زانکۆیا دهۆک
فاکەلتیا زانستێن مروڤایەتی / سکولا ئادابێ
سەنتەرێ ڤەکولینێن زانستی و خواندنێن کوردی

svkpb2@yahoo.com

سەنتەرەکێ زانستی یە، د چارچووڤێ زانکۆیا دهۆکێ دا کار دکەت. ل ٢٢ نیسانا ٢٠٠٦ هاتیە دانان.

ئارمانجا سەنتەری:

پاراستنا بەلگەنامەیان.

پویتە پێدان ب کولتوورێ نەتەوەیی یێ کوردی و رەوشەنبیری و شارستانییا کوردان.

هاندان و هاریکاریا دانان و چاپکرن و وەرگێرانێ ژ بۆ زمانێ کوردی و زمانێن بیانی.

بەلاڤکرنا زانین و زانیاریێ ب رێکا گرێدان و سازکرنا کۆر و سمیناران د بیاڤێن جودا جودا دا.

چاپخانا زانکویا دهۆک - 2012

ژوەشانێن زانکۆیا دهۆکێ
فاکەلتیا زانستێن مروڤایەتی / سکولا ئادابێ
سەنتەرێ ڤەکولینێن زانستی و خواندنێن کوردی

میژووا مە دگەل کاروانێ شەهید وباپیرا
مەحموود یوسفی

میژووا مە

دگەل کاروانێ شەهید وباپیرا

مەحموود یووسفی

دهۆک - 2012

مێژووا مه
دگەل کاروانێ شەهید و باپیرا

مەرج نینە ئەو هەمی بیر و بۆچوونێن د ڤێ پەرتووکێ دا
هەین دەربڕینێ ژ دیتنا سەنتەری بکەن
✪
مافێن چاپ و بەلاڤکرنێ بۆ سەنتەری دپاراستینە

- وەشانگەر: سەنتەرێ ڤەکۆلینێن زانستی و خواندنێن کوردی – فاکەلتیا زانستێن مرۆڤایەتی - سکولا ئادابی / زانکویا دهۆك
- زنجیرەیا ڤەکۆلین و بابەتێن کوردی ژ (66)
- ناڤ ونیشانێ پەرتووکێ: مێژووا مە دگەل کاروانێ شەهید و باپیرا
- نڤیسەڤان: مەحموود یووسفی
- دەرهینانا هونەری: خالد توفیق ئامیدی
- ژمارا سپارتنێ: ل پەرتوکخانێت پارێزگەها دهۆکێ (2860) ل 2011/12/4
- دیرۆکا سپارتنێ ل سەنتەری: 2011/10/15
- چاپا ئێکێ
- چاپخانا زانکۆیا دهۆك - دهۆك - 2012

ژ وەشانێن زانكۆیا دهۆكێ
ڤەكولتیا زانستێن مروڤایەتی / سكولا ئادابی
سەنتەرێ ڤەكۆلینێن زانستی و خواندنێن كوردی

مێژووا مە
دگەل كاروانێ شەهید و باپیرا

مەحموود یووسفی

دهوك - 2012

ئەز دکم دیاری ڤێ دەستنڤیسا خوە ژ بۆ وی:-

ئێ کوو م حەس ژێ کریە هەردەم بێ بچاڤا وی ببینم
ئێ کوو هەروهەر سەر رێ یا کوردا دە ناڤێ وی دبینم
ئەو (موستەفا بارزانیێ) هەردەم دوعا بۆ وی دخوینم
هیڤی ژ (یەزدانێ مەزن) کوو وی د(فیردەوسێ) ببینم
بارێ کو وی هلگرتی وی باری کو ئەز هەر دەم هلینم
رێکا کو وی هەردەم مەشاندی کوو هەروهەر وێ مەشینم

اهدي كتابي هذا - وأنا متشرف بهديتي - إلى:-

مَن كُنتْ مِن عَهدِ الشَبابِ أُحِبَهُ حَبّاً كَبيرا
مَن كُنتْ أسمَعُ أنهُ هُوَ رائدُ الكُرد كَثيرا
مَن فِي سَبيلِ الكُردِ أُوذيَ وَهوَ فِي المَهدِ صَغيرا
مَن لم أزَلْ أدعُو بِفِردُسٍ لَهُ رَبّا قَديرا
المُصطَفى البَارزاني مَن فِي صَدري يَفْتَرِشُ الضَميرا
كانَتْ لَهُ مِمَن بَرَاهُ جَنَةُ المَأوى مَصيرا

بسم الله الرحمن الرحيم

1- سوپاسێ من ژ بۆ یەزدانێ بانی
خودانە ئەو د عەرد و ئاسیمانی

2- (صەلات) و هەم (سەلامێ) من ژ بۆ وی
(رەسوولێ) ئەم کەتن رێکێ لپەی وی

3- لسەر (ئال) و (صەحابا) ئێ دڤێ رێ
بەرێ ڤێ (عالەمێ) تەڤ دانە خێرێ

4- ئەوا دینەك بەلاڤ کر بۆ مە هێژا
زەکات و رۆژی و (حەج) و نڤێژا

5- دە کوو ئەم تەڤ برا بن سەر زەمینێ
ژ مە هەر یەك هەڤالێ خوە ببینێ

6- ب جامێری ب هاریکاری مەردی
دگەل وی بێ دچاخێ ئێش و دەردی

7- خوەشی بێ سەر دگەل وی ئەو ژی خوەشبێ
ئەگەر رەنجەك وەری سەر پێ نەخوەشبێ

8- حەچی تشتێ ژ خوەر حەسکێ ژویرە
وەسا حەسکێ نە بێژێ ئەو فەقیرە

9- کەسەك چێتر ژ کەسکی خوو نەبینێ
چ کین و (فەخفەخا) دل ژێ دەرینێ

10- موسلمانن برانه وەك هەڤن تەڤ

لپێش بەر دوژمنا ئێکن دگەل هەڤ

11- چ (فەضلا) ئێکی نینە سەر یەکی دی

نە چێتریا رەگەز یان دەولەمەندی

12- لپێشبەر دین و قانوونێ یەکن تەڤ

چ فەرقی نینە یەك جاری دگەل هەڤ

13- خوەزی مە بوی کو رێکا وا مە شاندی

لسەر رووکێ دنێ بۆ خوە حەباندی

14- چ قیل و قال و چیرۆك و خورافات

نەکن رێچك ژ ناڤ رابن خیلافات

15- ب (قورئان) و (حەدیث)ێ تەڤدە بگرن

لسەر وێ بن چ ساغبن یان چ بمرن

16- چ تشتێ (بدعە) بن ژێ دوور کەڤن ئەو

رێ یەك رۆناهیە بۆ مە بەسە هەو

وەلاتێ کوردا ئو مێرانیا وا

17- ل قارا ئاسیا رابە بنێرە

سە و سێ و چل(33-40) دپەحنایا خەتێ رە

18- درێژا یا خەتێ کا بۆ خوە دانە

سە و حەفت و چلێ(37-40) بۆ خوە بزانە

19- ژ (ئەرمینیا) بگر پێدە وەرە خوار

عیراق و سووریا بۆ دبنە ئاقار

20- خوە باڤێژە ئەنادۆل و بزڤرە

هەرە ئیران و خۆزستانێ بگرە

21- دناڤا ڤادە (کوردستانە) ئەڤدەر

خودێ چێکریە بۆ تە ئەی برادەر

22- تژی نەفت و تژی کپریت و زێرە

تژی (غابات) و دەخل و دان و خێرە

23- چقا ئاڤەك ژ ڤا عەردا وەرێ دەر

بزان کوو یا تەیە ئەی کوردێ رێبەر

24- چقا رۆبار هەبن ئەو ئێ مەنە تەڤ

ژ کوردستانێ تێنە دەر دگەل هەڤ

25- ئەڤە (دجلە) و (فورات) و (هەردو زابن)

ژ کوردستانێ دەرچوون و درابن

26- (دیالا) (هیزل) و (خابوور) و (خازر)

ژ کوردستانێ بۆ مه بوونه حازر

27- (بەرازگیز) و(قزل کورمان) و (تانجار)

ژ کوردستانێ هەر ئێکی دچن خوار

28- (سعرد) و (بایەزید) و (ئاوێ ماسی)

ژ وا خوەش تێر دبن تێهنی و برسی

29- ژ (گۆرگیت) و ژ (راوەندوز) و (سێ وەیل)

ژ (کۆماکا) ژ (حاجی بەگ) دچن سەیل

30- (قەلا چۆلان) و (شەمدینان) د (زابا)

د وەربن دا هەشین کن دار و غابا

31- د دەست خەلکێ دەنه ئەڤ خێر و ئەڤ ئاڤ

بتەنها ئەو دخون بێ بەخت و بێ باڤ

32- گەلێ کوردی دناڤ وا دە فەقیرە

د دەستێ خوین مژا دیل و ئەسیرە

الموقع الجغرافي لكوردستان: تقع كوردستان في قارة اسيا بين خطي عرض 33-40 درجة، وبين خطي طول 37-40 درجة، فهي تعتبر بموجب الاصطلاحات الدولية الدارجة جزءاً من منطقة الشرق الاوسط. ان الاقسام الشمالية من كوردستان تحد هضبة ارمينيا، بينما تعتبر الاقسام الشمالية الشرقية جزءاً من هذه الهضبة، اما اقسامها الشمالية الغربية فهي جزء من الهضبة الكبرى التي تعرف بالهضبة

الانضولية والممتدة في اسيا الصغرى وحتى ايران (الهضبة الايرانية) حيث تتصل باقسامها الشرقية. ثم ان كوردستان ظلت بعيدة عن ان تكون جزءاً من المنطقة العربية او الفارسية او الارمنية لذلك ظلت منطقة متميزة عن الجوار. وكوردستان غنية جداً بالمياه، ومصادر المياه، من امطار وانهار ومجارٍ سيلية، وتتوفر فيها المياه الجوفية والسطحية، وقد تميزت منذ القديم بانه تكثر فيها الاحواض النهرية والبحيرات المغلقة، ومن المعروف انه تنبع في اراضيها معظم الانهار الكبيرة المعروفة في هذه البقعة من العالم (الشرق الاوسط). نهرا دجلة والفرات، ونهرا الزاب الكبير او الاعلى، والزاب الصغير او الاسفل. روبار (حاجى بگ) والخازر، وروبار (بەرازگیر) وروبار (شەمدینان). وهناك اخر وسط في كوردستان هو نهر (الخابور)، كما ان هناك نهر (هيزل) ونهر (ديالى) وغير ذلك من الانهار الصغيرة التي تنتشر في مختلف انحاء كوردستان من اشهرها (قيزل اورمان) الذي ينساب فيصب في بحر الخزر. اما (سى وەيل) و (قالا چولان) فيتجهان الى الزاب الاصغر ويرفدانه، كما توجد انهار اخرى معروفة وهي: (سعرد) (گورگيت) (بايەزيد) (ئاوى ماسى) (ساووج بولاغ) ثم هناك نهر (تانجار) في قضاء حلبجة ونهر (راوندوز) و (كوماكا). وفي كوردستان اربع بحيرات حصراً، وهو عدد لا بأس به قياساً الى بلدان كثيرة تخلو من البحيرات. 1- (بحيرة اورمية) تقع في كوردستان الشرقية-شمال غربي ايران مساحتها 6500كم2 بعمق 10 امتار، طولها 130كم بعرض 50كم. 2- (بحيرة وان) تقع في كوردستان الشمالية في اقصى الشرق من تركيا، ترتفع الى 1715 متراً عن سطح

البحر، طولها 8 أميال، وعرضها 35 ميلاً، وتغطي مساحة اجمالية تبلغ (1460) ميلاً مربعاً، وعمقها يقرب من (100) متر تقريباً. 3- (بحيرة زربيا كول، زيڤار) تقع في كوردستان الشرقية ويسمونها (زينڤار) تغذي نهر (مريوان) يصب في نهر السيروان - الديالى- ويطلق عليها (بحيرة مريوان) طولها ثلاثة اميال، ولا يتعدى عرضها الميلين بعمق يتراوح بين (10) الى (15) متراً. 4- (بحيرة كب) تقع في اقصى الشمال من جبال آرارات، مياهها عذبة، تبلغ مساحتها الاجمالية 1500م2.

چیاییێن مه

33- چیاییێن مه گەلەك بەرز و بلندن

گەلەك شین و شرین و چاك و رندن

34- بلندن هەر دەمی ئەو سەر سپینە

د قوونتارا دە تم ئاڤا شرینە

35- حەموو جۆمەرد و تم مێڤان حەوینن

ب نان و ئاڤ و مێهڤان تێ دمینن

36- حەموو باغ و رەزن فێکی بەلاڤن

لکوو تو بئێورێ تەڤ مێرگ و ئاڤن

37- کو لاوێ وا ببینن رەنج و تەنگی

حەموو دێ ل وا ڤەدن قیرین و دەنگی

38- دگەل وا دێ نەیارا پەرچقینن

ئەوێ تۆلا ژ خوین رێژا هلینن

39- (قەرە سرت) و (سرند) و (ئاکۆ) و (سۆرك)

(چیا ڕەش) (باوەجی) (کارۆخ) و (کۆرك)

40- (حەریر) و (جرمە) و (گارا) و (زۆزك)

(کرند) و (سورکەف) و (پیرس) (سپیلك)

41- (چیا خیران) و (کاراو) و (نواخین)

(سەفین) و (بازیان) (پیران) و (شیرین)

42- (دلەنبەر) (زەردەکۆ) (پیرمام) و (ئەزمر)

(مەتینا) (رانیە) (قەندیل) (قەلەندەر)

43- چیایێ (هندریش) و (سەر حەسەن بەگ)

(کورك) (حەسنان) و (ئاشووتا) دبن یەك

44- (کوانده) (ئۆرەمار) (زمناکۆ) (تاتان)

(سەسیر) (غوردون) (قەرەداغ) (هیبەت سولتان)

45- سەرێ (زرغاتە) (میر سەیدۆش) (بەرەنان)

دگەل (صاووق بولاق) (شێخ زاد) گەلەك مان

46- ژ شاخ و سەر چیا نایێنە گۆتن

دبن دەستێ نەیارا دل دسۆتن

من اشهر السلاسل الجبلية في كوردستان: سلاسل جبال زاغروس وبعض الجبال في كوردستان ومنها: قرەسەرت 1350م، قەرەداغ 706م، ازمر 702م، سريند 1465م، حرير 1441م، غوردون، بازيان، اكو، سەسير، سفين 1970م، وبلى پيرمام، سورك، سپيلك 1123م، چيا رەش، كرك 3273م، سوركف، كرندو، صاووق بولاق 1777م، هيبة سولطان 1068م، باوەجى، ميرسيدوش، كورك 2127م، هندريش 2596م، حسنان، سەر حسن بگ، شيخ زاد، زرغاتة، جرمه، زوزاك 400م، كاراو، زمناكو 2500م، بەرنان، تاتان، كاروخ 2625م، رانيه، قنديل 3486م، (وهو اعلاها تقريباً وتكلله الثلوج)، گارە، زردە كو 771م، چيا خيران (جبل الخيرات)، اشوتا، متينا، اورامار وهذا الجبل الاخير هو الذي يشكل الحدود السياسية الحالية بين تركيا والعراق عبر كوردستان، بينما تلتقي عند جبل دلەنبەر حدود الدول الثلاث العراق وتركيا وايران، ولعل اشهر

جبال منطقة بارزان حيث كان معقل اعمال الثورات الكوردية المسلحة هي: كوانده، كورى هورى، شيرين، پيران، نواخين، پيرس وقلندر.

رێكا كوردا و ئەو كينه

47- ئەزێ بەحسێ بكم رێكا مه كوردا
رێ يا شێرا رێ يا خوەشمێر و مەردا
48- ده كا رابه كورێ (كاوا) و (رۆستەم)
دگەل من ڤا تۆ مايى تەڤ كول و غەم
49- وەكى مێرا ل تاريخا بنێره
گەلەك وەك تە مەشين سەر ڤێ رێ ره
50- دڤێ رێده گشا دەستێ خوه راكر
حەتا وا دوژمنێ مللەت بەلاكر
51- تە خوونا خوو ڕژا كۆرت و نەوالا
ژبۆ پێ ئاڤبدێ بەيبوون و ئالا
52- لهەر ئالى تە كر قيرين و هالان
دلێ دوژمن تە پركر تێ كول و ژان
53- چقا تەنگى ددا بەر تە نە كارى
تە بشكينێ ب حوكمێ زۆر و دارى
54- چقا هاتن بحيله و خاپ و بەرتيل
تە بێخن وا نە كارى تە بكن ديل
55- ژ هەر ئالى ب سەد تيپا دهاتن

دنێرین کوو ل پێش وا کورد ولاتن

56- ژ پێشده تو هەر مێر و چەلەنگی

دنێڤ خەلکێ گشا تەڤده بدەنگی

57- ژ تە رابوونە وەك (بەهرامێ چۆپین)

ژ تە رابوونە وەك (فەرهاد و شیرین)

58- (صەلاح الدین) و (تاج الدینێ) کوردی

وەکی (گورگین) و (رۆستەم زال)ێ گەردی

59- (زەرادەشتە) کو (ئاڤێستا) نڤیسی

(نەبی) بوو هەر وەکی خەلکێ بهیسی

60- د (ئاڤێستا)یێ وی مزگین ددا بوو

ب (پێغەمبەر) بەری کوو ئەو درا بوو

61- دگۆ: (پێغەمبەرك وێ بێ لپەی من

ئەوێ ژینێ ب قولپینێ سەر و بن

62- هەڤالێ وی لپەی وی دێ بەلا بن

جهێ وا دێ ژ (ئەصناما) تەنا بن

63- ئەوێ تەڤ (فورس) و کوردستانێ بگرن

دگەل بەلخ و جهن دیژی بزانن

64- لناڤ وا خانیەك کەڤنارە هێژا

دکن قیبلەت ژ بۆ مرن و نڤێژا

رۆژنامە و گۆڤارێن کوردی

65- تە زانیبوو کو رێکا تە دیارە

سەرەفرازە ژ بۆ کوردا گشارە

66- د کوردستانێ زانیبوو خەباتە

کورێ وێ زوو بەزی دەستێ خوە داتە

67- خەباتا تە دڤێ رێدە ژمێژە

بزاڤا تە دڤێ رێ دووڤ درێژە

68- گەلەك رۆژنامە و گۆڤار و کۆمەل

تە دەر کرنە دڤێ رێ بوونە مەشعەل

69- ژ وا بوو یەك (تەعالی) و (تەرەققی)

وەکی وا (کۆمەلێ لاوان) و (هیڤی)

70- بنێرە ئەی برا (حزبا خویبوون)

دڤێ رێدە رژاندن بێ قەدەر خوون

71- (ژیانەوەی کورد) گەلەك رێ کریە رۆنی

نیشان ئەڤبوو ژ وێرە (سەرخوەبوونی)

72- (براتی) بێرەقا ڤێ رێ دهلدا

حەتا کوو ئەو مەزن بوو بۆ بە (هێوا)

73- دپێرە (حزبێ رزگاری) دیار بوو

گەڵێ کوردی گەلەك هنگی شیار بوو

74- **دبن ناڤەك شرین سەر جوملە کوردان**

کو (کوردستانە) (میر مقداد بەدرخان)

75- **(جەریدە) دەر دکر دا رێ ببینێ**

وەلاتــێ خــوە ژبــن دەســتا دەرینــێ

76- **مەجەللا (رۆژی کورد) پاشی بدەرکەفت**

دپێرە (رۆژی کوردستان) بسەر کەت

پارتی دیموکراتی کوردستان

77- لپەی وا ڤا ب رێناسی ب خورتی

دڤێ رێدە دچێ حزباتە (پارتی)

78- جەریدا وێ (خەبات) و هەم (تەئاخی)

تژی رێ کریە زانستی و ساخی

79- سەرۆکێ وێ ژ مێژدە ڤا لپێشە

ژ بۆ کوردا گشا رە دل بئێشە

80- ئەڤە چل سالە وی صوونده دخواری

ژ بۆ کوردا نە دەینێ شۆل و باری

81- چ تەنگیتی هەبوو وی تەڤ بەلاکر

حەتا وی کورد ژبن دەستا تەناکر

82- سەرێ خوە وی نەدانی بن چ دەستا

وەکی شێرا دڤێ رێدە نە وەستا

83- ب رێکا خوە حەچی کوردێ خەبات کر

حساندن دا وەرن ئاری ژ هەر دەر

84- حەتا ناڤێ مە کوردا وی دەرانی

حەقێ چوویی لسەر دەستێ مە دانی

85- کو ئەو (بارزانیێ) رێ ناس و کوردە

ژ بۆ کوردا برووح و جانی مەردە

86- **د رۆژا (یازدەهێ ئادارێ) شیرین**

کو ئەو رۆ بۆ مە کوردا بوویە مزگین

87- **ئەڤێ رۆژێ ئەساسەك بۆ مە دانی**

هنەك حەققێ مە سەر دەستێ مە دانی

مافێن مه د بەیانا ئاداریێ دە

88- تەڤا زانی کو ئەم شەعبەك دەلالن

دڤی عەردی سەر و بن ئەم هەڤالن

89- ژ بۆ ئاخا خوە ئەم ئیرۆ خودانن

وەکی خەلکێ دنێ حەققێ خوە زانن

90- بچووکێ مە ب کوردی دێ بخوینن

چ تشتێ سەر مە هاتی دێ ببینن

91- ئەگەر بچنە سەرایێ دێ بزانن

ب زارێ خوە بپەیڤن وەك گشانن

92- ئەمێ بینن ژ مە چەندەك ل وێنە

ژ بۆ هەر چی کو کوردە شۆل قەدێنە

93- چ جۆتار و شڤان بێ یان چ گاڤان

ل مالێ یان سەرایێ هەر یەك ئەزمان

94- ئەمێ نووکا بخوینن وەك هەڤالا

د تاریخا خوەدە باپیر و کالا

95- ئەمێ نووکا ژ تاریخا بزانن

کو باپیرێ مە مێر و پەهلەوانن

96- زمانێ مە ب رەسمی دێ بخوینن

وەکی وا دێ دحوکمی ئەم بمینن

97- جهێ مه دێ گشی ئاڤا بکن تەڤ

حەچی ژەڤ بربوین دێ وا بدن هەڤ

98- حەچی کوو دەرکرینه ژ بنگەهێ وا

ئەوێ وا وەرگەرینن سەر جهێ وا

بعض حقوقنا في بيان الحادي عشر من اذار 1970

ان يوم الحادي عشر من اذار 1970م يوم تاريخي بالنسبة للشعب الكردي خاصة، وبالنسبة للشعب العراقي عامة، ففيه اقرت حكومة البعث بعض المكتسبات للشعب الكردي الذي ناضل كثيراً في سبيل نيل هذه المكتسبات، وقدم مئات الضحايا قرباناً لذلك. ونشير هنا الى بعض الفقرات من بيان الحادي عشر من اذار سنة 1970م:

- تكون اللغة الكردية لغة رسمية مع اللغة العربية في المناطق التي غالبية سكانها من الاكراد وتكون اللغة الكردية لغة التعليم في هذه المناطق، وتدرس اللغة العربية في كافة المدارس التي تدرس باللغة الكردية، كما تدرس اللغة الكردية في بقية انحاء العراق كلغة ثانية في الحدود التي يرسمها القانون.
- ان مشاركة اخواننا الاكراد في الحكم وعدم التمييز بين الكرد وغيرهم في تقلد الوظائف العامة بما فيها المناصب الحساسة والهامة في الدولة كالادارات وقيادات الجيش وغيرها كانت وما زالت من الامور الهامة التي تهدف حكومة الثورة الى تحقيقها، فهي في الوقت الذي تقرر هذا المبدأ تؤكد ضرورة العمل من اجل تحقيقه بنسبة عادلة مع مراعاة

مبدأ الكفاءة ونسبة السكان، وما اصاب اخواننا الاكراد من حرمان في الماضي.

* نظراً للتخلف الذي لحق بالقومية الكردية في الماضي من الناحيتين الثقافية والتربوية توضع خطة لمعالجة هذا التخلف عن طريق:-

أ- الاسراع بتنفيذ قرارات مجلس قيادة الثورة حول اللغة والحقوق الثقافية للشعب الكردي وربط اعداد وتوجيه المناهج الخاصة بشؤون القومية الكردية في الاذاعة والتلفزيون بالمديرية العامة للثقافة والاعلام الكردية.

ب- اعادة الطلبة الذين فصلوا او اضطروا الى ترك الدراسة بسبب ظروف العنف في المنطقة الى مدارسهم بغض النظر عن اعمارهم، او ايجاد علاج ملائم لمشكلتهم.

ج- الاكثار من فتح المدارس في المنطقة الكردية، ورفع مستويات التربية والتعليم وقبول الطلبة الاكراد في الجامعات والكليات العسكرية والبعثات والزمالات الدراسية بنسبة عادلة.

* يكون الموظفون في الوحدات الادارية التي تسكنها كثرة كردية من الاكراد او ممن يحسنون اللغة الكردية ما توفر العدد المطلوب منهم ويتم تعيين المسؤولين الاساسيين كالمحافظ والقائممقام ومدير الشرطة ومدير الامن وما شابه ذلك، ويباشر فوراً بتطوير اجهزة الدولة في المنطقة بالتشاور ضمن اللجنة العليا المشرفة على تنفيذ هذا البيان بما يضمن تنفيذه، ويعزز الوحدة الوطنية والاستقرار في المنطقة.

★ تقرُ الحكومة حق الشعب الكردي في اقامة منظمات الطلبة والشبيبة والنساء والمعلمين خاصة به وتكون هذه المنظمات اعضاء في المنظمات الوطنية العراقية المشابهة.

- أ- يمدد العمل بالفقرتين 1 و 2 من قرار مجلس قيادة الثورة المرقم 59 والمؤرخ في 1968/8/5 حتى تاريخ صدور هذا البيان ويشمل ذلك كافة الذين ساهموا في اعمال العنف في المنطقة الكردية.

ب- يعود العمال والموظفون والمستخدمون من المدنيين والعسكريين الى الخدمة ويتم ذلك دون التقيد بالنظام ويستفاد من المدنيين في المنطقة الكردية ضمن احتياجاتها.

★ أ- تشكيل هيئة من ذوي الاختصاص للنهوض بالمنطقة الكردية من جميع الوجوه بأقصى سرعة ممكنة وتعويضها عما اصابها في السنوات الاخيرة، وتخصيص ميزانية كافية لتنفيذ ذلك وتكون هذه الهيئة تابعة لوزارة شؤون الشمال.

ب- اعداد الخطة الاقتصادية بشكل يؤمن التطور والتكافؤ لانحاء العراق المختلفة مع مراعاة ظروف التخلف في المنطقة الكردية.

ج- تخصيص رواتب تقاعدية لعوائل الذين استشهدوا في ظروف الاقتتال المؤسف من رجال الحركة الكردية المسلحة وغيرهم، وللعجزة والمشوهين بسبب تلك الظروف وفق تشريع خاص على غرار القوانين المرعية.

د- العمل السريع لاغاثة المتضررين والمعوزين عن طريق ايجاد المشاريع السكنية وغيرها، وتأمين العمل للعاطلين وتقديم

معونـات عينيـة ونقديـة مناسـبة، واعطـاء تعـويض معقـول للمتضررين الذين يحتاجون المساعدة، ويناط ذلك باللجنة العليا ويستثنى من ذلك من شملتهم الفقرات السابقة.

- ⋆ اعادة سكان القرى العربية والكردية الى مناطقهم السابقة، اما سكان القرى الواقعة في المناطق التي تعذر اتخاذها مناطق سكنية وتستملكها الحكومة لاغراض النفع العام وفق القانون فيجرى اسكانهم في مناطق مجاورة، ويجرى تعويضهم عما لحقهم من ضرر بسبب ذلك.
- ⋆ جرى الاتفاق على تعديل الدستور المؤقت كما يلي:-

أ- يتكون الشعب العراقي من قوميتين رئيسيتين: هما القومية العربية والقومية الكردية ويقر هذا الدستور حقوق الشعب الكردي القومية وحقوق الاقليات كافة ضمن الوحدة العراقية.

ب- اضافة الفقرة التالية الى المادة الرابعة من الدستور:"تكون اللغة الكردية لغة رسمية الى جانب اللغة العربية في المنطقة الكردية".

ج- تثبيت ما تقدم في الدستور الدائم.

- ⋆ اعادة الاذاعة والاسلحة الثقيلة الى الحكومة ويكون ذلك مرتبطاً بتنفيذ المراحل النهائية من الاتفاق.
- ⋆ يكون احد نواب رئيس الجمهورية كردياً.
- ⋆ يجري تعديل قانون المحافظات بشكل ينسجم مع مضمون هذا البيان.
- ⋆ اتخاذ الاجراءات اللازمة بعد اعلان البيان بالتفاوض مع اللجنة العليا المشرفة على تنفيذه لتوحيد المحافظات والوحدات الادارية التي تقطنها كثرة كردية وفق الاحصاءات الرسمية التي سوف تجرى او

سوف تسعى الدولة لتطوير هذه الوحدة الادارية، وتعميق وتوسيع ممارسة الشعب الكردي فيها لمجمل حقوقه القومية ضماناً لتمتعه بالحكم الذاتي، والى ان تتحقق هذه الوحدة الادارية يجرى تنفيذ الشؤون القومية الكردية عن طريق اجتماعات دورية تعقد بين اللجنة العليا ومحافظي المنطقة الشمالية، وحيث ان الحكم الذاتي سيكون في اطار الجمهورية العراقية فان استغلال الثروات الطبيعية في هذه المنطقة من اختصاص سلطات هذه الجمهورية بطبيعة الحال.

* يساهم الشعب الكردي في السلطة التشريعية بنسبة سكانه الى سكان العراق.

هذه هي معظم بنود بيان الحادي عشر من اذار وان الشعب الكردي لمتطلع الى تنفيذ هذه البنود لتقوي اواصر الاخوة والمحبة بين ابناء الشعب العراقي عرباً وكرداً واقليات.

دەولەتێ كوردا بەرى بوونا عيسا (س)

99- ئەمێ خوينن چقا دەولەت ژ كوردا

كـــو رابـــوونـــه ژ عـيـســا گــەلــكــى وردا

100- ژ وا بوو دەولەتا (لولو) و (گووتى)

دگەل دەولەتا (سوبارى) و (كەردوخ) و (ميدى)

الدول الكردية التي تأسست قبل الميلاد:

(لولو)- الدولة الكردية المسماة (لولو) تشكلت هذه الدولة في اول وهلة في منطقة زهاو وشهرزور في الوقت الذي كان يحكم بعض المناطق الاخرى من كردستان دولة اخرى مسماة بـ (گوتى) وان عصر هذه الدولة يصادف تقريباً عصر الدولة الاشورية في التاريخ، ويقال بان اللولوين هم من فرع اللور الكردي، وامتد سلطان تلك الدولة الى مناطق اخرى كمنطقة خانقين وكركوك وغيرهما، وعلى اقل تقدير يرجع تاسيس هذه الدولة الى ما قبل سنة 1940 ق.م.

دخلت الحكومة المذكورة في عهد من عهودها في معارك ضارية مع الاشوريين ومؤرخ آخر وهو الاستاذ رشيد ياسمي يذكر في كتابه باللغة الفارسية بأن تأسيس دولة (لولو) يرجع الى سنة 2500 ق.م.

وكانت سيطرتهم احياناً تشمل رقعة واسعة من البلدان والماليك، واحياناً كان حكمهم في منطقة معينة. ومن سلاطينهم

المشهورين الوارد اسمائهم في اللوائح التاريخية (ايماشكوش). "القومية الكردية وتراثها التاريخي" للاستاذ هادي رشيد.

(گوتى - جوتى - جودي): تأسست دولة (گوتى) الكردية قبل الميلاد بحوالي ثلاثة الاف سنة اي 2649 ق.م كما يقول ذلك العلامة (محمد امين زكي بك) في كتابه خلاصة تاريخ الكرد وكردستان ص66. ومنشاؤهم الاول في جبل زاغروس. ومن اول ملوكهم الذين اشتهروا في التاريخ ملك اسمه (اناتو) وان هذه الدولة كانت تدخل في معارك مع السومريين من ناحية، ومن ناحية اخرى كانت احياناً تحاول السيطرة على بقية المناطق الكردية التي كانت تحت سيطرة دولة (لولو).

ويقال: ان الگوتيين استولوا على بابل وحكموها حوالي (120سنة) وامتدت مناطق حكمهم من جبل زاغروس في فترة من فترات حكمهم الى (كرمنشاه) ومنطقة شهرزور واربيل والمناطق المجاورة لها. ويذكر الاستاذ رشيد ياسمي في كتابه حوالي اكثر من عشرين اسماً من اسماء ملوك هذه الدولة الكردية. كما يذكر ان عاصمته المملكة المذكورة كانت مدينة (اربها) وهي مدينة منقرضة تقع قرب مدينة كركوك الحالية.

(سوبارى): الدولة السوبارية من الدول الكردية القديمة التي تأسست في القرن الثلاثين ق.م، وقد ورد اسمها في الوثائق الاشورية باسم (سوبارى) وفي اوج عظمة هذه الدولة كانت مسيطرة على ما بين النهرين واسيا الصغرى وسوريا ويطلق على الطائفة المؤسسة لهذه الدولة اسم آخر (الهوريون).

وبعد انقضاء حكم الدولة المذكورة وتقلص اراضيها حلت محلها امارة كردية صغيرة مسماة بـ (ناريرى). وهذه الدولة التي اصبحت تحكم رقعة صغيرة من الاراضي دخلت في معارك مع جيرانها، ومعارك آخرى مع الغزاة، وقاومت مقاومة الابطال للحفاظ على كيانها في المناطق الخاصة بالاكراد.

(كردوخ): تاسست الدولة الكردوخية ق.م بـ(400) سنة تقريباً، ويقول بعض المؤرخين ان الكردوخيين هم نفس الگوتيين الذين شكلوا حكومة كردية في عهد سابق من ذلك. وقد اسس الكردوخيون دولتهم اول الامر في المناطق الجبلية الكردية في ايران ثم امتد حكمهم الى المناطق الاخرى.

ومما يجدر ذكره ان (اكزنفون) اليوناني ذكر بانه لاقى من الكردوخيين شدائد واهوالاً كلما حاول التوغل في بلادهم كردستان سنة (401) ق.م في رجعة العشرة الاف. وسيأتي ذكر ذلك تفصيلاً ان شاء الله.

(ميدي): الدولة الميدية اسسها الاكراد الجبليون البواسل، وذكر لاول مرة اسمهم في التاريخ قبل القرن التاسع ق.م في بعض مناطق اسيا الصغرى وكردستان الايرانية. والاشوريون في اواخر حكمهم كانوا يسمون هذه الدولة باسم (أمادا)، وان هذا الشعب الميدي لم يقبل سيطرة الاشوريين، وبقت كدولة صغيرة الى اواخر القرن الثامن ق.م حيث تمكنوا بعد فترة اخرى من تأسيس دولة كبيرة، وانشأوا مدينة (اكباتان) في ايران واتخذوها عاصمة لحكومتهم.

وكان الاشوريون في خصام مستمر مع هذه الدولة، ولم يتمكنوا من احراز اقل نصر على الميديين، فكانت جيوشهم تتراجع كلما حاولت التقدم نحو البلاد الميدية. وقد اثبت التاريخ ان لغة الميديين كانت نفس لغة الاكراد الحاليين.

101- وەكى وا هاتبوون (كاساى) و (نەهرى)

دگەل (ميتانى) و (عيلام) و (خالدى)

(كاساي): يقول المؤرخ الكبير (محمد امين زكي بك) في كتابه (خلاصة تاريخ الكرد وكردستان) ص99 حول هؤلاء بانهم من شعوب زاغروس الاصلية اي انهم من الاكراد، وقد شكلوا حكومتهم في بادئ الامر في كرمنشاه والمناطق المجاورة لها.

وفي اواسط القرن الثامن عشر ق.م تقريباً تعاظمت قوة دولة (كاساى) وامتد حكمهم الى بلاد (بابل) و (سومر) و (اكد).

وبعد تلك الفترة التاريخية وفي القرن السابع ق.م اغار عليهم (سنحاريب) واسترد منهم البلاد التي سيطروا عليها، وبقى حكم الكاسايين بعد التاريخ المذكور قاصراً على المناطق الكردية. كما ان الكاسايين في فترة من التاريخ حاربوا جيوش (اسكندر) وكان اول هزيمة في التاريخ لجيش اسكندر الكبير مما جعله ينسحب من بعض المناطق التي كان قد احتلها من كردستان.

(نهرى): دولة (نهرى). كان هؤلاء في كردستان اثناء حكم دولة (سوبارى) و (گوتى) الكرديتين، وكانوا تحت سيطرة الدولتين المذكورتين فترة طويلة من الزمن، وعند ضعف الدولتين المذكورتين اصبح المجال واسعاً امام عشيرة (نهرى) الذين كانوا على جانب عظيم من الشجاعة والبسالة في القتال، فشكلوا حكومتهم باسم (دولة نهرى) شملت ادارتها اولا مناطق مقاطعة شمدينان في تركيا، وقد ايد المستشرقون هذا الرأي ثم تسلمت اقليم مملكتهم الحوض الاوسط لنهر الزاب الكبير بالاضافة الى منطقة شمدينان وما جاورها من المناطق الكردية في ايران وتركيا الحالية.

(ميتانى): الدولة الميتانية - ميتانيا - تأسست هذه الدولة الكردية بحوالي 1580 سنة ق.م تقريباً، والميتانيون من الآريين الاكراد، حيث بدأوا بتشكيل دولتهم في اول وهلة كأمارة صغيرة ثم توسعت رقعة مملكتهم بصورة تدريجية، فكان اقليم الدولة في بادئ الامر يشمل المناطق الكردية في لواء الموصل واربيل وبيرجيك ومناطق (سوبارو) ثم سيطروا سيطرة كاملة على كافة مناطق كركوك، وان التحريات الاثرية اظهرت كثيراً من اثار هذه الدولة في مناطق كركوك، ومن جملتها الرسالة المحررة من احد ملوكهم (توشارتا).

ان عهد اتساع رقعة هذه الدولة في التاريخ يصادف حكم الفرعون المصري (تحمتيس) في بلاد مصر، ويذكر التاريخ القديم بان احد ملوك الاشوريين المسمى (شلمان نصر) دخل في معارك طاحنة مع هذه الدولة، وان المناطق التي احتلها الاشوريون من بلاد الاكراد لم تبق

تحت سيطرتهم مدة طويلة، واسترجعت منهم في عهد الملك الاشوري (اشور ناسربال) من قبل جيوش الاكراد، وقد حاول ابنه المدعو (ناسيربال) فتح بلاد الاكراد مرة ثانية ولكن جيوشه اندحرت في مضيق (تاسلوجة) القريبة حالياً من السليمانية وجبال (كله زەرده) الواقعة في منطقة قرداغ بلواء السليمانية.

(عيلام): الدولة العيلامية، يؤكد المرحوم الاستاذ معروف چياووك في كراسه المطبوع سنة 1944م باسم (باروبو) بعد الاستقصاء من مصادر تاريخية وثيقة بان العلاميين هم من الاكراد وليسوا من عنصر آخر، وان العلاميين عاصروا السومريين والاكديين وكانت رقعة دولتهم تشمل منطقة مياه (كارون) و (شورش) وبعض مناطق جبال زاغروس وكانوا يدخلون في معارك طاحنة احياناً مع السومريين، واثناء قوتهم استولوا على كثير من المناطق التي كانت تحت سيطرة الحكومة السومرية في العراق، وان اصل كلمة (عيلام) الواردة في المؤلفات العربية يقابلها باللغة الكردية وفي كتب المستشرقين اسم (ايلام).

(خالدى): الدولة الكردية المسماة (خالدى- خلدي- خالتي)، وسماها بعض المؤرخين (كالدى) نشأت هذه الدولة في اوائل القرن التاسع ق.م وكان لها عدة ملوك قبل (ساردوريس) الاول ابن (آرى)، وكانت عاصمتها مدينة (وان) الموجودة في تركيا حالياً، وان حدود الدولة المذكورة كانت تمتد من (اسكندربول) في القفقاز الى نهر الفرات، ومن الجنوب الى منطقة راوندوز وسهول اربيل، ومن الشرق الى بحيرة اورميه، كما كان القسم الكردي من سوريا تحت سيطرة تلك الدولة.

وان اكثر حروب (شلمنصر الرابع 782-772 ق.م) كانت مع هذه الدولة الخالدية حيث كانت حكومة (خلديا) منافسة للحكومة الاشورية في هذا العهد، ومهددة لنفوذها وكيانها، حيث كان عهد الملك (ساردوريس) الثاني عهداً ذهبياً لهذه الدولة، وفيه وصلت السلطة الخلدية الى اوج مجدها مما ادى الى تزعزع مركز السلطة الاشورية امام هجمات الخلديين المتوالية.

هذا وقد دامت سلطة هذه الدولة حتى عهد (جرميا) المكتوبة سنة (625 ق.م) ثم عاشت في حماية حكومة الميديين الى ان قضى عليها نهائياً جراء ثورة الگوتيين.

102- بوحەيرا (ئۆرميه) و (بوهتان) وەكى گرت
مه كوردا كر بوو دەولەت ئەو بو (مەهگرت)

103- ل (ئەكزنفونێ) يەونانى بنێرن
وەكى كوو ئەو دبێژێ ئەڤ چ شێرن

104- بەرى ميلادێ سالا چار سەد و يەك
وەكى وى دەھ ھەزار جندى كرن لەك

105- دكوردستانێ دەرباس بوو جهێ خوه
بەلێ دەردا گەلەك وى لەشكەرێ خوه

106- دبێژێ ئەڤ گەلێ ها قەھرەمانە
د مەيدانێ شەرى رەنگێ بەرانە

107- چيايێ وا بلند و پر ب دەنگن
ووسا ئەو ژى گەلەك مێر و چەلەنگن

108- **نکارێ کەس دڤی عەردی ببووری**

چکوو ئەو دێ وەکی هلمێ بفووری

ئیماراتێ کوردا ئێ سەربخۆ پشتی ئیسلامێ

109- بنێرن هوون ئیماراتێ مه کوردا

د کوردستانێ چەند زۆزان و عەردا

110- بنێرن حوکمەتا (سرخال) و (مەروان)

دگەل (خورشید) و (بازولی) و (خیزان)

ئیمارەتا حصن کیفا

111- ببێ: کەلها (حصن کیفا) ته دیبوو

ب(هەشت سەد سال) بەری عیسا ڤه چێبوو

112- کورێن (ئەیوبی) یا تێده ئیمارەت

(سه و شەش پشتی حەفت سەد) سالێ هجرەت

113- دەما کوو چێکرن وەك شێر و ئەژدەر

دکـــاریـــن کـــــوو نـــەیـــارا ژێ بـــکـــن دەر

ئیمارەتا صاصون

114- دەما کوو میر (ئەبوبەکر)ێ ب هیمەت

د کوردستانێ دانیبوو ئیمارەت

115- بناڤێ (عزی) ئەو بۆ مە دیار بوو

گەلەك خورت و ب هێز و كار و بار بوو

116- دەما (عوسمانی) یا ئەو جی دگرتن

مە دی كوو ئەو چقا خوەش میر و خورتن

117- د (چالدێرانێ) ئەو خورت وبدەنگن

دگەل (عوسمانی)ێ مێر و چەلەنگن

118- گەلەك مابوون دبن ناڤێ (حزۆ) دە

هنا گۆتی: دبن ناڤێ (حظۆ) دە)

119- ل صالا (نەهـ صەد و نەهـ) كا بنێرن

ژ بـــۆ دا زانبن كـا ئـەڤ چ شێرن

120- چلۆ كا (صەد قەدەر) ئیریش د بەردا

لسەر (مووصل) ژ سێ تیپا و عەردا

121- دو سالا ما دبن دەستا دە پاشی

ژ وێ دەركەفتن و ئەو چوونە پاشی

حكوومەتا هزبانی(هەذبانی) و رەوادی

122- د سالا (نەهـ سەد و دۆزدا) خوە پێ كر

كورێ (بەهرامی) (دێسم) چاوە چێكر

123- ل نێڤ (داسن) لسەر (شاخێ هەكاری)

بدەست گرتن بخورتی هاریكاری

124- ل وێدێ (حوكمەتا هزبانی) دانی

(رەوادی) دووڤرە چێبوو وەك مەزانی

حكوومەتا تیرهی

125- دسالا (نەهـ سەد و حەفتێ و هەشتێ)

بنێرن هوون لكەلها (ئەردەمشتێ)

126- د وردە حوكمەتا تیرهی د رابوو

بەلێ دیسا ژ بەر هەڤدوو بەلابوو

حوكمەتا دۆستكی

127- دەما كوو بازێ كوردی لێ د باكر

بناڤێ (دۆستكی) حوكمەت د راكر

128- (لاركیس) و (سلێڤان) و ل(داسن)

(دیاربەكر) و (هەكاری) تەڤ سەروبن

129- د صالا نەهـ سەد و هەشتێ و پێنجا

كەتن مووصل بزەندێ خۆرت و گێنجا

130- ل (مێهران تاب) و (عیسا) و ل (طاهر)

بنێرن هەر یەكی حوكمەت دراكر

131- (ئەتابك) بوون ددۆ یەك ژێ د(لۆران)

(ئەزربیجان) بو یەك هەردوو ژ كوردان

132- وەکی وا دەولەتا (ئەرتکیا) (زەنگان)

(شوانکارە) و (دیالم) پێرە (گۆران)

133- (کلیس) و (ئەردلان) و (خەسرۆ) و (زرقی)

(حەکاری) (شەهرەزۆر) (بیلکان) و (بەدری)

134- ئەمیرێ (کجکثە) و (بدلیس) و (بابان)

(فنك) (مەحموودی) و (میرداس) و (شێروان)

135- (برادۆست) و (سلیڤانی) و (زەندی)

دگەل (ئەیووبی) و (بادین) و (موکری)

136- ل (کەلهۆر) و ل (گولباغی) ل(بانە)

حوکوم کریە مە کوردا و تێدە مانە

137- حەتا صالا (هەزار و پێنسەد و شەش

دگەل نۆطا) (جگەرمژکا) گەلە خوەش

138- دناڤ کوردا دکر حوکم و ئەمیری

بئازادی بسەربەستی و ژیری

139- دەما رابوو دبن ناڤێ (ئەزیزان)

لجزیرێ دەولەتا کوردی ژ بۆتان

140- گەلەك ڤێ دەولەتێ دۆم کر حەتا کوو

د تالی وا دە (ئەزدین شێر) درابوو

141- ژ مالا (لەك سوا) کوو (میر عەلی بەگ)

بمێرانی وەلاتێ خوە دکر یەك

142- ژ وا (ئوغز بەگی) دەولەت فرەهکر

گەلەك حوكمێ خوە وی خورت و بجھ كر

143- ل (لەپ زێرین) بنێرن (خانێ دمدم)

وەكی كو سەر دبوو گورمین و حم حم

144- وەكی شێرا لبەر شاهی درابوون

خوە دان كوشتن حەتا كەس ژێ نەمابوون

دەولەتا سۆران (محمد پاشا كۆر)

145- بنێرن دەولەتا سۆرانی یا خورت

گەلەك جی وێ دبن دەستێ خوەدا گرت

146- كو پاشایێ مە یێ كوڕێ خودی ناڤ

(محمد) وی لبەر دوژمن ڤەدا داڤ

147- گەلەك وی چێكرن ئالات و مەصنەع

دەرێخستن تڤنگێ چاك و مەدفەع

148- دگرتن (ئامەدی) (شنگال) و (شێخان)

(برادۆست) و (دهۆك) و (زاخۆ) (شێروان)

149- (بەنی شەداد) (بەنی عەنناز) خویا بوون

ژ كوردا ئەو د كورستانێ رابوون

150- دەما پاشایێ كوردی (عەبدورەحمان)

د سالا (هەشت سەد و شەش پێ هەزران)

151- دكوشتی حاكمێ تركا دبا كر

حەقێ كوردا بدن حەتتا خویا كر

152- ل بلباسێ ووسا رابوون بئیمان

کرن شۆرش لبەر ترکا و ئیران

153- دەما لنگێ خوە ئافێتن جهێ مە

ژبۆ دا ئەو بخون تەڤدە حەقێ مە

154- د حەربا رۆسی و ترکا درا بوون

لبەر ئیقتاعیێ ترکا بەلا بوون

155- د وی وەختی دە ئەو شێر جهی بوون

نە ئێسیر و دبن دەستێ کەسی بوون

156- ژ تاریخا بپرسن کا مە کوردا

ژ عەردێ خوە گەلۆ دەستێ خوە بەردا

157- جهێ لنگێ خوە رۆژا ئەم ببینن

ئەمێ پشتێ ل خوینرێژا شکینن

هنەك ژ باژارێن کوردا

158- مە کوردا چێکرن باژار گەلەك دوور

د کوردستانێ بوو بوون رۆنی و نوور

159- گەلۆ کێ چێکرن (شنگال) و (بەدلیس)

(حەکاری) (دێرسم) و (سەردەشت) و (ئەرکیس)

160- (جزیر) و (بایەزید) و (مووش) و (مێردین)

(دیاربەکر) و (بروجرت) و (نصێبین)

161- (سعرد) و (ئەرزەرۆم) و (خورەم ئاباد)

(جەلەولا) و (نهاوەند) و (مهاباد)

162- (هەڵەبجە) (پەنجوین) و (بەدرە) و (وان)

(سولەیمانی) و (راوەندووز) و (شێخان)

163- (عمادی) (زاخۆ) (هەولێر) (تووی سیرکان)

(سنات) و (ئاکرە) و (کەرکوك) و (بووکان)

164- (کرند) و (ئورمیە) و (بانە) و (ملایەر)

(دهۆك) و (خانەقین) و هەم (زهاوەر)

165- (دیالا) (ئەردەلان) و (مەندلی) (خۆی)

(قزلجە) (مهرەبان) و (مرعش) و (کۆی)

166- (دیانا وار) و (ساوجبلاق) و (دەینوور)

(سەنەندەج) (دێرکا مازی) (شەهرەزوور)

167- ل (خیزان) و ل (بارزان) و ل (پیران)

دبینن هوون خەبات کرنا مە کوردان

زمان و ئەدەبا كوردى

168- تو پەردێ مێژۆوێ سەرهەڤ هلینێ

بنێ وێ گەر تو سەحكێ دێ ببینێ

169- دنێڤا رووپەلێ وێدە خویایە

گەلێ كوردى گەلەك كەڤن و سزایە

170- ل (دەوس) و (فەرشكێ) كەڤن و (شكەفتا)

ل (چیرۆك) و (ستران) و (پەند) و (گوفتا)

171- تەماشاكێ تو دێ بینێ ڕهێ وى

خوە بەردانە هناڤ و بنگەهێ وى

172- ژ (تەیرێ باز) و (دێو) و (پیرعەڤۆكا)

ژ چەند (قاز) و (قولنگ) و چەند (كەڤۆكا)

173- ژ چیرۆكێ ئەڤان كفش و دیارە

گەلێ كوردى چ كەڤنار و بزارە

174- زمانێ ڤى گەلى گەلكى ژمێژە

سەرێ (سەركانیا) وى پر ڤەرێژە

175- چقا (سەرهاتى) و (چیرۆك) و (شیرەت)

دناڤ خەلكێ بەلاڤ بوون بوونە حیكمەت

176- گەلێ كەڤنارترین سەر ڤێ زەمینێ

د بنكێ مێژۆ وێ دە وى دبینێ[1]

---

(1) الشعب الكردي هو اقدم شعب في هذه المنطقة وتجد ذلك في اعماق التاريخ.

177- ل كيدا وێ تەماشاكێ دیارە

بەلێ تم ئاشتی خواز و بێ زرارە[1]

178- دگەل (ئەسكەندەری) ناڤێ خوە دابوو

لبەر (جەنگیز) و (هۆلاكۆ) د رابوو[2]

179- ژ (نووحی) ڤە لسەر عەردێ خوە مایە

دەما (گەمیا) وی سەر عەردێ مە مایە[3]

180- د (قورئانا كەریم) (جوودی) بخوینە

دگەل وێ ڤی گەلی لبیرا خوە بینە[4]

181- قەفا بوو سەر چیایێ بەرز و هشیار

دەما دوور كەت ژ وی قەومێ سوتەم كار[5]

182- ژ وێ رۆژێ دڤی عەردی خویا یە

ئەوێ مینێ حەتا ئەڤ كەونە ما یە

183- چ شۆفینی چ سەر گەرم و مەژی كەر

نكارن وی ژ عەردێ وی بكن دەر

184- د تاریخێ گەلەك ئەحمەق د رابوون

---

(1) في اية مرحلة من مراحل التاريخ تنظر ستجده غير انه شعب مسالم وغير عدواني.

(2) فقد قاتل جيوش اسكندر واظهر بسالته، وثبت امام هجمات جنكيزخان، هولاكو واثبت بطولته وجدارته.

(3) لقد ثبت في هذه الارض منذ زمن سيدنا نوح عليه السلام عندما رست سفينته على جبل الجودي الذي هو جبل من جبال كردستان الشماء.

(4) اقرأ اذا كنت في شك من ذلك الاية الرابعة والاربعين من سورة هود من القرآن الكريم "وقيل يا ارض ابلعي ماءك ويا سماء اقلعي وغيض الماء وقضى الامر واستوت على الجودي وقيل بعداً للقوم الظالمين".

(5) فتذكر مع قراءة لهذه الاية هذا الشعب المكافح، فهو من ذلك الوقت موجود في ارضه وسيبقى ما دام هذا الكون باقياً الى ان يرث الله الارض ومن عليها لا يستطيع اي احمق او متهور ان يخرجه من ارضه باذن الله.

ب شۆفینیتیێ ئەو تەڤ خویا بوون

185- ڤیان عەسلێ مە کوردا ئەو ڤەشێرن

بناتا وا دگەل ئاخوو بهێرن

186- دگۆتن تەڤ نەڤیکێ (صەعصەعن) ئەو

کورێ (کوردێ) کو رێ (مەردن) حەموو ئەو

187- خودێ عەقلەك ڤەبوویی قەت نەدا وا

چ ئینسانی مرۆڤیتی نەدا وا

188- دەکوو ئەو زانبن دونیا بەلاڤە

چ (زۆزان) و چ حشك و دەشت و ئاڤە

189- گەلەك (قەوم) و گەلەك (شەعب) و (قەبائل)

د دونیایێ دە ئەو تەڤ بوونە حاصل

190- دە هەڤدوو ناسبکن تەڤدە ب هەڤالی

بەلێ هەر کەس لسەر یەك مال و حالی

191- نەکوو بێ بەختی و حیلە و حەلاندن

نە ئیستغلال و شۆفینی و قەلاندن

192- نە یەك خوە ژ غەیری خوە چێتر ببینێ

ب زۆرداری بژی سەر ڤێ زەمینێ[1]

---

(1) لقد قام في ثنايا التاريخ كثير من العنصريين الحاقدين وارادوا ان يغطوا شمس الحقيقة بالغربال وحاولوا ان ينكروا وجود امة كردية، فقال قسم منهم انهم اتراك جبليون، وقال قسم انهم فرس بدو غير متحضرين، وقال قسم ان اصلهم من العرب فهم احفاد (كرد بن مرد بن صعصعة). فلم يهب الله جل وعلا لهؤلاء المغفلين عقلاً راجحاً يميزون به بين الحق والباطل وبين الحقيقة والخيال حتى يعلموا ان الله سبحانه وتعالى خلق هؤلاء الشعوب والقبائل ليتعارفوا= ويتعاونوا: "يا

الادب الكردي

ان الادب الكردي بنوعيه الكلاسيكي والرومانسي قديم جداً قدم الشعب الكردي حيث كان منتشراً بشكل قصص وملاحم واشعار تتحدث عن الحب والغرام والوقائع الحربية وسير الابطال وجمال طبيعة بلادهم كردستان.

ذكر الشهيد انور المائى في كتابه (الاكراد في بهدينان) ص196 فقال: "يقول الدكتور (بليج شيركو) في مذكراته نقلاً عن المستشرق الروسي (ن. فليامينوف): ان العلماء عثروا على لوحة في شمال ايران مكتوب عليها الابيات التالية لشاعر كردي اسمه (بورابوز) كان يعيش حوالي (330ق.م)

1- خوازدى ئەز تو بهيڤرابين بهيڤرا هيرين خورينى
وەردى بهيرين كو ترابين بانگك دين بهيڤرا نارينى

2- ديونى كوترا هيرابوم اواز زجر دخوينى
فيرا بيل و بەيا بان هاوار ژ دەشت ئەڤينى

3- ئەز تو، واتو يەك دل وين هيزان جوا دى وينى
ڤيرا بيكرا خەفته وين بجرينى يا بنڤينى

= ايها الناس انا خلقناكم من ذكر وانثى وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا ان اكرمكم عند الله اتقاكم ان الله عليم خبير". (ولو شاء الله لجعلهم امة واحدة) فمتى يفهم هؤلاء حكمة الله تعالى في خلقه على هذا النحو ليعلموا انه لا فضل لاحد على احد الا بالتقوى والعمل الصالح للدين والدنيا.

الترجمه:

1- ياليتنا نحيا انا وانت ذاهبين معاً الى الروابي

تعال لنخرج وقت الفجر لنصرح معاً بالغناء

2- قمت يوم البارحة مبكراً سمعت نغمة يغردها البلبل

وترد عليه الامواج والسهول وكلهم يستغيثون من هول المحبة

3- اذا كنت انا وانت على قلب واحد فما يهمنا الجيران واقوال الوشاة

ننام معاً جنباً الى جنب سواء بالبيداء او الفراش

فهذا يدل على ان الادب الكردي الكلاسيكي كان موجوداً قبل الميلاد بقرون كثيرة. ثم يقول الاستاذ المرحوم انور المائي: واعتقد ان الادب الرومانتى اقدم من الادب الكلاس الكرديين بالرغم من ان الاكتشافات عثرت على بعض الاشعار والادبيات الكلاسية تعود الى عصر اقدم من العصر الذي عثرت فيه على اشعار رومانتية فان اقدم شعر رومانتي عثر عليه العلماء لحد الان هو هذا الشعر الذي يعود تاريخه الى 310-320ق.م. ثم يذكر المرحوم تلك الابيات مع ترجمتها الى العربية.

ورغم ان الادب الكردي يعاني نقصاً غير قليل جراء اهماله من قبل المسيطرين على كردستان، ومحاولة طمس معالمه، الا انه لم يخل اي عصر من العصور السابقة من شعراء برزوا في صناعة الشعر باللغات المختلفة العربية والفارسية والكردية والتركية، وتناقلت الاجيال الكردية اشعارهم بكل اعجاب وحماس وفخر، لذلك يقول باسيل نيكيتين في

كتابه الاكراد ص219: "اول ما يدهش له الانسان عند القيام بدراسة الادب الكردي هو غزارة القصائد الشعبية في هذا الادب.

ونذكر للقارئ الكريم اسماء بعض الشعراء الاكراد المشهورين مع نبذ بسيطة من تراجمهم حسبما يتيسر لنا فنقول:

هندەك هۆزانڤانێن كورد

193- گەلەك شاعر ژ وی رابوون و بوورین

د هەر رێكێ كرن قیرین و نالین

194- دڤێ رێدە (مەلا) رابوو ل جزیرێ

وەكی وی هەم (عەلی) رابوو ژ حەریرێ

195- دەما شعرێ ئەڤا كوو ئەم دخوینن

نزانن كوو لسەر رووییێ زەمینن

بعض من شعراء الاكراد (ملا احمد الجزری)

اسمه الحقيقي الشيخ احمد، وقد لقب نفسه في اشعاره بـ(ملا) يقول في احدى قصائده:-

ئەی (مەلا) باوەر بمەحبووبان مەكە

كارێ وان هەر ئەخزێ جانە بی خەتا

كما لقب نفسه في بعض اشعاره بـ(نشانی) حيث يقول:

مەلا بالله د ڤی دەوری بڤی رەنگی بڤی تەوەری

نیشان دا وەك (نیشانی) كەس دەرانین دور ژ بەحرینێ

ولد الشاعر في جزيرة بوتان سنة 998هـ - 1598م حسب اقرب الاقوال الى الادلة الثابتة، اذ من المشهور بين كل من اطلعوا على ديوانه بانه كان في زمن (فقی طيران) حيث ان بينهما مساجلة شعرية

غزلية في اوج القمة من الفصاحة الكردية وسأذكر هنا فقرتين من تلك المساجلة يقول الفقى محمد:

سەلامامن حەقیری صەدەفەك د ڤێ تێكن.

ئـــیرۆ د جــزیـرێ حـــەققـــه لمـه لێ كـن.

كـــوو ژ دەربا تیرێ دەرمـــان هـەیـه لـێـكـن.

ویقول ملا احمد الجزیری في جوابه:

ســـەلامـێن ملیاكەتان بێ حـــەد و بێ حسـێبن

شوبهەتی ئاڤێن شەتان ژ مەلا لـ(میم وحێ بن)

هیلاكین ژ زەحمەتان دەرمـــان ژ لام و بێ بـن.

وهكذا الى ثلاث وعشرين فقرة. ومن المعروف من اشعار فقى طيران انه كان يعيش في سنة 1041هـ اذ يقول في احدى قصائده:

لمحمد هەفت فەلەك چوونه ژ هجرەت دەور گەلەك چوونه

هەزار سال چل و یەك چوونـــه ئـــەڤ غـــەزەل هـاتـــی دیـــاره

فتبين من هذه الفقرة من القصيدة انه الفها في سنة 1041هـ فيكون الملا الجزرى ايضاً في نفس الفترة، وقد اعتبره العلامة محمد امين زكي من فطاحل الادب الكردي حيث يقول: فاشعاره من ناحية الصنعة ذات اسلوب خاص، ومن ناحية الموضوع في اقصى مراتب العشق والهيام، وديوانه يتساوى في قوة بلاغته مع ديوان ابن الفارض في اللغة العربية وديوان الحافظ الشيرازي وديوان الفاضل الجامي في اللغة الفارسية وديوان الفضالي في اللغة التركية، وقد هام هذا الشاعر بحب اميرة كردية تدعى سلمى من اميرات اسرة آزيزان حيث يقول في احدى قصائده

(بالدعا بلغ تحياتي لسلمى يابريد). شعره ككل شعر كردي رقيق الشعور دافئ العاطفة، وقد امضى حياته بين الم وامل. توفى سنة 1059هـ-1649م. وقبره معروف في جزيرة بوتان.

(علي حريري)

ولد هذا الشاعر سنة 1009م الموافق تقريباً لـ(400) هجري في بلدة حرير قضاء شقلاوه محافظة اربيل، وله ديوان شعر مشهور واشعاره جميلة متضلع في الشعر الوصفي والغرامي والصوفي، (وجدت له قصيدة في الديوان الذي كتبه والدي سنة 1357هـ تحت عنوان (علي حريري فرمويد):

ديســـــان ژ نوو عشقا بەری پور ئەندەروونم ئاتەشە

زولفا (موزەییەن) عونبەری دەعوا د گەل خالا رەشە.

وآخرها:-

مەهوەش كو وەسطان صەف بصەف ئەو هاتە دەر مصری د كەف

وان گۆت (عليو) لا تخف مە ژ مردنێ قەوی خوەشە

عبد الصمد بابەك

362 - 410 ك / 972 - 1019 ز

196- برا (عبدالصمد بابەك) بنێرە

تە (نەورۆز) و (بهار) هشتن ژ كێرە

197- چياكێ كوو (پەريخانا) تە تێدە

ب بەرف و باندەڤن سەر ڤێ دنێ دە

198- نە (پارزوون) و نە (بێری) مان د وردە

نەیارێ رەش حەموو کوشتن بسەردە

199- چقا خەملا تە دیتی ئەو حەموو چوو

نەیارا تەڤدە سۆتن بوو خوەلی و دوو

200- ل کوردستانێ ڤا ئیرۆ چەلەنگن

کورێ وێ تێدە وەك شێر و پلەنگن

201- دپارێزن کولیلك و نێرگزا ئەو

دپارێزن ژ خوینرێژ و دزا ئەو

ولد هذا الشاعر الجليل عبدالصمد بابەك في 362هـ-972م وتوفى في 410هـ-1019م وله قصائد جميلة باللغة العربية كما له ديوان باللغة الكردية. ذكره ابن خلكان في تاريخه، وانه قابل الصاحب بن عباد فاكرمه وطلب منه البقاء عنده ومن شعره العربي قوله:

واغيد معسول الشمائل زارنى على فرق والنجم حيران طالع

فلما جلا صبغ الدجى قلت حاجب من الصبح او قرن من الشمس لامع

ومن شعره الكردي:

دلا شادبه چ خوەش دەم هات بهارە

رەشە مەهـ چوو تەرازن بوون دیارە

نهال دەربوون خشا هات ئاڤ و جۆبار

بەفر کەر کەر ببوو کەفتی نزارە

بابا تاهر هەمەدانی المتوفی سنه 401 هـ/ 1011م

202- دڤێ رێدە د باکر بابا تاهر

رێ یا تاری رێ یا تەڤدە سترى و در

203- دکر روّنی سترى و در ژێ نەڤاندن

ژ سەر رێکێ چڤا پەردە هلاندن

ولـد في همـدان بكوردسـتان الايرانيـة، يكـاد شـعره يقتصـر علـى مواضيع الحب العذري اهتم المستشرقون بآثاره، ونشروا بعضها، ففـي طهـران قـام صـاحب مجلـة 0ارمغـان) الفارسـية بطبـع بعـض آثـاره الادبيـة سـنة 1927م متضـمناً (296) رباعيـاً و (4) غـزل وذيـلا يشـتمل علـى (62 رباعياً).

فەقێ طەیران

204- فەقێ تەیرا دگەل تەیرا تە باکر

دگەل (ئاڤ) و (چەما) ژی هەر تە واکر

205- ب شعرێ خوە تە باکر جزیری

دگەل هەڤدوو وە تەڤدە کر بوو قیری

هذا الشاعر اسمه محمد ويتلقب (بفقى طەيران) وهو من بلـدة (ماكو) القريبة من مدينة (بايزيد) في شمال كردستان التركي قريبـاً مـن

حـدود سـوريا. وكـان معاصـراً للمـلا الجـزرى فبينهمـا مسـاجلة شـعرية، ويقول في احدى قصائده انه كان في سنة 1041هـ عندما الـف قصـيدته التي يقول فيها:

ژ هجرەت دەور گەلەك چوونە

هەزار سال چل و يەك چوونە

ئـــەڤ غــەزەل هــاتـــى ديــارە.

مەلا مەنصوورێ گرگاشی و مەلا حسێنێ باتەیی

206- مەلا (مەنصوور) ژ گرگاشێ خويا بوو

مەلایێ باتەیی ژی پێرە رابوو

207- ب شعرا نيقرا هەڤدوو دگرتن

بەرانن هەردوو پر زانا و خورتن

(مەلا منصور الگرگاشی)

هـو مـن قريـة گرگـاش الواقعـة في الجنـوب الشـرقي مـن مدينـة العمادية. عـاش هـذا الشـاعر في اواخـر القـرن الحـادي عشـر الهجـري ولـه اشـعار متفرقـة باللغـة الكرديـة ومـن النـوع الكلاسـيكي واهمهـا مبارزتـه الشعرية مع الشاعر الهكاري العظيم (ملايێ باتەی)

(مەلا حسين باتەیی)

عاش هذا الشاعر فيما بين سني 1417-1495م. وذاع صيته في كردستان بالمولد النبوي الكردي الذي الفه الشاعر الذي اوله:

حەمدێ بێ حەد بۆ خودايێ عالەمين

ئــەو خـودایێ دایــە مـە دیـنێ موبین

وكان له مساجلة شعرية مع الشاعر ملا منصور الگرگاشی نذكر منها:

ملا منصور:

سەلاڤا من سەحەر خێزی لتـــە ئــەی باتە هەكاری

ژ شەهـبـازا شـەكـەر رێزی ژ عـەقدا دورر و مرواری

ژ مـــەوجا فـتـنـە انگێزی ژ لــوطفا خـالـقێ باری

مەلا باتەی:

ژ لـوطفیَ ئو عنایاتێ تویی منصورێ رەحمانی

هەرە گۆشــێ خراباتێ بــبیـن فـنجان و خاقانی

ژ ســیمایا بـت و لاتێ خـویـابـو سـری سـولطانی

كما ان له قصائد رائعة في مدح النبي محمد صلى الله عليه وسلم:

من احداها هذه الابيات:

ئەی نەعتێ تو ئەز عەرش حەتا فەرش شەهیرا

ئەی پەرتەوێ نووراتە جیهان گەشتە منیرا

ئەی سیدێ عالەم بكە پەروایی ئەسیرا

قد كان لك الفضل لك الجود كثيراً

ارسلت الى الخلق بشيراً ونذيراً

ومن قصيدة اخرى له:-

محمد سیـدێ عـالـم شـفـیـعـێ رۆژا مـیزانێ

چراغێ دیدئێ ئـادم خـودانێ وحی و فرقانێ

ئەحمەدێ خانی

208- بنێرن ئەحمەدێ خانی (منەووەر)

سەرۆکێ شاعرێ کوردا سەراسەر

209- ژ مێژڤە وی ژ مەر رێ کریە رۆنی

کول و کۆڤان دبوو وی (سەرخوەبوونی)

210- کتێبێ وی حەموو رند و دەلالن

ژبۆ کوردا تەڤا رێکێ دمالن

211- (مەم و زینێ) گەلەك ناڤێ خوە هلدا

گەلەك شیرەت ددا زانایێ کوردا

212- وەکی وێ بۆ بچووکا (نوبهارە)

ژبۆ فێری ببن رێکا دیارە

(الشاعر العلامة احمد خانى 1650-1706م)

هو الشاعر العلامة الاديب احمد خانى من قرية (خان) الواقعة في منطقة (بايزيد) عاش بين سني 1650-1706م ومن اشهر آثاره الملحمة الشعرية الرائعة التي تقع في (2655) بيتاً من الشعر الموزون، وهو شعر قصصي لا مثيل له في بابه، وكتابه (نوبهار) باللغتين العربية والكردية.

قال عنه العلامة السوفياتي الاكاديمي اى. أ. اوربلى ما يلي: عندما نتحدث عن كون الشاعر والاديب لصيقاً بالشعب، وانبثاق نتاجاته من الجماهير نضطر دون رغبة منا او قصد ان نقارن بين ثلاثة شعراء كبار من الشرق وهم: الفردوس الايراني، وروستاولى الجورجى، واحمد خانى الكردي.

ان ملحمة (مم و زين) هي الرواية المفضلة والمحببة لدى كل الكرد رجالاً ونساءً ولقد طبعت هذه الملحمة مرات عديدة، وترجمت الى عدة لغات منها الفرنسية والالمانية والروسية والعربية.

ولهذا الشاعر صيت كبير بين جميع طبقات الاكراد، وبهذا الصدد قال العلامة السوفياتي (اوربلى) ايضاً: "لقد نسيت الشعوب احمد خانى، وفي الواقع لم يقدر احمد خانى حق قدره الا بين الاكراد الذين لم ينسوه ابداً، فهو مشهور في كردستان، وجميع الاكراد يعتبرونه شاعرهم الشعبي، ويعرفونه كشاعر الشعب الكردي الاول" فهو امير شعراء الاكراد قاطبة.

ويقول المرحوم انور المائى في كتابه الاكراد في بهدينان ص194 ما يلي:- ولد العالم العظيم احمد خانى سنة 1061هـ-1650م من اب يدعى شيخ الياس الخانى من اكراد البايزيدية، وقد ذكرته دائرة المعارف الاسلامية.

لما تبحر خانى في العلوم وحاز شهادة الاجازة العالمية وضع كتابه (نوبهار) في سنة 1094هـ-1673م والف مسرحيته الخالدة المسماة (مم و زين) سنة (1115هـ-1694م) ترجمها الى اللغة الفرنسية (روجه ليسكو) 1362هـ.

ولـه كتـاب يوسـف زليخـا، وليلـى مجنـون وكتـب اخـرى لم يعثـر عليها.

عاتـب خـانى علمـاء الاكـراد الـذين يخـدمون اللغـات الاجنبيـة، ويتركون لغتهم الفطرية عتاباً مـراً في ديباجـة مسـرحيته (مـم و زيـن) وقـد لاقـت كتبـه رواجـاً عظيمـاً عنـد الاكـراد. ومـن شـعره القـومي في مقدمة كتابه (مم و زين)

گـەردێ هــەبوا مــەژی خودانەك عالی كەرەمــەك وەنـكـتـه دانـەك
من دێ عەلەما كەلامێ مەوزون عالی بــكـرا لـــبانـــێ گـــەردوون
گەردێ هەبوا مه ئتفاقەك ڤـێكــرا بـكـرا مه ئنقیادەك
تەكمیل دكر مه دین و دەولەت تەحصیل دكر مه علم و حكمەت
تمییز د بوون ژ هەڤ مه قالات مــومــتـاز د بـوون خودان كەمالات

مەلا خدرێ نالی

1215 - 1273 ك / 1800 - 1856 ز

213- ئەرێ نالی تە گەلكی كریه نالی
دڤێ رێدە تە دیتن تەنگ و تالی

214- چقا دووری تەدی لێ هەر دلا تە
شەڤ و رۆژا دمابوو سەر جهێ تە

ولد هذا الشاعر الكبير في عام 1800م واسمه (ملا خضر) من اهالي (شهرزور) شرع في التعلم والدراسة اولاً في (قرەداغ) ثم اكمله في السليمانية، وزار الاستانة مرتين وحج بيت الله الحرام.

احب فتاة (قرەداغيه) في دراسته الاولى فكانت ملهمة اشعاره ثم تزوجها وفي سفرته الثانية الى الاستانة اجتمع باحمد باشا آخر امراء البابان وبقى معه حتى وفاته، واكثر اشعاره من نوع الغزل الرقيق المؤثر، والقصيدة الشهيرة التي كتبها من الاستانة بداعي الحنين والشوق الى الوطن انصع دليل على رقة قلبه وحبه العميق لوطنه، وكان يقرض باللغات الثلاث الفارسية والكردية والعربية.

خالد ئاغایێ زێباری (لاغر)

905 – 974 هـ

215- ژ ئاغایێ مه (زێباری) ره بێژن

کو (خالد) بوو کولا ژێره برێژن

216- ببێژن (لاغر)ۆ وەختی ته کانێ

دەما دانی ته (بەیتا سیسەبانێ)

217- وەره مەیزێ فەلەك هێژی خرابه

بسەر کوردێ ته ده رەنج و عەزابه

218- (خلاص نابن ژ ئاه و زارییێ قەت)

بدەست نایێ (بکن سەردارییێ قەت)

219- کورێن ته ڤا وەکی شێرا لشاخا

لدوژمن ئەو ددن سەد دەرب و داخا

220- ئەڤا كاش و نەوالێ خوەی گەلەك كویر

دكن تربا نەیارێ روو وەكی قیر

(خالد آغا الزيبارى لاغر)

هو من سلالة الامراء من قرية (شنى) في منطقة الزيبار شرقي العمادية كان عصره قريباً من عصر كل من ملا منصور الگيرگاشى والملا الباتى او بعدهما بقليل، وشعره في قمة البلاغة والسلاسة الكردية، ومن قصائده هذه الابيات التالية:

فەلەك ناكەت دگەل من یارێ قەت

خلاس نابم ژ ئاهـ و زارێ قەت

خەمیرا من ژ موهرا موهرێ خانە

نەشێم ئیدی بكەم ئینكارێ قەت

دلێ سۆزەك ژ عشقی تێ نە بێتن

بكێر ناهێت بكەت سەردارێ قەت

قەوی مابم ژ مهرویان تە عەجەب

نەكەن بەروارێ بێ ئیقرارێ قەت

د عشقی لەومە نینە و نابت مونكەر

نەهن ئاگەهـ ژ مەوتا جارێ قەت

تەوافا گەردەنێ جارەك م كربو

ژبیر ناكەم ئەوی یەك جارێ قەت

چ سر بیتن ژ وردانگەر دناسی

نــەبـون عـاجـز ژ دامـا خاریێ قەت
بـهـەفـت ئـاڤـان بـشـویـی(لاغری) خو
مــەکـه دەعـوا ژ ڤـی زیـبـاریــێ قەت

ومـن ملاحمـه الملحمـة المشهورة بـين ابنـاء الشعب الكـردي وهـي قصيدة بەیتا سیسه بانێ، التي اولها:

سـبـحـان ژ شـاهــێ کــەریم مەعبودێ پر کەماله
پر فەضل و نعمەت عظیم مـونـەزەهـێ زەوالــه

مەلا مەسعوودێ بێ بەش

221- مەلا مەسعوودێ بێ بەش ڤا د باکێ
کول و کۆڤانێ دل گیرا دراکێ
222- چقا شیعرێ وی شیرین و دەلالن
لسەر ئەزمانی وەك ئاڤا زەلالن

(ملا مسعود بێ بەش)

هو ملا مسعود بن الحاج ملا عبدالله، ولد في اربيل سـنة 1932م كما ذكر ذلك في مقدمة ديوانه المطبوع سنة 1985م في اربيـل، وديوانـه مـزيـج مـن القصـائد الغزليـة والقوميـة والاجتماعيـة ولـه ذوق رفيـع في صناعة الشعر بارك الله فيه وكثر من امثاله.

بەکر بەگێ ئەرزی
1179 ك / 1767 ز

223- (بەکر بەگ) دلبرینێ دلبەرا خوە

ئەڤیندارێ دەلال و ئەسمەرا خوە

224- تو پەسنێ دلبەرا خوو بۆ مە بێژە

د بەردە ئاھ و کۆڤانا برێژە

225- بنێرە ڤا (کەو)ێ تەی زیرەك و شەنگ

د کوردستانێ ئیرۆ مایە بێ دەنگ

226- ژ ھەر ئالی ئەڤە ئیرۆ نەیارا

ب چەند گورز و چەکا پێ دەرب و دارا

227- دڤن لاوێ تە بێخن خەفك و داڤا

دەرێخن وا ژ شاخ و ئاخ و ئاڤا

228- بەلێ لاوێ تە تەڤ شێرێ چیانە

لبەر وا وەك پلنگ و سەر پیانە

229- ددن زانین بخوینرێژ و نەیارا

نکارن وا دەرێخن ئەو چ جارا

(بەکر بەگ) الارزی

هو من قرية (أرزێ) التي تقع غربي قرية (بامرني) على جبل متينا، ولد سنة 1179هـ الموافق لسنة 1767م من اب كريم يدعى (بەھدەر بەگ) ومن اسرة عريقة، وكان بالاضافة الى عبقريته الشعرية نجاراً بارعاً وفناناً موهوباً وكان محترماً عند اسماعيل باشا الاول ومن قصائده المشهورة (بەيتا كەوى) وغيرها.

ناری

230- (مەلا کاکە حەمەی بێلوو) تو (ناری)

چیە ئەڤ ئاهی و قیرین و زاری

231- تە گۆتی: (کوردە بێ فکر و خیالە)

تە گۆتی: (کوردە هەر بێ ملك و مالە)

232- تە گۆتی: (کوردە هەر وەك بیدێ مەجنوون)

ژ بر ڤێ دل تە پر بوو تێ کول و خوون

233- بەلێ مەیزێ براێن تە یەکن تەڤ

نەیارێ وا ژ بەر وا ڤا دکن رەڤ

234- توجا پشتێ لبەر دوژمن ڤەناکن

حەتا کوو وی ژ کوردستانێ راکن

(ناری) هو (مەلا کاکە حەمە) ابن ملا احمد بن ملا محمد بن ملا عبدالرحمن، ولد سنة 1874م في قرية (بادلان) التابعة لمنطقة (گەرمك) قضاء (بەنجوين).

قرأ القرآن على يد والده ملا احمد ثم طلب العلم كبقية طلبة كردستان متردداً مدارسها من سنه الى مةريوان، السليمانية، بنجوين، بانه، وان، باشقەلا، اربيل وراوندوز، واخذ الاجازة العلمية على يد استاذه اسعد افندي في قرية راوندوز، ثم عاد الى (مەريوان) وقضى بضع

سنوات إماماً لقرية (كيگن)، ثم بطلب من (حسين بك) اصبح اماماً ومدرساً في قرية (بيّلدو) الى ان توفى سنة 1944 ودفن فيها رحمه الله، وله ديوان مطبوع سنة 1984م. وشعره في غاية الرقة والسلاسة متطرقاً كافة ابواب الشعر الغزلية والقومية والاجتماعية والهزلية والمدح والرثاء والهجاء وغير ذلك من ميادين الشعر. ومن قصيدة له كتبها للشيخ بابة علي حفيد زادة:-

ئەی موقیمی مەکتەبی فەزل و هونەر
رەونەقی صنفی جەلیل و موعتەبەر
لا لەیی باغی سەعیدی ئەحمەدی
نەونیهالی گولشەنی (خیر البشر)
حافیظی روژ و شەوت (روح الامین)
یاوەرێ تۆ صاحیبی (شق القمر)
گولبەنی زاتی (رەئووف) ت بێ مەلال
غونچەی جیسمی (لەطیف) ت بێ کەدەر
مەکتبی فەزل و شەرەف ئەمرۆ بەتۆ
بو بەقیبلە ئەهلێ عیرفان و نەظر
الى خمسة وعشرين بيتاً من هذا القبيل

شاهۆ

235- ئەرێ (شاهۆ) دشعرێدە تو شاهی
دنێڤا شاعرێ کوردا تو ماهی

236- ژبۆنا مللەتێ کوردی تە باکر

حەتا جانێ خوەیێ شیرین فەناکر

237- تە حەسکر مللەتێ کوردی بکێ یەك

دە گۆ کا (سەرخوەبوونا) خوە ببن شەك

238- بەلێ کوردێ تەیێ بێ عیلم و خوندن

چلۆ دێ سەر بداخوازا تە هلدن

239- گەلەك بۆ وا دڤێ تا (ڕێ) ببینن

حەتا مافا ژ دەست خەلکێ دەرینن

(شاهۆ 1882-1971م)

هو الشاعر ملا حسن القاضي ابن ملا عبدالقادر بن ملا عبدالرحمن، ولد شاعرنا في قرية (بياره) سنة 1882، وبعد اتمام دراسته في مدارس كردستان ذهب برفقة (الشيخ جميل بن الشيخ عمر) الى استنبول وبقيا مدة في خدمة الشيخ (عبدالقادر الشمزيني) فاسسوا هناك (كومەلى سەر بەرز كوردستان)- حزب تعالى كردستان- ثم عادا الى السليمانية.

وبعد الحرب العالمية الاولى وتأسيس الحكومة العراقية اصبح ملا حسن قاضياً لمدينة (حلبجه) في تموز عام 1926، وفي سنة 1931 اصبح قاضياً في (چوارتا). وفي سنة 1937 اصبح كاتب محكمة التمييز الشرعية في بغداد، ثم في كركوك، ثم في اربيل ثم الى كركوك مرة اخرى، ثم الى (چەمچەمال) سنة 1953م.

وفي 23 حزيـران 1971م تـوفى الى رحمـة الله ودفـن في مقـبرة الشـيخ عمـر في (بيـاره) فرحمـه الله رحمـة واسـعة، وكـان يكتـب الشـعر بالفارسية والعربيـة اضافة الى الكرديـة وكـان لـه اليـد الطولى في الشـعر، ومن شعره هذه الابيات: ص67 من ديوانه المطبوع:

ناچنه سەر دینی (مولحید) کورد موسلمانن هەموو
خــاوەنــێ ئــأیـینی پـاك و دیــن و ئیمانن هەموو
هــەول ئـەدەن بۆ سەر بەخۆیی بۆ ژیانیکی شەریف
بــۆ سنــووری مــولکێ خـۆیـان پاسەوانانن هەموو
پیــاو ژن گــەورە و بــچووك بۆ تۆله سەندن حازرن
دەست بەتیر و خەنجەر و شمشیر و قەلغانن هەموو

حاجی قادرێ کۆیی

240- دڤێ رێدە درابوو (حاجی قادر)
ژ (کۆیێ) وی وەکی شێرا دباکر
241- ژ سەر رووکێ دزا پەردە دراندن
ژ کوردا کال و زارۆ پێ حەساندن
242- گەلەك باکر (مەلا) کو رێ ببینن
زمانێ کوردی بۆ خەلکێ بخوینن
243- هنەك ژێ زانەبوون وا گوه ددایێ
ئەوێ رێ ناسنەکی وا گوه نەدایێ
244- دچوو شارێ (جزیرێ) دا د وردا

ب خەبتێ بۆنی کوردستان و کوردا

245- ژ رەنگێ 0ئەحمەدی خانی) دلۆڤان

ئەوی شیرەت ددا کوردێ پەریشان

246- (ئیماراتێ) خوەیێ کوردی بچاڤا

ددیتن وی دبن سالا و گاڤا

247- یەك و یەك وا ژبەر هەڤدوو هلاندن

حەتا یەك ژێ نەما وا تەڤ مراندن

248- دناڤ شعرێ وی ێ پێت و پرنگی

دهات دیتن چقا ئەو تەحل و تەنگی

(الحاج قادر الكويى)

هو الشاعر الوطني الكردي العظيم الذي كرس حياته وادبه في سبيل امته وتقدمها، ولد في عام 1230هـ -1815م في قرية قريبة من (كويسنجق) في كردستان العراق، وتوفى والده وهو صغير فأتت به والدته الى مدينة (كوى) وبعد ان اكمل السابعة من عمره خرج لطلب العلم ثم رحل لاسباب سياسية الى بلدة جزيرة بوتان حيث اصبح معلماً لأولاد البدرخانيين، وتوفى في عام 1892م وله ديوان مطبوع.

امتاز الشاعر حاجي قادر بتعلقه الشديد بوطنه وقومه وحبه العميق وعنايته الفائقة بلغة قومه، وكان يشبه الخاني في طبائعه واشعاره التي تتضمن الشكوى والالم من موقف امته وتاخرها من

النواحي السياسية والاجتماعية والاقتصادية وما كانت عليه من الشقاق والتفرق.

واكب شاعرنا الحركة القومية الكردية من تبلورها وشاهد بألم إنهيار الامارات الكردية على ايدي العثمانيين، واحكام طوق العبودية في اعناق شعبه الكردي فتغنى لأمجاد الاكراد ودعاهم الى الاتحاد والتثقف والتسلح بالعلم والمعرفة والى خوض النضال الثوري المسلح لتحرير الوطن. ومن قصيدة له تحت عنوان: (وا دياره) ص178 من ديوانه المطبوع:

وا دياره رەسم و قانوونێکی دەوران دادەنێ
کوردی ئێمە گەردش گەرمین و کۆیستان دادەنێ
بۆ کەیە ناموس و عارو بۆ چیە ئیمان و دین
خاچ و ئینجیلێ لە جی تەفسیر و قورئان دادەنێ
مەدرەسە دەیکاتە جی قیسیس و رەهبان و کەشیش
بانگە ناقووسی، لە تەکیەش پیری مەتران دادەنێ
بۆ ئیهانەت کامی ساحیب عیززەتە عەزلی دەکا
بۆ رەزیلی جووتیاری خۆی و گاوان دادەتێ
رێگرو حیزو دزە ژن هەڵگر و مالان بڕە
فائیدەی چی نێو و کونیەی خۆی موسلمان دادەنێ
بەیتی (حاجی) چونکە ئەفسانەی تورکبازی نی یە
زۆر وەرینە باوجودی دوڕڕ و مەرجان دادەنێ

(الشيخ طه المائى) و (مەولەوى)

249- ژ (مايێ) رادبوو (طه) دباكر

چ شێخەك فاضل و زانا و شاعر

250- نڤيسى وى شعر سەرسێ زمانا

د هەرسێكا دە بوو هشيار و زانا

251- وەكى ڤا (مەولەوى) ئەڤ رێ مەشاندى

بدەستا بێرەڤا ڤێ رێ هلاندى

252- حەتا دووری وەلێت بوو لێ دلێ وى

دما سەر دۆلك و رێك جهێ وى

(الشيخ طه المائى)

يقول المرحوم الشهيد انور المائى في كتابه (الاكراد في بهدينان) ص208، هو ابن ملا عبدالرحمن قاضي (برواري بالا) واحد مشاهير عصره، ولد في قرية (مائى) من قرى برواری بالا سنة 1259هـ-1843م...

نظم شاعرنا اشعاراً كثيرة في اللغات الثلاث الكردية والعربية والفارسية وله من المؤلفات كتاب (قلائد الفرائد) وكتاب (منهاج الوصول).

ومما يؤسف له اشد الاسف ان اغلب مؤلفاته مع اشعاره قد فقدت من اهالي المنطقة في الحركات الانكليزية التيارية سنة 1343هـ-1924م عندما احرق التياريون الليفيون قرية مائى ومكاتبها، فلم ينج من اشعاره سوى قسم قليل وتوفى الشيخ طه المائى سنة 1337هـ-1919م.

(مەولەوی)

اسمه عبدالرحمن مولده قرية (ناوغ گوز) سنة 1222هـ-1804م من قرى (جوانرو) وكان له اسلوب خاص في الشعر والقوافي، واهم ابتكار ادخله في النظم وقرض الشعر هو توحيد قافية الشطر الاول مع الشطر الثالث، والثاني مع الرابع الامر الذي لم يسبقه اليه احد من شعراء الفرس والكرد لغاية ذلك العهد.

كان شاعراً مبدعاً عظيماً رقيق الاحساس، توفى سنة 1300هـ-1882م بقرية (سرشاطه) وراء قلعة شميران.

شێخ نورالدینێ بریفکی

1205- 1268هـ / 1791 – 1852م

253- برانۆ ڤا مه دل ئیرۆ تژی بوو

ژ بەر شەوق و ڤیانێ پر کەلی بوو

254- م گۆ: من دل بیەك جاری دوەستا

کو دیوانا (بریفکی) کەفتە دەستا

255- ژ زوو ڤه دل لبەر وێ من ڤەدابوو

حەتا من دی ژ نشکا ڤا خویا بوو

256- خودێ ترسه گەلەك شێخ و مەلایه

خودی علم و چ زانا و ب ڕایه

257- دمێزینێ ده شعرێ وی بلندن

ل ژۆرن ئەو گەلەك مەوزوون و رندن

(الشيخ نورالدين البريفكانى)

ذكر المرحوم الشهيد انور المائى في كتابه الاكراد في بهدينان ص82: بانه نورالدين بن السيد عبدالجبار بن السيد ابي بكر بن السيد زين العابدين ابن الشيخ شمس الدين الخلوتى طريقة والشهير بـ شمس الدين القطب. ولد الشيخ نورالدين في قرية (ايتوت) وقيل في قرية (بريفكا) سنة 1205هـ-1791م ونشأ في عائلة عريقة في التصوف، معروفة بالحب والنسب بين الاكراد. حفظ الشيخ القرآن الكريم، ثم طاف على العلماء والاعلام متحصلاً عليهم المعارف والعلوم الى ان نال اجازة العالمية. وله كتب ومؤلفات كثيرة وديوان مطبوع باللغة الكردية في قمة البلاغة الكردية كما ان قصائده العربية لا تختلف عن قصائده باللغة الكردية بل هي اقوى وقد جمع الاستاذ الجليل محمد احمد مصطفى الكزنى حياته وآثاره وشعره في كتاب طبع سنة 1983م ومن إحدى قصائده باللغة الكردية هذه الابيات:

ديسا ئه نەوێرم كو بكەم كەشفێ كەرامات

گەر چەندی مە پر دیتنە ئەحوال و مەقامات
دل شـبهـەتـی قەینی درشن باطنی پر ژەنگك
ئـینسانی د ڤـی عەصری خو طفلن بعەمامات
عـوجـبـی وە ڤەکوشتینە ژ کیبری وە کوشێرن
باطـن دە جـەبـانـن و بـظـاهـر هـەنـە لامـات

(پیرەمێرد)

258- نەمینم بۆ تە ئیرۆ (پیرەمێردۆ)
دڤێ رێدە زمان و دل تە هەردو
259- دگەل دەست و دگەل جانی کرن یەك
دەگۆکا (سەرخوەبوونا) خوە ببێ شەك
260- (سلێمانی) تە رۆنی کر بپەندا
بچیرۆك و بشعر و فکر و زەندا
261- چقا خۆرتێ مە کوردا تێ گهاندی
لسەر رێکا خەباتێ ئەو مەشاندی
262- قەلەم دانی دگەل دەست و زمانی
کوچ و کەندال ژسەر رێکێ هلانی
263- ژیانا خوەی درێژ تەڤ خستە شۆلی
دە رێکا دووڤ درێژ بۆ مە بکۆلی

(پیرەمەرد)

اسمه حاج توفيق، وهو من اعظم شعراء كردستان في القرن العشرين، يمتاز بقوة ورصانة التعبير وبداعة التشبيه، كان شاعراً بارزاً وموهوباً في جميع ميادين الشعر - الملاحم - الاناشيد - التشبيه. كان مبدعاً ومبتكراً نظم شعراً (حكم الاقدمين) واشتغل في الصحافة الكردية طيلة حياته في العراق مصدراً صحف (زين - زيانه - زيان).

ولد في السليمانية سنة 1867م وبعد ان اكمل دراسته على الطريقة القديمة المتبعة عند علماء الاكراد اصبح كاتباً للنفوس في مدينة السليمانية سنة 1882م، ثم كاتب ضبط المحكمة، ثم سافر الى استنبول. وبعد تقلد اعمال ووظائف لا بأس بها هناك عاد الى الوطن سنة 1924م.

توفى يوم 19 حزيران 1950م الموافق 4 رمضان 1369هـ عن عمر 83 عاماً قضاها في الشعر والادب وخدمة لسانه وامته فرحمه الله رحمة واسعة.

(بێ كەس)

264- وەرە (بێ كەس) تە كەس نينە كو باكێ
ژبۆ كوردا ئەڤى بارێ تە راكێ

265- بەلێ رێكا تە دانى ڤا خويا كر
گەلەك كوردا دڤێ رێكێدە باكر

266- كەتن سەر رێچكا كوو تە مەشاندى

گشا حەزکر ژ یا کوو تە حەباندی

(فائق بێ کەس)

هو الشاعر الشعبي الثوري المعروف في كردستان، عاش في النصف الاول من القرن العشرين، امتاز شعره بالروح الوطنية والتغني بكردستان، ودعوته الى توحيد الصفوف ضد الغاصبين، وبالصمود والمقاومة.

شارك في نضالات شعبنا الكردي ولعب دوراً بارزاً في انتفاضة (6 آيلول 1930م) ضد معاهدة التحالف بين بريطانيا والعراق واعتقل مراراً عديدة.

(ئەنوەرێ مائی)

267- شەهیدێ کورد و کوردستانێ (ئەنوەر)
بمێرانی چ شێرە کاکە (رێبەر)

268- دگەل کوردا وەکی شێرا دباکر
حەتا دوژمن ژبەر هەڤدوو بەلاکر

269- گەلەك مێر و گەلەك شێر و عەگید بوو
د رێکا مللەتێ کوردی (شەهید بوو)

270- حەتا ساغن کولێ تە دێ لدلێ مە

ئەڤی بارێ تە دەنین سەر ملێ مە

271- ئەمێ سۆزێ بدن رێکا تە گرتی

نە بەردن چەند ببینن رەنج و خورتی

272- لسەر سینگا مە دانی دوژمنێ هار

ژسەر سینگا ئەمێ وی زوو بکن خوار

(الشهيد انور المائى)

ولد الشهيد انور المائي سنة 1913 كما هو مكتوب تحت صورته في كتابه المطبوع سنة 1960م (الاكراد في بهدينان).

كان الشهيد مثال الشجاعة والبسالة والعمل الدؤوب في سبيل قضية امته ووطنه كردستان، كان شاعراً مجيداً وعالماً فاضلاً عمل مع اخوته البێشمەرگه ابناء كردستان في الدفاع عن تربة وطنه ضد الحملات الوحشية المعتدية من قبل قاسم الشعب والعراق على وطنه كردستان، الى ان سقى شجرة حرية بلاده بدمه الطاهر وامنية كردستان الحرة على شفتيه.

كان اول معرفة لي بالشهيد (انور) (رێبەر) سنة 1950م حيث طلبت منه في قصيدة كتبتها له ان نأخذ معاً صورة تذكارية فاستجاب الشهيد لطلبي، وهذه ابيات من القصيدة:

ئـــەی (ئەنوەرێ) مایی تو بژی هەر دەم و حالا

پـە سـنـێ تـە دبـێژم د هەمـی ساعەت و سالا

دووری ژ تـــە پـــر زیـــدە لـن کر کەسەر و کول

گـەر زۆری نـەبت سـەر تە د ڤم هەرد و خیالا
ئـــەم بـدنـە هـەڤوو دن کو د جامێدە خویابن
ئەو (قەوس و قەزەح) هەردو برۆ رەنگێ هلالا

الی ســتة عشــر بیتــاً، ثــم بعــث لــي الشــهید قصــیدة في 1950/11/21م جواباً لقصیدتي وهذه ابیات من قصیدته:-

یـێ نـوی گەهـ و لاوی دڤێ فکرا نوی بـەلاڤکی
لـنـاڤ ڤـی جهـێ رەنـگـین تو گولاڤێ بـرەشینە
ئـــینسـانیێ هـەرگـاڤا لـبـێش چاڤا تو دانە
چـــاکـی تـو بـبێژە کو براست دونیـا چونینە
دیـــرۆکـــێ بـخوینە لێ بەلێ یا کەسـێ جامێر
ڤـی (ئـادەت) و تـەقلیـدا رزی بـاش بـدرینە
چەنداکی کو (غاندی) مردیە لێ هەری ساخە
مـەیـزە بـکـە (خانی) ئو (جزیری) تو بخوینە
سەد جارا ئەمانەت تو ئو هەر باشی و قەنجی
پیرۆز و موبـارەك بـێ تـە ئـەڤ رێـکا شـرینـە
ئـەڤ مـلـلـەتـێ مـسکیـن گـەلەکی بدیلی و تایە
دەرسێ بدە وان ئو تو سەرێ خوە نە چەمینە
براستی تـو هـێژایـی بـتە فەخرێ دکەما ئەز
هـانـی بـبـە (رێـبـەر) ئـو لـغـاڤـێ بـکیشنە

انظر الى ابياته فانها تفيض وطنية وانسانية وتبين مدى تعلقه بأمته ومشاكل قومه محاولاً رفع مستواها وبذل النفس والنفيس الى ان اتاه القدر المحتوم وهو يدافع عن تربة وطنه فرحمه الله رحمة واسعة.

(ئەحمەد موخلص)

273- ژ ئەحمەد موخلص رە هەر ببێژە
جووێ ئاشا ژ چاڤێن خوە برێژە
274- دپێتا شۆرشا كوردیدە رابوو
بچاڤا دی كو كوردستان خرابوو
275- دڵ وی مر بەری لاشێ وی بمرێ
چرا كوردی دگۆ قەی دێ ڤە طەمرێ
276- نزانی كوو برایێن وی لرێنە
حەموو تەڤدە وەكی تیرێ خودێنە
277- برووسكێ ئاگرن شێرێ چیانە
حەچی وا ناسنەكی ئەو هێ نەزانە
278- فیدائینە حەموو شێر و پڵەنگن
كورێ (بارزانیێ) كوردێ بدەنگن

(احمد مخلص / احمدی نالبەند)

يقـول الاسـتاذ الشـهيد انـور المـائى في كتابـه الاكـراد في بهـدينان ص212: هو احمد بن امين العمادي وكان والده (نالبەندا)، ولد في قرية بامرنى ثم قصد قرية مائى وتلمذ على يد الاديبين الشهيرين الشيخ طه المائى والشيخ طاهر المائى، فبدأ يقرض الشعر وهـو في سـن المراهقـة، ثـم شـغف حبـاً بفتـاة دشـتانية اثـرت في حياتـه الشـعرية تـأثيراً بالغـاً الى ان اصـبح احـد كبـار الشـعراء الكلاسـيين الاكـراد وعظيمـاً مـن عظمـاء هـذا الفن.

يعتبر احمد - والحق يقال - احـد مجـددي الادب الكـردي الكلاسـي باشـعاره السلسـة ذات الخيـال الواسـع الملائمـة لحياتـه وبيئتـه ومجتمعـه، وشعره خال من التكلف يأتيه عفو الخاطر، وتنتظم اشعاره في نحو اربعة مجلدات ضـخام، وقـد نظـم في سـائر الاغـراض مـن غـزل ومناجـاة ورثـاء ووصف ومدح وهجاء ونصيحة...الخ

وطاوعه النظم في اللغات الثلاث الكردية والعربية والفارسـية بـل انه اجاد وابدع. ورأيت من قصائده المطبوعة ديـوانين لحـد الان. ويـذكر الاستاذ خالد حسين مقدم ديوانه في ترحمته الـتي ذكرهـا في اول ديوانـه المطبـوع تحـت اشـرافه في دهـوك سـنة 1971م: انـه ولـد مـا بـين سـنى 1880-1885م كمـا يـذكر الاسـتاذ صـادق بهاءالـدين في ترجمـة احمـد مخلص على نفس الديوان المطبوع انه ولد قريباً من سنة 1890م.

وكان احمد مخلص يشعر بشعور قومه الاكراد ويرى بأم عينه مـا يلاقي الاكراد ووطنهم كردستان من ويلات ودمار بيـد الاعـداء فيـنعكس ذلك في شعره بصورة مؤلمة اسمع اليه في هذه الابيات:-

مـخـابـن بــۆ جــهێ كـوردا نهۆ لێ بوويه ئـێڤارى
حەتا ئەڤرۆ دخەودا مان بسەر داهات شەڤا طارى
جهــێ مـێــرا جـهێ شێــرا جهێ ديـنـدارى و خـيرا
جــهێ نــامووس و ڤاڤێرا نــهۆ كـەفـتيه بن بـارى

الى تسع وثلاثين بيتاً مربعاً كلها تعبير صادق عـن حالـة الاكـراد اليوم مقارناً ذلك بما كانوا عليه في الماضي من حرية واسـتقلال وشـجاعة وشهامة ونبل.

ثـم يصـف احمـد حالـة قومـه في ابيـات اخـرى مبينـاً انـه كيـف صـرف زهـرة شـبابه ينصـحهم ويرشـدهم ويـدعوهم الى الاتحـاد والتـآلف فلم يستجيبوا له بل ظلوا متفرقين يلعب الاعداء بمقدراتهم كيف شـاؤوا فيقول:

هنــدى مــه ســەڤا داوان ملكێ خـو نەكر پاوان
عالەم لەو هەمى شيا وان بــێ نـاڤن و كەفتينه
ئــێك نــينه دگەل ئێكى دين بوونه ژ بێ رێكى
بــەهــراوه بو هەشتێكى هـەر مێر مرى تازينه

الى تسع وثلاثين قطعة مربعة بهذا الشكل كلها وصف لما عليـه الاكراد اليوم من بؤس وشقاء وجوع وعري مع ان الاجنبي يتمتع بخيرات بلدهم، وهم محرومون منها.

ولما رأى شاعرنا ما حل ببلاده من دمار وخراب في صيف 1963 لم يستطع ان يتحمل كل هذه المآسي والـويلات فنـام قلبـه الكـبير اثنـاء الحملة الظالمة التي شنها عبدالسلام عارف على كردستان، مودعـاً وطنـه

وامته، وامل تحرر كردستان واتحاد امته على شفتيه، فرحمه الله رحمة واسعة.

(گۆران)

279- ل گۆرانى بنێره دا بزانى
دڤێ رێده ئەوى دەستێ خوه دانى
280- دكر گازى: وەرن رێكێ ببينن
خوه وەك مێرا ژبن دەستا دەرينن
281- بەرێ خوو بدنه خەلكێ تەڤ برووونه
بەلێ ڤا هوون تنێ بێ زار و رووونه

(گۆران)

اسمه عبدالله، وهو استاذ الشعر الحديث في اللغة الكردية، كما كان الشاعر الاكبر في الوصف والجمال والغرام، حيث ابدع في هذه المجالات ابداعاً رائعاً وفاق غيره فيها حتى غدا فارسها الاول، كان شاعراً رقيق الشعور بديع التعبير جميل الاسلوب رائع الاوصاف والتشبيه، اشتغل في الحركة الوطنية واتجه نحو اليسار في العقد الاخير من عمره فتغنى باعياد العمال والسلام واشتغل في حركة انصار السلام واصبح عضو مجلس السلم العالمي توفى عام 1961م.

(كامران)

282- وەرە ئەی كامرانێ دل بریندار
ژبۆ مللەت تە كر قیرین و هاوار

283- بەلێ رێكا تە گرتی ڤا ژ مێژە
بنێ ڤێ رێ گەلەك دوور و درێژە

284- (جەمیلا) كوو تە سەر بوراند و گۆتی
دلێ ئێ وەخوە پر كول پێ دصۆتی

285- ئەڤا ئیرۆ بهەزارا وەك (جەمیلە)
دناڤ چۆلان بووین طۆطاك و دیلە

286- چیایێ كوو تە پێ گۆتی دنالن
وەكی وا گوند و باژار و نەوالن

(كامران)

هو الشاعر الوطني الشاب (محمد احمد طه) شاعر موهوب يقرض الشعر على النمط الحديث غالباً، اسلوبه جيد يتغنى بجمال كردستان ونضالاتها وبنضالات الشعوب ترجم العديد من قصائد الشعراء العالميين شعراً الى اللغة الكردية خاصة عن (بابلو نيرودا) و (لوركا داراكون) قصيدته جميلة في وصف نضال الجزائر وصمود بطلتها (جميلة) ذات الشهرة في العراق، وهو شاعر تقدمي وشعبي كما انه يعتبر من احسن الخطباء يتنبأ له بمستقبل باهر.

(ماه شەرەف خان)

287- ئەڤێ بوورین وەکی وا ژی بهەزارا
لنێڤ دەشتا لسەر شاخ وزنارا

288- کرن گازی درێکا کوردیی دە
شەڤ و رۆژا درێ (سەربەستیێ دە)

289- بدەنگێ خوە حەموو کەس پێ حەساندن
بشعرا بنگەهێ دوژمن هەژاندن

290- نەبەس مێرا دڤێ رێدە دباکر
بەلێ وەك وا (ژنا) دەستێ خوە راکر

291- ژ وا بوو ئەی براکۆ (ماه شەرەفخان)
دکر گازی وەکی شێرا ب ئیمان

292- ئەوێ ژی دیتبوو دەردێ مە کوردا
لهەر باژار و گوند و دەشت و عەردا

293- بدەردێ مللەتی ئەو ژی حەسابوو
دشعرێ وێدە دل صۆتن خویا بوو

يقول الاديب الكردى جلال كردستانى فى ملاحظاته وآرائه حول كتاب (الاكراد) لباسيل نيكيتين مل يلى:-

(ماه شەرفخان)

شاعرة كردية ذائعة الصيت، ولدت عام (1220هـ) اشتهرت بلقبها (مستورة كردستانى)، تزوجت (خسروخان) الذي كان احد

رجالات الاكراد البارزين والوالي العام لاقليم كردستان. وقد طبع ديوانها بعد ترجمته الى الفارسية.

(شۆرشێ كوردا ئێن ئازاكرنێ)

شۆشا بەدرخان بەگ

294- بزانە كا چ كريە مير (بەدرخان)
ژبۆ ئاخا مە كوردستان و كوردان

295- دەما رابوو وەكى شێرا ل(جزيرێ)
تو رێكا وى بدل كا بێنە بيرێ

296- كو باپيرێ مە (شێخ يوسف) دمەشيا
لنێڤ ئێل و عەشيرا ئەو دگەريا

297- ددان هەڤدوو ژبۆ رابن خەباتێ
حەتا بينن ژ دەست (تركا) فەلاتێ

298- (هەزار و هەشت سەدا) پێرە (چل و سێ)
حەتا (شەش) ئەو لوێدێ بوويە ئاسێ

299- بەلێ (تركا) دتاليدە دكارى
بچەند رێكێ خوەيێ پيسى و گەمارى

300- بدەست كوردا بزۆرداری بسرتى
كو بێخن شۆرشا كوردى بخورتى

(شۆرشا یەزدان شێر)

301- دپێ ویرە کو (یەزدان شێر) درابوو
ژ دوژمن کەس دعەردێ وی نەمابوو

302- دگرتن وی جهێ (بەدلیس) و (موصل)
ژ (وانێ) تا هەرێ (بەغداد)ێ یەك مل

303- بەلێ مەیزێ چلۆ (نەمروودێ رەسام)
(سەفیرێ) ئنگلیزی رووڤیێ خام

304- ددا گرتن بحیلا ئەو هلاندن
دباژارێ (ستەنبولێ) نڤاندن

305- هەزار و هەشت سەد و پێنجی و پێنجا
دکوردستانێ ئەڤ یەك بوویە پەیدا

شۆرشا حەکاری و بادینان
1877 – 1878 ز

306- دپەی ڤێرە ل (بادین) و (حەکاری)
چقا کوردێ ب غیرەت چوونە ئاری

307- (بەدرخانی) وەکی شێرا د رابوون
دگرتن سۆز و پەیمان و تەبا بوون

308- وەکی شێرا (حسێن پاشا) و (ئوسمان)
کو چێلیکن ژبۆ شێری (بەدرخان)

309- درابوون و خوه ئاڤێتن جزیرێ

رێ یا باڤێن خوەوا ئانینه بیرێ

310- دگرتن (جۆلەمێرگ) و (زاخۆ) (مێردین)

دگەل (مدیات) و (ئامێدی) (نصێبین)

311- بەلێ دیسا بحیلا ئەو دگرتن

برن بانی دزندانا نڤستن

شۆرشا شێخ عبیدالله نەهری

1880 – 1881 ز

312- دپێ ڤێره دەما شێخێ بتەدبیر

(عبیدالله)ێ نەهری لێ دکر قیر

313- (بوحەیرا ئۆرمیه) گرتن سەراسەر

ژ هەر ئالی نەیارێن خوه کرن دەر

314- وەکی شێر و پلنگا ئەو درابوون

لنێڤ موکری و بەهدینا بەلابوون

315- ل (تەبرێزێ) دنێڤ مالا دبوو شەر

رووێ دوژمن ژ ترسا وا دبوو زەر

316- دسالا (هەشت سەد و هەشتێ و هەزارێ)

درابوون و شکەستن کەتنه خوارێ

شۆرشا شێخ سەلیم

1913 ز

317- دپێره شێخ سەلیمێ پاك و زانا
ل (بەدلیسێ) د رابوو وەك بەرانا

318- دگەل وی بوو (شهاب الدین)ێ رێ زان
دگەل وا (شێخ عەلی) شێخێ ب ئیمان

319- (هەزار و نەهسەد و سێزدا) درابوون
ژبۆ ئازادیێ جانێ خوه دابوون

شۆرشا شێخ مەحموود
1918 – 1919 ز

320- د (حەربا عالەمی) چاخا کو رابوو
وەکی عالەم ژ پێتا وێ تەنا بوو

321- وەکی دونیایێ خوەستن سەربخووبن
د عەردێ خوه تنێ بێ پێش کەپوو بن

322- د کوردستانێ (شێخ مەحموود) دباکر
ژبۆ حەققێ خوه وی دەستێ خوه راکر

323- (سلێمانی) ژبۆ خوه کربوو بینگەه
هەزار و نەه سەدێ میلادی و هیژدەه

324- خوه دان پێره کورێن کوردی ژ هەر دەر
دگەل (جەیشێ بەریتانی) کەتن شەر

325- سەر و بن تەڤ جهێ کوردا درابوون

وەکی شێرا لبەر دوژمن بەلابوون

326- دکوشتن بێ قەدەر (کابتن و مێجەر)

ددان سەرهەڤ چقا خوینمێژ و خوینخوەر

327- دخوەست ئەو ژی وەکی خەلکێ خودێ بن

بسەربەستی لسەر روویێ دنێ بن

328- بەلێ دوژمن نەهشت ئەو سەربخۆ بن

دخوەستن هەر دەمی بن دەست و هۆ بن

329- حەتا ئەو شۆرشا کوردی ڤەدمری

چرا رۆنی لکوردستانێ تەمری

موعاهەدا سیڤەر

1920/8/10 و لۆزان 1924/7/24

330- وەکی (پەیمانێ سیڤەر) وا دراندن

حەقێ کوردا لجەم خۆ وا مراندن

331- کو سێ بەندێ حەقێ کوردا ددانین

ژناڤ پەیمانێ دەرخستن هلانین

332- بەریتانیا نەیارا سەرخوەبوونێ

وەکی زانی دزێ عەردێ و خوونێ

333- خوە دان پێرە دە ونداکن مە کوردان

لدەوسا وێ ددا (پەیمانێ لۆزان)

شۆرشا سمکۆ ئاغا
1922 ز

334- دپێرە (سمکۆ) باکر بوو عەگیدا
وەرن راکن ژ وا تۆلا شەهیدا
335- چلۆ وا (ئۆرمیە) گرتن سەراسەر
ب مێرانی نەیارێن خوە کرن دەر
336- بەلێ دوژمن ژ ئیران و ژ (ترکا)
لسەر ئێریش کرن تا جیھ دبەردا

شۆرشا خالد بەگێ جبری دگەل یووسف زیا بەگ 1924ز

337- دپێ (خالد بەگێ) دەستێ خوە راکر
دگەل (یووسف زیا) وی ژی دباکر
338- ل(بەدلیس) و ل (وانێ) ئەو درابوون
بەلێ دیسا ژ بەر ھەڤدوو بەلابوون
339- حەتا (ترکێ کەمالی) ئەو دگرتن

شۆرشا شێخ سەعید
1925 ز

340- ژ نوو ئەی (شێخ سەعید)ێ پاك و رێزان
ئەمێ زانن تە شۆرش کر ژ (پیران)

341- دەما کوردێ مە وەك شێرا درابوون
ژ هەر ئالی ل بەر ترکا بەلابوون

342- حەموو رابوون لبەر ترکا د وردا
خلاسکێ دا تو کوردستان و کوردا

343- (هەزار و بیست و پێنج و پێرە نەهە سەد)
ڤیان دەرچن ژ جەورا ترکێ بێ حەد

344- بەلێ تۆڕانیا رەنگێ گورێ هار
ژ هەر ئالی کرن قیرین و هاوار

345- ژ کوردا وا بهەزارا گوند و خانی
بهۆڤیتی ژ سەر عەردێ هلانی

346- (دو سەد) گوندێ فەقیرا وا ب ئاگر
دسۆتن تا ژ کوردستانێ راکر

347- (دو سەد خورتێ مەیی کورد و سهو یەك)

بلند کرنە شەلیتێ کرنە جەندەك

348- ژ وا بوو ئەی برا (یووزباشی فەخری)

دگەل (دوکتور فوئاد) و (حاجی ئەختی)

349- دگەل (شێخێ مە عبدالقادر)ێ مەرد

بهەزارا بوون شەهیدێ رێچکا کورد

شۆرشا حزبا خویبوون

1927 – 1931 ز

350- لپەی (حزبا خویبوون) لێ دباکر

خەباتا وا دڤێ رێدە خویاکر

351- چیایێ کوردیێ پۆلا (ئەرارات)

خودان کر شۆرشا کوردا وەکی لات

352- کو (احسان نوری پاشا) رادبوویێ

ژبۆ مللەت وەکی مێرا دچوویێ

353- (هەزار و نەهسەد و هەم بیست و حەفتا)

بدەست و دل کەتێ هەر چاخ و وەختا

354- د رابوون و کەتن جەنگ و شەریدا

دگەل ترکا وەکی شێر و عەگیدا

355- دما بوو ئەو حەتا سالا (سیه و یەك)

چقا پارتێن هەیی هنگی کرن یەك

356- بەلێ تۆڕانیێ بێ بەخت و غەددار

ل هەر ئالی کرن قیرین و هاوار

357- دکوشتن بێ قەدەر کال و کەچ و ژن

چقا گوندن حەموو سۆتن سەروبن

358- حەچی مایی ددان هەڤدوو د (زیلان)

ل وا پێ چەند چەکا ئاگر دبەردان

359- ژ تۆپ و طائرا ئاگر رەشاندن

رەز و خانی ژ سەر عەردێ هلاندن

360- ل وێدێ دەھ هەزار کوردێ ب ئیمان

ژبۆ کورد و خەباتێ بوونە قوربان

شێخ عبدالرحمن ێ مەدرەسێ

361- بنێرە کا چلۆ (شێخ عەبدورەحمان)

کەتی رێکا خەباتێ ئەو ب ئیمان

362- ژ دۆرا (مەدرەسێ) رابوو وەکی شێر

خوە دان پێرە چ کوردێ مێر و جامێر

363- برێ کەت ئەو ژ دۆرا (بانە قەسرێ)

ژبۆ کوردێ مە یەك یەك بێنە سەر رێ

364- بیەك سۆزێ گرێدێ ئەو عەشیرا

دەحازربن ژبۆ رۆژا شەری را

365- بەلێ تۆڕانیێ بێ دین و ئیمان

ددان کوشتن بدەستێ بێ سەماغان

366- لدۆر صالا (هەزار و نەهسەد و سیه)

ژ وی ڤالا دبوون ئەو وار و ئەو جیه

(نضال الشيخ عبدالرحمن المدرسي، او الشيخ عبدالرحمن الخلخوري)

حدثني الثقة عمن رأى الشهيد الشيخ عبدالرحمن واطلع على نضاله، انه رحمه الله كان يتجول بين رؤوساء العشائر في منطقته وخارجها، وكانوا قد وعدوه على ان يكونوا يداً واحدة في سبيل تحرير بلادهم من النير التركي، وقد حددوا يوماً معيناً للقيام بثورتهم وكان من المتفق بينهم ان يسيطر كل واحد على منطقته في اليوم المحدد، فسيطر الشيخ مع جماعته على بلدة (دهێ)، ولكن الباقين لم يقوموا بواجبهم كما كان مقرراً، فزحفت القوات التركية من كل الجهات متوجهة الى منطقة (دهێ) مما اضطر الشيخ مع رفاقه ان يدافعوا عن انفسهم وعوائلهم فتوجهوا الى العراق بنسائهم وعوائلهم وهم يقاتلون من جهة ويرحلون من جهة اخرى الى ان تمكنوا من الافلات من مطارديهم والوصول الى العراق. ولكن الشيخ لم تفتر عزيمته وظل مواظباً على ما صمم عليه فقد اخبرني الثقة انه اخذ رسائل من الشيخ عبدالرحمن الى كل من الشيخ احمد البارزاني ومحمود اغا الزيباري وفارس اغا الزيباري رحمهم الله تتعلق كل تلك الرسائل بقضية الوطن حيث كان المرحوم (جلادت بدرخان) يقوم بتوزيع تلك الرسائل على زعماء الاكراد بغية توحيد كلمتهم والقيام بما يحرر وطنهم.

وبينما كان الشيخ يقوم بمهمته في كردستان تركيا خانـه خادمـه المدعو (جبو) فقتل الشيخ وهو يصلي، وهكذا اسدل الستار على حيات بطل من ابطال كردستان الحبيبة.

شۆرشا دێرسم
1937 – 1939 ز

367- بنێر كوردۆ ل (دێرسم) كا چ رابوو
چلۆ ئەو جيه ببارووديێ خرابوو

368- دو سالا شۆرشا كوردى دەوام كر
حەقێ كوردا لهەر عەردى بەيان كر

369- (هەزار و نەهسەدا پێرە سيه و حەفت)
حەتا (نەه) شۆرشا كوردا مەزن كەفت

370- بزانه ئەى برا هەر هۆيه دوژمن
تو جارا ژێ نەبه دل پاك و ئێمن

371- گەلۆ كەنگى ئەوێ لبيرا خوه بێنن
ئەوێ چاوا خەباتا مه بخوێنن

372- ژبۆ دا زانبن كوردا چ كرنه
بمێرانى چقا د بەر واده مرنه

373- ئەوا زووڤه بغەدر و پيسى بەردا
لسەر زارۆ و ژن و كالێ مه كوردا

374- ژ کوو ئێ وەك مە کوردا دێ ببینن

خودی بەخت و خودی ئیمان و دینن

375- چقا شەر کوو بسەر ترکادە هاتن

د دیتن کورد وەکی وا پر خەباتن

376- دگەل وا کورد دهەر تشتی ب بار بوون

بەلێ گاڤا خلاس بوون ئەو نەیار بوون

377- چەکێ کوو پێ ئەوا دوژمن رەڤاندن

دجیدە وا ل کوردا وەرگەراندن

378- هەڤالێ کوو خوە دا کوشتن ژبۆ وا

ژ بەر ڤێ کوو ببێن مالا وە ئاڤا

379- لوی هێجەت دگرتن ئەو دکوشتن

رەز و گوند و جهێ وا تەڤ برشتن

380- ئەڤن (کوردێ برا) ئێ کوو دبێژن

برایێ مێژۆ وێنە ئەم ژمێژن

381- ژبۆ دا هوون چ باوەریا نە ئینن

بڤا ئەو تەڤدە بێ ئیمان و دینن

شۆرشێن بارزانێ

382- ئەمێ بینن چ وەختی کا ل بارزان

چیا سۆر بوون ژ خوینا لاو و خۆرتان

383- چ وەختی (موستەفا) دەستێ خوە راکر

نەیارێ خوە چ رەنگی وی بەلاکر

384- دیا چەند شۆرشێ کوردا دیارە

دڤی کاتێ مە دە رەنگێ زنارە

385- چقا کوردن دبوون رستك درێ رە

جەمو تەڤدە کەتن سەر ڤێ رییێ رە

386- ژ (ئیرانێ) حەتا (سووری) حەتا کو

خوە باڤێژێ لسەر سینۆرێ (ترکو)

387- بیەك دەست و دل و جانی خوە پێ کر

چقا دەشت و چیا تەڤ بوونە ئاگر

388- ئەمێ زانن کیە ئەڤ رێ مەشاندی

ژبۆ کوردا حەتا دونیا هەژاندی

389- (سیە و ئێك و هەزار و نەهسەدێ دە)

دەما دەستێ خوە دانی ڤێ رییێدە

390- بەلێ دوژمن ژ هەر ئالی درابوو

ژ دەرڤە هەم ژ مالدە لێ بەلابوو

391- دوی وەختی دە ژی تۆلێ ئەنی ڕەش

دبوون دوژمن ژبۆ رێکا وی یا گەش

392- چقا رابوو ئەوا دەستێ خوە دا بەر

نەهشتن ئەڤ رێ یا هێژا هەرێ دەر

393- خوە دانیبوون دبن دەستێ نەیارا

ب نازانی ژبۆ دونیا و پارا

394- نەهشتن وا كو كوردستان خویابێ

بسەربەستی بداخوازا خوە شابێ

395- دبن سالا (چل و پێنجی دە) دەركەت

ل كوردستانێ كوو دەربا مەزن كەت

396- وەكی دووكێل ژ كوردستانێ رابوو

تو بێ گوندە نەهشتن تەڤ خرابوو

397- خوە دان هەڤدوو برەنگەك قەهرەمانی

حەموو تەڤدە كەتن لایێ ئێرانی

398- گهان (قازی محمد) كو ل (مهاباد)

ژ كوردستانێ پارچەك بوویە ئازاد

399- بخوینن كا ل ئێرانێ چ رەنگی

لڤا شێرا چلۆ كربوونە تەنگی؟!

400- (سەرۆكێ كوردی)ێ ئازاد و ئەژدەر

دكوشتن ئێ دنێ مابوونە بێ سەر

401- (چل و حەفت و هەزار و نەهسەدێ دە)

شەهید بوو كەفتە بن رەحما خودێدە

402- لناڤ راستا بناڤێ (چارچرا) بوو

دكوشتن ئەو شەهیدێ وەك چرا بوو

403- بەلێ ما ئەو تنێ كوشتن د وردا

گەلەك خۆرتێ مە وا كوشتن بسەردا

404- ژ بەر ڤێ وا خوە دادابوو چەكێ خوە

حەموو جارەك دنێ هاتن جهێ خوه

405- چڤا دوژمن لڤر هاتن بلاڤا

کو وا بێخن دبن خەفکا و داڤا

406- بەلێ وی ئەڤ ژ پێشا وا دزانی

ژ بەر ڤێکێ بەرێ خوو دانە بانی

407- وەکی زانین وەلاتێ وا برشتن

هەڤالێ وا حەموو بێ بەختی کوشتن

408- نەهشتن وا د کوردستانێ پووسی

بەرێ خوو وا ژڤڕ دابوونە (رووسی)

409- هەڤالێ وا هنەك هاتن ڤی ئالی

کەتن دەستێ نەیارا بێ (مەجالی)

410- ژ وا چار (پێشرەوێ) هێژا نەڤاندن

ب هۆڤی پێ شەلیتێ دا لەڤاندن

411- (محمد) (مصطفی) (خیری) و(عزەت)

ڤەخوارن وا د رێ کوردا دە شەربەت

412- درۆژا (نۆزدەهی هەیڤا شەشێدە)

شەهید بوون کەتنە بن رەحما خودێدە

413- بەلێ هندەك ژ دارا کوردی یا مە

بخوینێ ئاڤددان حەتتا گها مە

414- ژ وێ رۆژێ حەتا ئیرۆ بدەردن

مە سۆزە ئەم ئەڤێ رێکێ نە بەردن

(المسيرة نحو الاتحاد السوفيتي)

وبعد ان دخل البارزاني ورفاقه اول قرية في كردستان تركيا وهي قرية (باى) التي لايزيد عدد بيوتها عن عشرين بيتاً، استقبلهم اهل القرية بكل ترحاب ولسان حالهم يقول:

"وەرن هوون سەر سەرو چاڤێ مە هاتن
دلێ مە لسەر وە تەڤ ئێش و برینە
بەلێ ما ئەم چ كن دەستێ مە كورتن
چ هاریكاری بێهتر ڤێ مە نینە
نیارێ رەش لسەر عەردێ مە دانی
ژ مە هێز و تو وانا تەڤ برینە
حەجی خێرا ژ ڤی عەردێ مە تێ دەر
بدل حشكی دزینە تەڤ برینە"

وبعد تركهم لقرية (باى) ووصولهم الى منطقة الهركيين في كوردستان ايران استقبلهم اهالي المنطقة بحرارة وترحاب، ولا عجب في ذلك. فهم اكراد يشعرون بشعور الاكراد ولسان حالهم يقول:

"هۆیە براتی ئەی برا ڤێ زانبن
چاخێ دەلیڤێ ئەو ببینن تەڤ یەكن
گەل كوو خلاس بن ئەو ژ دەستێ دوژمنا
بێ شك ژ بۆ ئاخا وەلاتی سوورەكن
چاخێ خلاس بن ئەو ژ چەند حیز و دزا
دەستێ بیانی سەردە رابێ دەربەكن"

وعندما غادروا منطقة الهركيين ودخلوا منطقة الشكاك وجدوا اهالي القرى في استقبالهم على جانبي الطريق وهم يذرفون الدموع ويقدمون لهم الخبز والماء ولسان حالهم يقول:

"هۆیه برا رێکا خەباتێ ئاسیه
رێکەك گەلەك دووره نەکوو هێسا نیه
هەر چی رێ یا ئازادیێ بگرێ ئەڤه
یان کوشتنه یان گرتنه یان دووری یه
ئەڤ رێ ژ بۆنا هەر کەسێ کورده دڤێ
بڤێ نەڤێ سەرمه نەکوو چاڤ سۆری یه
کا بێژه من ئەم دی چکن دوژمن ژ مەر
ئەڤ رێ بخوین رێژی بزۆری ئانی یه
گەر ئەم خوه باڤێژن ژ بەر ڤێ رێ برا
هیڤی ژ کەس کوو تێ هەرێ هیچ مه نیه"

وبعد مصادمات عديدة اثناء الطريق الشاق الطويل مع الجيش الايراني وصل البارزاني ورفاقه الى نهر (آراس) وهو الحدود الرسمية بين ايران والاتحاد السوفيتي.

(العبور من نهر آراس)

في 1947/6/16م توجه ميرحاج الى مخفر (سراجلو) السوفيتي ليخبر السلطات السوفيتية بوصول البارزاني ورفاقه الى قرية (سوكتلي) وانهم يطلبون السماح بالعبور من نهر آراس واللجوء.

وبعد وصول الموافقة تحرك الشيخ سليمان في 1947/6/17م مع مجموعةن ثم عبر البارزاني مع قوة اخرى في 1947/6/18م واصبح اسم آراس اشهر من نار على علم في كردستان، وما اكثر الاولاد الذين سُموا بهذا الاسم، كما ان الشاعر الفيلسوف الكردي الخالد (بيرەميرد) الف قصيدته الشهيرة: (عەشرەت هاوارە) بهذه المناسبة. انتهى وقلت انا في المناسبة:

"دايكا كوردى ده بگرى هەر بقير و گازى يا
ڤا كورێن تە كەتنە جەنگا شەر دگەل ئيرانيا
دايكا كوردى تەماشاكە لـ(ئاراسێ) نها
قيرو هاوارە كورێن تە تەڤ كەتن چۆل و چيا
مال و زارۆ تەڤدە هێلان دل برينداران حەموو
لێ بەلێ (كوردينيێ) نادن بـ مال و خانيا
پەهلەوانن سەر بلندن هێ لسەر رووكێ دنێ
كەس نەديتە و نا بهيزن قەت وەكى (بارزانيا)"

وقلت ايضاً في هذه المناسبة:

دايكا كوردى ده بگرى رۆندكا زوو بێنە خوار
ڤا كورێن كەتنە چۆلا چار ملێ وا بوو هەوار
ئەو حەموو شێر و پلنگن لێ لـ وا دونيا حەموو
بوويە دەربەك وا دژى وا ئەژدەرا گرتن قەرار
ترك و ئيران و عيراق هەرسێ ملا لێ تێنە هەڤ
رێ لـ وا دگرن حەموو مانە دڤێ رێدە نەچار

لـێ وەکـی شـێر و پـلـنـگا رێ قـەلاشـتـن دانـ سـەر
چـاڤ بـترس و دل پـچـأیـی لـێ دنـێـرن ئـەو نـەیـار
دێ چـلـۆ رێ لـێ گـرن تـەڤ وەك بـروسـکێ ئـاگـرن
ئـێ وەرن دێ پـەرچـقـن گـەر بـێنە وا سێ سەد هەزار
تـەڤـدە (بـارزانـیـنـە) شێـرن کـەس لـەیـدانا شـەری
قـەت نـەدیـنـە وەك ئـەڤا مـێرو خـودی صەبرو قرار
ڤـا چـەمـێ (ئـاراسی) گـرتی بـەزمـە و رەقص و سەما
کـوو دل و چـەرگـێ خـوە کـوردسـتـانێ ڤا بۆ وی هنار
ئـەی چـەمێ (ئاراسی) خـوە زکاتە هەزار مزگین ژ تەر
نـاڤ و دەنـگێ تـە د کـوردسـتـانـێ گـشتی چوویە خوار
ئەی چەمێ (ئاراسی) پێلێن تە حـەموو کەیف و کەنـن
لـەو بـمۆسـیـقا و (هـەلـهـوولا) لـهـەڤ دبنە سووار
ئـەی چـەمـێ (ئـاراسی) مـێهڤانـێ تە شێرێ مللەتن
سـەر لـبـەر دوژمـن نـەدانین دوژمـنـێ پیس و گەمار
جـەنـدی هـاتـن ئـەو نەیار کوو وا بکن دیل و ئەسیر
لـێ د دیـتـن وا لـپـێشبـەر خـوە وەکـی لات و زنار
ئـەو نـەبـەس ئـیرۆکە مـێهڤانـێ تـە نە بەلکی چڤا
یـەك د کـوردسـتـانـێ مـأیـە دل دگـەل وا کریە بار
ئـەی چـەمـێ (ئـاراسی) چەند کوردێ لدونیایێ هەنە
وەك نـڤـشـتـا بـۆ خـوە نـاڤـێ تـە کـرن بـەرز و دیـار
گـاڤ و گـاڤ و پـێ بـبێ دل تـم دگـەل وا (یـووسـفی)

وێ گــرێــدایــی بــمـێـنـێ تـا بــچـێ دەر ئــەڤ نــەیــار

ڤەگەرانا مەلا مصطفی بۆ عیراقێ

415- د سالا (پێنجی و هەشتا) ڤەگەریا
ژبۆنا ئاڤ بدێ دارا مە حەمیا

416- رووی (جمهوریەتێ) روویەك شرینە
چقا کورد و عەرەب سەر وێ مەشینە

417- ددان هەڤدوو گشان دەستی براتی
حەچی کوو لڤر، حەجی کوو ژ نووڤە هاتی

418- کەتن شۆلی حەموو بدەست و دلێ خوە
درێکا نیشتمان و مللەتێ خوە

419- حەجی بگرێ ژ ئێ دیرە برا بوو
دناڤ وا کەس ژ کەس چێتر نەما بوو

420- چ تشتێ شۆرشێ ژ کوردا رە ئانی
دنێڤا (رووپەلێ) دستوورێ) دانی

421- بەلێ مە ڤیا لسەر عەردێ خویا بن
چقا تشتێ ژ مەر دستوورێ دابن

422- نەکو بەس ئەو نڤیسی بن بحبرێ
دنێڤا رووپەلا، بێ، بێنە سەر رێ

423- مه گۆ قەی راستە ئەم هەردوو برانە

لسەر یەك مال و حالی تەڤدە مانە

424- چلۆ ئەو بۆ خوە دیرۆکا دخوینن

حەجی سەرهاتیا تێدە دبینن

425- ڤیان کوردا د مەیدانێ دیار بن

حەجی کوردن دناڤ خەلکێ بزار بن

426- وەکی خەلکێ بزارێ خوە بخوینن

رێ یا سەربەستیێ بۆ خوە دەرینن

427- د کوردستانێ رێبەر تەڤ ژ وابن

نە مەعنا وێ ئەڤە ئەو دێ جودابن

428- بەلێ چاوا برایێن وا دخوینن

بزارێ خوە حەموو تشتی دبینن

429- ژ تاریخێن لسەر باپیر و باڤا

ژ چیرۆك و ستران عەرد و ئاڤا

430- ژ چەند (گورك) و (بزن مژك) و ژ (هەسپا)

ژ چەند (قەیصوم) و (شیح) و (دار) و (قەسپا)

431- ژ چەند (سێلاك) و چەند (کانیك) و (بیرا)

ژ چەند (شوور) و (ڕم) و (مەرتال) و (تیرا)

432- ژ چەند (وارێ کەڤن) چەند (دلبەرێ) وا

چقا تشتێ کو هاتن سەر سەرێ وا

433- ئەڤان تشتا د دیرۆکا دبینن

بهێسانی بزارێ خوه دخوینن

434- مەگۆ: ئەمژی بلا وەك وا بخوینن

بزارێ خوه گەلەك تشتا ببینن

435- ژ باپیرێن خوه یێن کەڤنار و پێشی

بەلێ بێ سرتی و دلمان و ئێشی

436- مه گۆ ئەمژی وەلاتێ خوه بناسن

چقا (تەفشۆك) و (کێر) و (تەڤڕ) و (داسن)

437- چقا (کۆرت) و (نەوال) و چەند (زنارن)

چقا (باغ) (رەز) و (زەڤیۆك) و (دارن)

438- چقا (هرچ) و (گور) و (رووڤی) و (پلنگن)

چقا (چووك) و (کەو) و (قاز) و (قولنگن)

439- چقا (چیرۆك) و (گوڤەند) و (سترانا)

چقا (کار) و چقا (بەرخ) و (بەرانا)

440- مەگۆ دێ (شاپك) و (شالا) بخوینن

(کوم) و (دەرسۆك) و (رەختا) دێ ببینن

441- (شڤان) و (بێری یا) لبیرا خوه بینن

(پەز) و (پارزوون) و (دانکرنێ) ببینن

442- مه گۆ دێ وەك بەرێ (بەرخان) و (کارا)

بمێژینن لڤا چۆل و بەیارا

443- مه گۆ ئەم دێ ژ باپیرا بزانن

چقا مێر و چقا شێر و بەرانن

444- ژ كوردستانێ چەند دوژمن رەڤاندن

بمێرانی حەتا سەر لێ گەراندن

(عودة ملا مصطفى البارزاني واخوانه من الاتحاد السوفيتي)

بعد ان رجع المناضل ملا مصطفى البارزاني ورفاقه الابرار الى ارض الوطن بعد ثورة 14 تموز 1958م واستقر بهم المقام في بغداد وغيرها كان الاكراد في العراق يحلمون باشياء كثيرة كانوا محرومين منها. كانوا يحلمون ان يعيشوا مع اخوانهم العرب جنباً الى جنب متساوين معهم في الحقوق والواجبات. ويتمتعوا بكافة حقوقهم القومية والدستورية اسوة باخوانهم العرب دون تفريق او تمييز. فيطلعوا - كما اطلع اخوانهم العرب - على تاريخ آبائهم واجدادهم فيروا ما قدمه هؤلاء الاباء من الاعمال الجليلة لهذا الوطن، ويلمسوا ما قام به اولئك الابطال في خدمة الاسلام من الفتوحات الجليلة وكيف انقذوا المقدسات الاسلامية من بين براثن المعتدين.

وكانوا يحملون ان تفتح لاولادهم المدارس بلغتهم اسوة باخوانهم العرب ليطلعوا على تاريخ اسلافهم. وان يكون الموظفون الاداريون في منطقتهم منهم فاخذوا يعملون بجد مع اخوانهم العراقيين وامل الاخوة العربية الكردية في قلوبهم.

خزمەتا كوردا ژ بۆ دين و تاريخێ

445- مه گۆ قەی دێ بدن بیرا خوه چاوا

دگەل وا بوون کورێن (جابان) و (کاوا)

446- (جیهاد) و خزمەتا دینێ (محمد)

دگەل وا کرنه بێ تەخسیر و بێ حەد

447- چقا عالم چقا شاعر د رابوون

دتاریخا ژ کوردا ئەو خویا بوون

448- د هەر رێك و دەلیڤا ئەو خویانه

خودان هێز و خودان رێك و بهانه

449- هەر و هەر دەست لسەر دەستێ برا بوون

بەلێ هەر دەم دناڤ وا دە ب ڕا بوون

کورد نه عونصرینه

450- تو جا کوردا عەرەب دوژمن نەدینه

براتی بۆ تەڤا تاریخ و دینه

451- ب ئێش و هیڤی و شۆل و خەباتا

دگەل هەڤدوو دپارێزن وەلاتا

452- دگەل هەڤدوو چقا وا خوون ڕژانه

دگەل هەڤدوو ل پێش دوژمنده مانه

453- دناڤ هەڤده چقێ وا لەڤ بەلاڤن

ژبۆ هەڤدوو برا و خال و باڤن

454- مه گۆ ئەم دێ وەکی هەڤ بن دژینێ

ژبۆ هەر کەس خوه وەك ئێ دی ببینێ

455- خەباتا کوو هەزار سالن مه دانی

حەچی مێرانیا تێدە مه ئانی

456- دگەل هەڤدوو مه گۆ قائیم بکن ئەم

خەباتا کوو کری تەڤدە مه هەر دەم

457- مه گۆ ئەم دێ ئەڤا تشتا ببینن

دە باپیرا هەرۆ لبیرا خوه بینن

عبدالکریم قاسم ژ رێکا راست دەردکەڤێ

458- بەلێ پر تێ نەچوو (قاسم) خرابوو

چ (شەعبیتی) هەبوو وی تەڤ بەلابوو

459- ب دیکتاتۆری و هیستێری بەردا

دپەی کوردا لهەر کۆلان و عەردا

460- بگرتن هن ب لێدان و ب دووری

دگرتن بنگەهێ حزبێ ب زۆری

461- چکوو مافێ خوه کوردا ژێ دخوەستن

چەلەنگێ وا دزندانا نڤستن

(قلب عبدالکریم قاسم للاکراد ظهر المجن)

بعد رجوع ملا مصطفى البارزاني مع رفاقه الى الوطن سنة 1958م بقى في بغداد مدة، ثم اخذ حكم عبدالكريم قاسم يتوجه الى الدكتاتورية الفردية خطوة خطوة واخذت بوادر محاولات القضاء على امل الشعب الكردي وحقوقه القومية تبدو للعيان، كما نشطت سوق شراء الذمم واستمالة العملاء واعداء الشعب الكردي التقليديين.

كل ذلك يجري وملا مصطفى يراقب الوضع عن كثب، ويرى بعين بصيرته الثاقبة التي لا تكذب الهوة السحيقة التي يهوى فيها العراق رويداً رويداً وبدأ الفتور يخيم على علاقة عبدالكريم قاسم والبارزاني. فتوجه البارزاني الى بارزان وقد قرر المحافظة على الاخوة العربية الكردية ومواصلة النضال في سبيل تمتع الشعب الكردي بحقوقه القومية في سبيل المساواة والاحترام المتبادل بينه وبين شقيقه الشعب العربي فرفع باعتباره رئيس الحزب الديمقراطي الكردستاني شعار (الديمقراطية للعراق والحكم الذاتي لكردستان العراق).

وفي نهاية شهر حزيران 1961م عقد اجتماع للجنة المركزية لدراسة الوضع الجديد واتخاذ التدابير اللازمة ورفعت في نهاية شهر تموز مذكرة الى عبدالكريم قاسم لازالة التوتر والخلاف القائم الا ان قاسماً لم يعرها اي اهتمام بل اعطى صلاحيات واسعة واستثنائية الى بدرالدين محافظ اربيل، واسماعيل عباوي مدير شرطة الموصل تحت ذريعة استعادة الامن والاستقرار في مناطق المحافظتين، وكان واضحاً ان هذين الموظفين منحازان الى جانب اعداء البارزاني انحيازاً تاماً، وباشرا بتسليح العشائر المجاورة لبارزان ومن جانبه اصدر عبدالكريم قاسم الاوامر

بغلق جريدة الحزب المركزية (خبات) واوامر باعتقال عدد من كوادر اللجنة المركزية بتهم شتى.

فانتقل الحزب من الناحية العملية الى النشاط السري وقام بتوعية الجماهير في كردستان وتنظيمها لمواجهة اي هجوم قد تقوم به قوات الحكومة على كردستان، وقام البارزاني بجهد عظيم لشراء السلاح استعداداً للدفاع، وبالمقابل سلحت الحكومة العشائر التي امتهنت الخيانة وخدمت كل العهود دون التفكير في انتمائها القومي، واستمر التوتر وتدهور الحال الى ان اندلعت ثورة ايلول الوطنية العظمى في 1961/9/11.

شۆرشا ئیلونێ
1961/9/11

462- دەما کوردا دگۆ: رابن هەوارە
جەوابا وی دبوون تۆپ و تەیارە

463- حەتا کوو ئاڤ وەسا پەنگا نەما رێ
دڤیبوو کورد حەموو رابن هەوارێ

464- حەتا کوو کێر گها هەستوو بجارەك
ژنوو کوردا گشا گرتن قرارەك

465- درۆژا (یازدەهێ هەیڤا نەهێ دە)
د(صالا نەهسەد و شێست و یەکێدە)

466- ژ میلادا مەزن پشتی (هەزارێ)
ڤیا بوو کورد حەموو رابن هەوارێ

467- درابوو شۆرشا کوردی وەکی پێت
ژنوو (قاسم) ژ ترسا وێ دبوو شێت

468- ب دەببابە ب تەییارە ب قومبەر
ب رەششاش ب تۆپ و جاش و لەشکەر

469- ل کوردستانێ وا ئاگر رەشاندن

كرن قيرين حەتا دونيا هەژاندن

470- دسۆتن وا رەز و چەند باغ و بيستان

دكوشتن وا پەز و ئينسان و حەيوان

471- چقا مزگەفت و دێر و گوند و خانى

دسۆتن وا ژ سەر عەردێ هلانى

472- حەچى كارى خوه هلدا بوو چيايى

دهات كوشتن حەچى كوو بشوونده مايى

473- ئەوێن كارين چەكا هلدن لەزاندن

خوه وەك شێرا بشاخان ڤه گهاندن

474- لبەر خوو وا گشا دەستێ خوه راكر

حەتا كۆما سوتەمكارا بەلاكر

475- ددان زانين بديكتاتۆرێ (مەجنوون)

درێكا (سەرخوەبوونێ) پر دڤێ خوون

(ثورة 11 ايلول الكبرى سنة 1961م)

بعد ان يئس الشعب الكردي بقيادة حزبه وتوجيهات رئيسه المناضل مصطفى البارزاني من توجيه (قاسم) الوجهة الوطنية الصحيحة حيث لم يستمع الى المذكرة التي قدمها الحزب الديمقراطي الكردستاني في 20 تموز ولا الى صوت العقل ونداء المنطق، فشرع بتحريك قواته العسكرية المسلحة وبدأ يوم 9 أيلول 1961 بضرب تجمعات الاكراد بالمدفعية والقصف الجوي في (دربنديخان) ثم بدأ

هجومه العام على كردستان في 10 أيلول 1961. وكان الهجوم على كردستان وحشياً وقاسياً بدرجة انه لم تسلم اية قرية او قصبة في كردستان من القصف الجوي وقصف المدفعية فبدأت حركة الدفاع المسلح رداً عليه فكانت (ثورة 11 أيلول 1961) بقيادة مصطفى البارزاني الحكيمة والحزب الديمقراطي الكردستاني، واستمر قصف القرى ومواقع الثوار من قبل الحكومة حتى ازيلت اكثر القرى وانمحت عن الوجود واتخذت من حجارتها ربايا للجيش والجاش فلو مررت بقرية كنت قد رأيتها قبل الحرب عامرة لما وجدت في مكانها غير انقاض من التراب بعد الحرب، ولاعتقدت بانها من آثار الجاهلية قبل الاسلام، حيث كان الديكتاتور المجنون يظن انه (بخطة قاسمية) يستطيع ان يقضي على آمال الشعب الكردي وثورته، او ربما سيقضي على الشعب الكردي برمته في العراق فيصهره في بودقة مزاعمه وافتراءاته، لقد كان (قاسم) يخادع نفسه ويحاول ان يخادع الشعب العراقي والرأي العام العالمي، كان يعتقد ان حفنة من خونة الشعب الكردي وعملاء المستكبرين سيحققون له آماله باغداق الاموال والاسلحة المختلفة عليهم، حقيقة انه كان مخدوعاً.

يقول (الدكتور عبدالرحمن قاسملو) في كتابه (كردستان والاكراد دراسة سياسية واقتصادية) ص274 مايلي:- "لم يكن تحت تصرف البارزاني الا (700) بندقية قديمة عندما شنت الحكومة - يعني حكومة عبدالكريم قاسم - هجومها، ولكن بفضل كفاءة الزعيم الكردي العسكرية وشخصيته التي يحترمها الجميع وبفضل تنظيم الحركة الثورية ووعي الجماهير الكردية السياسي العالي، هذين العاملين اللذين

استطاع الحزب الديمقراطي الكردستاني ان يجمع بينهما بجدارة كبيرة وان يسير في طليعة الشعب الكردي، وبفضل شجاعة هذا الشعب وتضحياته تحولت هذه الحركة الى حرب تحرير بكل معنى الكلمة".

كوشتنا عبدالكريم قاسم 1963

476- د(شێست و سێ و هەزارا پێرە نەهسەد)
دهات كوشتن (زەعیمێ) دینێ (ئەوحەد)

477- بەلێ رێكا وی یا پیس و گەماری
رێ یا خوەهر و تژی كەندال و تاری

478- مە گۆ ئێ دووڤرە هاتی دێ بشۆتن
وەكی كوو وا ژبۆ كوردا دگۆتن

479- بەلێ ئەو ژی كەتن وێ رێ یا كدو
شكەستی وی (زەعیمی) تێدە ئوستوو

480- ژ تاریخا چ دەرسا نا بهیزن
ب مال و زارۆ وێ خەلكێ دلیزن

481- كورێن خەلكێ خودان كرنە بخوینێ
تژی جان و دلا كرنە ژ ئەڤینێ

482- ژ (دەرگووشێ) حەتا گشتی تڤنگێ
مەزن بوویە لسەر قۆلیك و سنگێ

483- چقا (تا) گرتی یان ئێشەك گهایێ

لسەر دێ زەر بێ رەنگێ (باڤ) و (دایێ)

484- د ما بەینا شەڤ و رۆژا تەدی چوو

دلێ باڤ و دێ یا کول تێدە نوو بوو

485- حەچی بێ دێ درێکا ویدە بمرێ

ژبۆ ئەو کورسی و تەختێ خوە بگرێ

486- گەلی خەلکا ببینن حاکمێ مە

ئەڤن ئێ کوو بووین تەڤ زالمێ مە

487- ئەمێ چاوا گوهێ خوو بدنە ڤانا

ئەمێ چاوا کەڤن رێکا نەزانا

488- لەما کوردا ددا دارێ تڤنگا

کەتن چۆل و چیا دۆل و حەوینگا

489- ژ بەر ڤێ (شۆرشێ) خورتی ددا رێ

دنێڤ کوردا وەکی شاپا بهارێ

خیانەتا جاشا

490- بەلێ مەیزێ چلۆ هندەك گەمارا

شەرێ کوردا کرن رەنگێ نەیارا

491- ژ بەر پارا خوە ئێخستن چراڤێ

بسەر شۆری دڤێ مەیدان و گاڤێ

492- دڤن دەربێ ل کوردا دن ژ پاشدە

دبن ناڤێ خوەیی پیرۆزی جاشدە

493- بەلێ پچیا ل حەموا کالك و بەن

نەما بۆ وا ژبل ناڤەك شر و گەن

494- بەلێ ئەم دێ براستیتی خەبەر دن

ژ بۆ دا زانبن کوو ئەو نە کوردن

495- بلا ئەو زانبن کوو تەڤ قرێژن

درێکا مێژو وێ ئەو کۆر و گێژن

496- نەزانانە، و نەتاریخا دخوینن

نە خوەندانە نە وەك خەلکێ دبینن

497- نزانن کوو ل چار دۆری دنێ دە

بزاڤە تم درێ ئازادیێ دە

498- بهەر رەنگی دکن قیر و خەباتێ

حەتا بینن ژ دەست خەلکێ فەلاتێ

499- ل ئەفریقیا ل دۆرا رۆژهلاتێ

ل فەلەستینێ دکن جەنگ و خەباتێ

500- ل هندستانێ سیخا ڤایە باکر

حەموو جی وا ل دوژمن کرنە ئاگر

501- چ رۆ نینن ژ بۆنا (سەرخوەبوونێ)

نە رێژن ئەو ژ خوو جۆبارێ خوونێ

502- ل کەشمێرێ هەرۆ قیرین و دەنگن

ژ بۆنا (سەرخوەبوونێ) تەڤ بجەنگن

503- ئەگەر پچکی سەماغا ڤا بلڤیا

دزانی وا ژبۆ کوردایه حەمیا

504- گەلۆ ما چێترن (ئالێ نهەییان)

وەیا (ئالێ خەلیفه) سەر مه کوردان

505- وەیا (ئالێ صەباح) و ئێ وەکی وا

حەموو نابن بقەندەر نیڤەکی وا

506- لخوه شۆر کرنه چاڤ و گوه دبەستن

ژبل چەنگەك پەرا تشتەك نەخوەستن

507- خوەلی سەرنۆ ئەگەر عەرد و زەڤی چوو

ئەگەر غیرەت ژڤا سەرکا رەڤی چوو

508- چ وێ فەیده بدێ چەنگێ پەرێ وه

کەفی و دەسمالێ (ژنکا) سەر سەرێ وه

509- وەرن رۆکێ ل باخوێ خوه بنێرن

ئەگەر کوو هوون وەکی خەلکێ دوێرن

510- ببینن یا بکوردستانێ ئانی

ئەڤێ کوو ددنه وه پارا و نانی

(خيانات المرتزقة الكرد)

لم تسلم كافة الثورات الكردية التحررية من خيانة حفنة من المرتزقة الذين كانوا دائماً في ركاب اعداء الشعب الكردي، واطوع لهم من بنانهم، كأن الله سبحانه وتعالى قد جعل الران على قلوبهم وختم على

سمعهم وابصارهم فلا يرون ولا يسمعون مايحدث في هذه الدنيا من ثورات تحررية وتمتع الشعوب بحقوقها وحرياتها ما عدا الشعب الكردي البائس.

هكذا ابتلى شعبنا الكردي بهؤلاء الذين ساعدوا اعداء شعبهم في كل ثوراته التحررية الحديثة في 1919م و 1922م و 1931م و 1937م و 1945م و 1961م، ولم يزالوا كذلك الى ان صدر بيان الحادي عشر من آذار فاسقط في ايديهم وظلوا مبهوتين من صمود الثورة الكردية التحررية، فرجع الى صفوف الثورة كل من استيقظ ضميره تجاه قضية شعبه ووطنه فاتصلوا بقائد الثورة الاب المناضل البارزاني مصطفى وطلبوا منه العفو عما فات منهم فوجدوه رؤوفاً رحيماً.

وكان الاب القائد قد اذاع بياناً ابوياً رحيماً بانه سيفتح صفحة بيضاء لكل الذين وقفوا فيما مضى في سبيل المد الثوري الكردي التحرري، وبغض النظر عن كل ما قاموا به من اعمال عدائية تجاه الكرد وقضيته وسوف يكون المستقبل هو المحاسب "فمن يعمل مثقال ذرة خيراً يره ومن يعمل مثقال ذرة شراً يره"، هذا ولم يبق خارج صفوف الثورة الا الذين غرقوا حتى الاذقان في وحل العمالة وملأ الحقد قلوبهم فلم تستيقظ بعد اوانهم لا يريدون لضمائرهم ان تستيقظ كأنهم لا يرون ما فعله ويفعله الاعداء بشعبهم ووطنهم كردستان.

فلينظروا ان كان لهم اعين يبصرون بها وليسمعوا - ان كان لهم آذان يسمعون بها وليعلموا ان كان لهم قلوب يفقهون بها - مافعله اسيادهم بكردستان، من الويلات، وما صبوا عليها من المآسي والعذاب والدمار، ليسألوا قمم الجبال الشامخة كم فجر عليها الاعداء من القنابل، وليسألوا مضايق

ووديان كردستان كم قصفت بنيران المدافع والطائرات، وليسالوا الحقول والبساتين كم صبغت بدماء الاكراد الزكية، وليسألوا الغابات والاحراش هل بقى منها شيئ غير محروق، وليسألوا القرى والمدن والقصبات الكردية كم رأت من هدم وسلب وهتك للاعراض؟!

ثم ليسألوا "پيره مەگروون" و "جبل شيرين" و "دوكان" و "السليمانيه" و "بارزان" و "جبل مەتينا" و "جبل گاره" و "جبل پيرس" و "گەلى عەلى بەگ" وكل الاماكن المصبوغة بالدماء الكردية الطاهرة الزكية لتخبرهم بكل اسى وحزن ان لم يبق شبر من ارض كردستان بدون دم، ولم يبق حجر او شجر بدون تضحية، بل سقيت الاشجار بدماء الاكراد حتى رويت، واطعمت الادوية جثث الضحايا حتى شبعت الى حد التخمة.

فحرى بالحرية ان يضحي من اجلها لانه كما قيل "من يضحي بحريته في سبيل سلامته فقدهما معاً". وجديرة كردستاننا بكل هذا المهر الغالي من ابنائها البررة، ولا يزال ابناؤها وسيبقون مستعدين للتضحية في سبيلها كلما دعا داعي الجهاد.

تشتا حوكمەتێ ب سەرێ كوردستانێ ئانی

511- هەرن پرسێ بكن ڤا لات و كۆپا

هەرن پرسێ بكن ڤا دەوس و شۆپا

512- هەرن پرسێ بكن شۆڤ و بەیارا

حەموو سۆتن ژبەر تۆپ و تەیارا

513- بنێرن هوون چقا عەردێ گەلی نە

بنێرن هوون چقا دار و دەڤی نە

514- بنێرن هوون چقا بیستان و گوندن

بنێرن هوون چقا شاخێ بلندن

515- بنێرن هوون (سەفین)(1) و (پیرەمەگروون)(2)

---

(1) من اهم معارك العام 1965 معركة (سەفین) فقد دامت المعارك على جبل (سەفین) خمسين يوماً تتراوح بين تقدم يسير لقوات الحكومة، تعقبه هزيمة، وبين عودة الى القهقري. وكان دفاع البيشمركه المجيد عن هذا الموقع مصدر اعجاب واكبار عظيمين من الاصدقاء والاعداء على حد سواء، وبعث البارزاني برقيات تهنئة للمقاتلين ولقادتهم مثمناً دفاعهم البطولي وتضحياتهم ونجاحهم في احباط نوايا العدو وخططه، وفي مجمل هذه المعركة احصى للعدو (154) قتيلاً و (348) جريحاً و (32) اسيراًن وخسر البيشمركه (22) شهيداً.

(2) معارك بيرمكرون: بدئت هذه المعارك في 28 نيسان 1965م وتواصلت حتى 12 آيار فحملت الحكومة على مواقع البيشمركه بلوائين من الجيش وقرابة ثلاثة =الاف من المرتزقة(الجاش) الكرد، والفين من المرتزقة العرب بهدف السيطرة على جبل (بيرمكرون) ولكن العدو مني في كافة محاولاته بخسارة كبيرة فضلاً عن الهزيمة التامة التي لحقت به واحباط خططه كافة، وفي سنة 1969 وفي اليوم الثامن عشر من شهر تشرين الثاني 1969 بدأ هجوم البيشمركه على جبل بيرمكرون بعد ان كان العدو قد جعل له موطئ قدم فيه واسفرت المعركة عن الاستيلاء على سلسلة بيرمكرون كما تمت السيطرة على قمة (هلاج) ايضاً، وشتت البيشمركه شمل جاش 66 خلال اربع وعشرين ساعة فانهارت المعنويات وترك العدو في ساحة القتال ما يزيد على مائة وعشرين من القتلى.

بنێرن وا جه و عەردێ بووی خوون

516- بنێرن (شاخێ شیرین)(1) و ل (دۆکان)(2)

بنێرن هوون (سلێمانی)(3) و (بارزان)(4)

---

(1) عانت منطقتا نزار من سفح (بيرس) شمالاً وبروژ من سفح جبل شيرين جنوباً قصفاً جوياً شديداً في شهر حزيران 1963م والقيت قنابل الحريق على المزارع والحقول فشبت فيها النيران واصليت قطعان المواشي والاغنام بنار الرشاشات ونفق الكثير منها وزادت الخسارة البشرية من المدنيين جراء هذا القصف على الخسارة التي مني بها البيشمركه في الجبهة. في الوقت الذي بدا الهجوم الشديد على جبهات القتال في بيرس و شوش، كانت الهزيمة والاندحار من نصيب القوات الحكومية في كافة جبهات القتال ومنيت قواتها بالاندحار والخسائر الجسيمة.

(2) معركة دوكان: فكرت قيادة الثورة الكردية في ضرب هدف ستراتيجي منتخب آخر بعد ضرب منشآت (بابا گورگور) في 1969/2/1م حيث قصفت مدافع الثورة المنسآت مدة ساعتين وتصاعد لهيب هائل بلغ عنان السماء مما جعل المدافعين عنها في لرتباك عظيم. فوقع الاختيار على معسكر سد (دوكان) وبوشر بالتدريب واستمر شهرين بقوات خاصة وباسلحة جديدة وانيطت العملية بكل من عزيز عقراوي ورشيد سندى. واختيرت ليلة 19-20 من ايلول 1969 للشروع بالعملية. في البداية كان الهجوم ناجحاً اذ تم الاستلاء على مقر اللواء وانتشرت جثث قتلى الجيش بالعشرات في ساحة القتال وتم اسر العشرات، ولكن النصر انقلب الى كارثة للبيشمركه، وعنصر الخطأ هو ان البيشمركه بعد الاستيلاء على مقر اللواء تركوا الطريق المتدة بين دوكان و السليمانية مفتوحاً واجتمعوا كلهم في مقر =اللواء فلم ينتبهوا الا والدبابات تداهمهم وهم في وسط المعسكر وترسل حمماً من مدافعها ورشاشاتها على البيشمركه والجنود من دون تمييز فاضطر البيشمركه الى الانسحاب تاركين جثث عشرة منهم في الساحة ومعهم زهاء اربعين من الجرحى ولا يعلم عدد من قتل من الجيش ضباطاً وجنوداً. وهكذا كان النصر قصير الامد واستعاد الجيش المعسكر وانسحب البيشمركه وجرى تحقيق في الحادث وراح القائدان احدهما يلقي اللوم على الاخر، الا ان التقصير بطبيعة الحال يقع على الاقدم من القائدين.

(3) ارتكب النظام جريمته الكبرى في السليمانية في ليلة 9-10 حزيران 1963م اذ قامت السلطة بالقاء القبض على خمسة الاف من الاهالي اختير منهم ستة وثمانون ليدفنوا احياء وسوى الاخدود الذي حفروه لهم بالتراب. كانت جريمتهم انهم رفضوا البصاق على صورة للبارزاني حين عرضت لهم وطلب منهم إهانتها، ونقل لنا ان احدهم رد على هذا الطلب بقوله ان بصقتم انتم على صورة رئيس جمهوريتكم عند ذلك سيكون لكم مبرر لطلب مماثل منا. قام بهذه الجريمة الزعيم صديق مصطفى أمر اللواء العشرين بناء على تعليمات وصلاحيات

517- بنێرن جارەکی (شاخێ مەتینا)(1)

بنێرن کوشتی و رەنگێ برینا

518- چیایێ (پیرس)(2) و (گەلیێ عەلی بەگ)

واسعة غير محدودة اعطيت للقادة والامرين فاطلقت ايديهم في تنفيذ عمليات القتل الجماعي والتعذيب وحرق وهدم المنازل والقرى ومصادرة الاموال بحق كل من يشكون بتعاطفه او تعاونه مع الثورة والبيشمركه.

= (4) بارزان: كانت قرية بارزان مستهدفة للغارات الجوية وللقصف المدفعي كلما بدأ القتال مع الثورة الكردية، ففي السادس عشر من ايلول بعد قيام الثورة بخمسة ايام ارسل عبدالكريم قاسم قاصفاته فالقت بقنابلها على قرية بارزان بالذات وبعض القرى المجاورة في المنطقة، وقامت بالمهمة اربع طائرات من طراز ميك 15و17 وكانت تأتي بموجات متعاقبة تواصلت حتى عصر ذلك اليوم. وتواصلت الغارات الجوية على المنطقة سبعة ايام متتالية. ولم تنج من هذا القصف العشوائي اية قرية في المنطقة، ولكن الخسائر البشرية كانت قليلة بالنسبة الى زخم الغارات الجوية. وكان النظام قد حشد قوات كبيرة من الجيش والجاش للزحف البري على بارزان فقاموا بهجوم واسع النطاق على محورين: محور عقرة- سكرى آكرى-جبل بيرس ثم بارزان. ومحور راوندوز-ميركه سور-بارزان. وعلى الجبهتين لقى الرتلان مقاومة عنيفة =من المقاتلين الابطال، فوقف الزحف من المحورين ولم تستطع القوات المهاجمة التقدم، ففي قاطع جبل بيرس كان الخط الدفاعي الذي اقامه البارزاني من المناعة بحيث اعجز الجيش عنه وفشل في اقتحامه ومنعه من التقدم. وفي قاطع ميركه سور كان محمد امين ميرخان ميركه سورى في القيادة وقد نجح هو الاخر في وقف زحف الجيش العراقي على حدود مزنى وفي بغداد عقد عبدالكريم قاسم مؤتمره الصحفي المعروف في الثالث والعشرين من ايلول 1961 معلناً نهاية الثورة الكردية.

(1) كانت معركه جبل متين بقيادة القائد المغوار (عيسى سوار) ومعاونه (علي هالو) اذ في ليلة 4-5 من تشرين الاول 1963 امر القائد عيسى ببدء الهجوم ونشبت معركة ضارية جرى فيها الاشتباك بالسلاح الابيض والعراك بالايدي دامت حتى الصبح واسفرت عن اندحار كامل للعدو وتم تحرير جبل متين وترك العدو مئات من جثث القتلى، ودمر اللواء الثامن عشر تدميراً كاملاً، واصيب لواء (فهد الشاعر) – وهو اللواء الذي قدم من سورية ليشارك العراقيين في العدوان – بخسارة عظيمة، وصدق فيهم المثل الكردي – ذهب ليأخذ حيف ابيه فخسر نفسه – فقد ترك العدو في ساحة المعركة مائة وثلاثة عشر قتيلاً بينهم عدد من الجنود السوريين، وربح الثوار مدفعين عيار 75 جبلي و (400) بندقية و (15) رشاشة، ويضيق المقام عن احصاء ما غنم من صناديق العتاد وتجهيزات كثيرة جداً.

(2) في 25 حزيران سنه 1963 شرعت القوات الحكومية بهجوم شديد على جبل (بيرس) وبدأ الجبل برمته من فرط انفلاق وابل القنابل جواً وارضاً بدا وكأنه كتلة من نار، وما من شك في ان

چقا عەسکەر دگەل جاشا دبوون لەك

519- ل (باتووفا) دنێف (گەلیێ سیی) دە

ب مێرانی چلۆ کەفتن شەری دە

520- ژ هەڤ بر بوون جمووعێ جاش و عەسکەر

ل وێدێ ئوو حەچی عەردێ کەتن شەر

521- ل زاویتە(1) ل سەرسنگێ بنێرن

ل بامەرنێ رەز و گوندا دهێرن

522- ل (راوەندۆز)(2) و (کۆی) و (حاجی عمران)

الناظر من بعيد ما كان ليعتقد ان هذا الجبل قد بقى فيه كائن حي ولكن منيت كافة محاولاتهم بالفشل ولم يستطيعوا النيل من صمود البيشمركه. فعندما اقتربوا من مواقع البيشمركه في يوم 26 =حزيران اصيبوا بصدمة كبيرة حيث انكسرت وانكفأت الى الخلف ودارت على الاعقاب حتى احتواها مركز ناحية دينارته وهي نقطة شروعها. بعد ان تركوا جثثاً كثيرة في ساحة القتال. وقد اعترفوا بان خسارتهم بلغت سبعة وعشرين قتيلاً وواحداً وخمسين جريحاً. بناء على البرقية التي اعترض الثوار سبيلها وهي برقية 1045 بتاريخ 28 حزيران.

(1) يقول مسعود البارزاني "لعلي لا ابالغ ان قلت ان معركة (زاويته) كانت واحدة من المعارك الفاصلة في تاريخ ثورة ايلول منيت فيها القوات الحكومية =ولأول مرة بهذه الخسارة العظيمة في الارواح والمعدات، حيث حشدت السلطة قواتها لهجوم واسع النطاق بهدف فتح طريق (سرسنك) واعادة احتلالها. وفي 12 من كانون الاول 1961م قام فوجان من اللواء الاول للشرطة وفوج ثالث من مرتبات اللواء الحادي عشر من الجيش بقيادة العقيد بشير ابراهيم بالتقدم، وحبست البيشمركه نيرانهم حتى بلغت القوة المتقدمة منتصف الوادي وحينئذ فتحوا النار على الرتل المتقدم من جانبي الطريق فوقعت الافواج الثلاثة في كمين محكم ولم ينج منها الا عدد قليل وفيما يلي حصيلة تلك المعركة:- (600) قتيل معظم القتلى من افراد الجيش و (500) اسير معظمهم من افراد الشرطة و (76) عجلة تم احراقها، (1500) قطعة سلاح جمعت من ميدان المعركة مع كميات كبيرة من الذخائر والعتاد.

(2) المعارك الكبرى في جبهة راوندوز: يقول البارزاني في كتابه السابق ص161 ما ملخصه: "تمتاز هذه المعارك عن غيرها بالاساليب الهجومية التي اعتمدتها قوات الثورة فقد شنت في

ل(ئامێدی) و (کەرکووك) و ل(شێخان)

523- ل(زاخۆ)(1) و (پەنجەوین) و (خانەقین)ێ

منطقة واسعة، كانت قواتنا قد استعدت لها... وكان هدفنا اجلاء القوات الحكومية عن المناطق المهمة = التي احتلتها والاستيلاء على = اكبر قدر ممكن من التجهيزات العسكرية. وبعد دراسة وافية وضعت الخطة بالشكل الاتي:-

اولاً: القيام بقصف كل معسكرات الجيش في المنطقة – في خليفان وملتوكر وحامية راوندوز وديانا في وقت واحد. وخصص لكل معسكر مدفعاً هاون عيار 120ملم ومائتا قذيفة لكل مدفع.

ثانياً: شن هجوم عام على جبل كورك بقصد السيطرة على كلي علي بك واحكام الحصار على حامية راوندوز.

ثالثاً: الهجوم على معسكر خليفان في الوقت عينه.

رابعاً: الهجوم على معسكر ملتوكربفوج من لواء بالك.

خامساً: الهجوم على معسكر ديانا بفوجين من لواء بالك.

ساعة الصفر: في الساعة الخامسة والدقيقة الثلاثين من يوم 5 آب 1965 بدأ القصف على المعسكرات فبدأت القذائف تنهال عليها من مدافع الثورة التي استخدمت لاول مرة في المعارك. بوغت العدو بما لم يكن في حسابه ودبت الفوضى التامة في المعسكرات واختلط الحابل بالنابل، وساد الذعر فيها، تم تدمير معسكر خليفان وملتوكر تدميراً تاماً وشبت فيها الحرائق، الا ان معسكر حامية راوندوز لم يصب باضرار كبيرة بسبب موقعه المحصن، وشبت الحرائق ايضاً في مخيمات معسكر ديانا، ودمر اكثر منشآته، وبدأ الهجوم العام في كل المناطق في التاسعة ليلاً. وفي الساعة الاولى من الهجوم تم الاستيلاء على ربيتين هامتين في (كورك) الا ان البيشمركه جوبهوا بمقاومة شديدة من ربية (كبكه قل) قمة الغراب، وبسبب ذلك لم يستطع البيشمركه السيطرة على (كلي =علي بك) وخلف العدو اربعين جثة من قتلاه. وفي منطقة ديانا احتل البيشمركه مواقع عديدة، واهم من كل ذلك السيطرة على (كرو عمر آغا) الموقع الستراتيجي البالغ الخطورة.

(1) في الفترة الواقعة بين خريف عام 1961 وربيع 1962 حققت الثورة انتصارات كبيرة على قوات الجيش والمرتزقة، وحررت مناطق شاسعة وبهدف استعادة تلك المناطق وضعت الحكومة خططاً عسكرية وهيأت امكانيات هائلة وركزت في البداية على منطقة (زاخو) وقامت بشن

بنێره دا عەجێبا توو ببینێ

524- ژ کوردستانێ وا عەردا ببینن

ده کۆڤان و کولا بۆ وه بخوینن

525- ئەوێ بێژن وه یا هاتی بسەر وا

حەچی رەنجا دڤێ رێ خواری کوردا

526- ئەوێ بێژن وه: هێ عەردێ مه سۆرن

ئەوێ بێژن کول و شەحتێ مه زۆرن

527- ئەوێ بێژن حەموو بێ مال و وارن

ئەوێ بێژن حەموو برسی و سارن

528- ئەوێ بێژن حەموو تەڤده نه ساغن

ئەوێ بێژن حەموو دلئێش و داغن

529- ئەوێ بێژن بچووکێ مه نەزانن

ئەوێ بێژن خودی ئێشێ گرانن

سلسلة من الهجمات القوية المدعومة بالقوات الجوية والدبابات. صمد البيشمركه بقيادة عيسى = سوار امام كل هذه الهجمات، وفي المراحل الاخيرة انتقلوا من حالة الدفاع الى حالة الهجوم وابتكروا اساليب جديدة ساعدت في الحاق هزيمة نكراء بقطعات الجيش. استمرت هجمات الجيش والمرتزقة مدة شهرين وانتهت بنصر ساحق للبيشمركه اثر هجوم مباغت قاموا به يومي 7-8 آب 1962 تم فيه تدمير فوج كامل وقتل امره العقيد (مجيد سبع) وتم اسقاط طائرة حربية من نوع فيورى سقطت في قرية (آڤ گەنى) وتم احراق ثمانين شاحنة عسكرية واربع مدرعات وتم اسر اربعة ضباط و (173) جندياً ووقع بيد البيشمركه الغنائم التالية: (250) بندقية خفيفة وست رشاشات برين وعشرة مدافع هاون عقدة(2) وعقدة(3) واربعة اجهزة لاسلكي واكثر من ثمانين الف خرطوشة للسلاح الخفيف وثلاثمائة قذيفة هاون

(ما فعله الاعداء بكردستان جراء هجماتهم عليها)

انظروا الى قرى ومدن كردستان واسألوها لتخبركم عما حل بها من النكبات والالام وماذاقتها من الويلات والدمار؟ فستخبركم تلك الاماكن بأن لون ارضها وصخورها لا يزال احمر قانياً من اثار دماء ابنائها، وان الباقين منهم على قيد الحياة لا زالوا مشوهين من اثار القنابل المحرقة، وانهم لا زالوا في العراء جائعين وتائهين ليس لهم مسكن يأوون اليه يقرصهم البرد بانيابه وتلفحهم الشمس بنيرانها وتفتك بهم الامراض فلا مستشفيات ولا اطباء ولا ادوية. وستخبركم بان اطفالها لا زالوا محرومين من العلم والثقافة فلا مدارس ولا معاهد ولا اساتذة ولا تعليم. خيم عليهم الجهل بكلكله فهم في عالم غير هذا العالم المتنور بنور العلم. مع كل هذه المآسي يدعى المتشدقون بانهم يريدون للاكراد مستقبلاً زاهراً، وباننا اخوة لهم يجمعنا الدين والتاريخ.

قەسابخانا صۆریا

530- ئەوا كوو وا بسەر صۆریا دە ئانی

نەهاتە سەر كەسی دە ڤی زەمانی

531- بلا صۆریا بچووكێ تە بصۆژن

دنێ لێ هاتن و كارین و رۆژن

532- بلا صۆریا ژن و كالا بدن هەڤ

بلا وا وەك پەزی سەر ژێ بکن تەڤ

533- بلا خوینا وە ئاڤدێ ڤا نەوالا

دە مزگینێ بدێ باپیر و کالا

534- ببێژێ ڤا کورێن تە تەڤ شیارن

لپێشبەر دوژمنا رەنگێ زنارن

535- بلا خوینا کور و کال و کەچێ تە

لسەر دوژمن ببێ تۆفان و پێتە

536- بلا رەنگێ گولا پێ سۆر ببێ تەڤ

دە لاوێن تە حەموو دەستا بدن هەڤ

537- حەتا بۆستەك ژ کوردستانێ ما بێ

بدن سۆزێ کو دوژمن ژێ بەلا بێ

538- بلا خوینا وە بێژێ باڤ و کالا

کورێن وە لەڤ ددن دۆست و هەڤالا

539- ژ هەر ئالی لدوژمن رادبن ئەو

ژ بۆ وا نینە قەت روونشتن و خەو

540- بدوژمن ئەو ددن زانین و رێدان

بخورتی دێ بدن مافێ مە کوردان

541- ئەمێ چاوا ژبیرکن وا تفالا

کەچ و لاو و ژن و زارۆك و کالا

542- بلا - صۆریا - تفالێن تە بنالن

لسەر سینگا دیێ کوشتی بکالن

543- بلا باكن دێ و باڤا بقيرا

حەتا ساغن دە ئەڤ يەك بێتە بيرا

544- بلا خوينێ دگەل شيرى بمێژن

دە كالێ تە ژ زارۆكارە بێژن

545- ئەڤا - صۆريا - بريندار پێڤە بوويە

د تاريخا دە وەك وێ چێنە بوويە

546- بلا - صۆريا - مرن رەنگێ گورێ هار

دنێڤ مالا بكێ قيرين و هاوار

547- ددان قيچ و كرێت و ترس و دەڤ ژەڤ

ژن و مێر و بچووكێن تە بدێ هەڤ

548- بلا - صۆريا - كەچێن تە وەك پلنگا

خوە باڤێژن دەڤێ تۆپ و تڤنگا

549- نەبێژە ئەز دڤێ رێكێ تنێ مە

ئەڤا كو سەر تە هاتى گەر نەكێمە

550- ل هاوير دۆرى كوردستانێ دوژمن

مرن دانى دنێڤ كوردا سەروبن

من بين المجازر في كردستان مجزرة صوريا في 15 أيلول 1969م

صوريا: قرية كردية آمنة مسالمة تقع في ناحية السليفاني قضاء زاخو، وجل سكانها من مواطنينا النصارى، وقعت فيها مجزرة رهيبة اثناء القتال الدائر في كردستان العراق، تذكرنا هذه المجزرة بما سمعنا

مـن المانيـا النازيـة حيـث كـانوا يقومـون بمثلـها ضـد الشعوب الـتي كـانوا يحتلونها.

وسـبب تلـك الجريمـة انـه مـرت بعـض السـيارات العسـكرية علـى الطريـق الـذي كـان يمـر قريبـاً مـن القريـة فـانفجر لغـم تحـت احـدى السيارات مما ادى الى قتل وجـرح بعـض الجنـود فرجـع الضـابط المسؤول عـن القطعـة العسـكرية - وهـو المـلازم الاول عبـدالكريم الجحيشـي - الى القريـة فاسـتقبله مختـار القريـة الـذي يـدعى (مروكـى) وكـاهن القريـة ولكنهما واجها رشقة من الرصاص قضت عليهما. فجمع الضـابط كـل مـن في القرية من الرجـال والنسـاء والاطفـال في سـاحة وامـر الجنـود بـاطلاق النار عليهم، فقفزت احدى البنـات الى الرشـاش الموجـه الى صـدور امهاتهـا واخواتهـا وامسـكت بـه متوسـلة مـن الضـابط ان يـرحم اولئـك الشـيوخ والنساء والاطفال ولكن الضابط بدلاً من أن تدخل الشفقة قلبه بـدلا مـن ان يتذكر مسيرة ابائه الكرام واجداده العظام، ان كان بين ابائـه كـريم او عظيم اخرج مسدسه واطلق على تلك العذراء النار وقتلها.

ثم امر الجنود بفتح النيران فوراً على اهل القرية فأبـادوهم عـن اخرهم مجددين بعملهم هذا ما قام به هولاكو عند استيلائه على بغـداد وما قـام بـه الاتـراك عنـدما جمعـوا عشـرة الاف كـردي في وادي (زيـلان) وفتحوا عليهم النار حتى ابادوهم.

قەصابخانا دەکان

28 تەباخا 1969

551- هەرە بێژە (دەکان) کا وا چ لێ کر

وەکی ئاگر لدۆرا وێ هلێکر

552- شکەفتا کوردیا دایا دلۆڤان

ژن و زارۆك لپیسیرا خوە هلدان

553- دەما بەنزین لدۆرا وێ رەشاندن

وەکی هۆڤا ب وێ ئاگر گهاندن

554- دبندە (شێست و حەفت) کوردێ ب ئیمان

بدووکێلێ مرن تەڤ بوونە قوربان

555- حەتا کەس ژێ نەما تەڤدە دصۆتن

وەسا خەلکێ کو دیتی بۆ مە گۆتن

مجزرة دكان في 28 من آب 1969م

دكان: قرية كردية مؤمنة صامدة في محافظة دهوك التجأ نساؤها واطفالها وشيوخها الى كهف قريب من قريتهم فراراً من الطائرات التي كانت تقصف بوحشية كل قرية في كردستان دون تمييز بين المقاتلين وغيرهم، بل كانت تقصف كل حي يتحرك انساناً كان او حيواناً على سياسة الارض المحرقة.

فعلم بمأواهم جمع من المرتزقة السائبة فاحاطت بالكهف الذي ضم في احضانه سبعة وستين طفلاً وشيخاً وامرأة كأنه ام حنون، جموعهم الحاقدة واخترعت عقولهم المريضة المشربة بالجريمة المشبعة بالحقد والكراهية طريقة بربرية في القضاء على اولئك الابرياء فجمعوا الاخشاب والاحطاب والاعشاب الجافة وكدسوها في فم الكهف واشعلوا فيها النيران فاخذت النيران والدخان والغاز الخانق تتسرب الى داخل الكهف وكلما اراد طفل او امرأة الخروج من الكهف اطلقوا عليه النار وقتلوه بين السنه النار المشتعلة، وهكذا قضوا على اولئك النفوس البريئة ليرضوا سادتهم لعلهم يمنون عليهم بجفة من النقود.

گونەهكارییا قەلعە دزێ
24 نیسانا 1974

556- تو یان قەلعەدزێ بۆ خوە ببینە
لهەر چار ئالیا قیرین و شینە

557- بچووك چوون مەدرەسێ لێ ئەو نەهاتن
لسەر وا تەڤدە ڤا دیوار و لاتن

558- تەیارا ژۆردە ئاگر لێ رەشاندن
بكافر قومبەرا لەڤ وەرگەراندن

559- لڤێدێ دەفتەر و چەنتە و كتێبن
لڤێدا دی تە دیتن دەست و پێ بن

560- دناڤ مالا دبوو قیر و هەوارە

چ بێ ئیمان و دینن ئەڤ تەیارە

561- (صەدا) زێدە بچووك كوشتن د ویردە

صەد و تشتەك بریندار بوون بسەردە

562- دە بگری دایكا كوردی و ببێژە

جوێن ئاشا ژ چاڤێن خوە برێژە

563- دە بگری سەر بچووكێ ددنە قیرا

وەكی باڤ دیێن وا تێنە بیرا

564- كەفیكا خوە لسەر چاڤێ خوە دانە

بەلێ رۆندك دچاڤێن تە نەمانە

565- چقا بێهنا هنەك بێ غیرەتا بێ

بەلێ یا ئەو دخوازن سەر تە نابێ

566- حەجی كوردە نهۆ رێكێ دبینێ

دنێرێ ئەو گەلا سەر ڤێ زەمینێ

567- دنێرێ كەس نەما ئیدی بسۆزا

تنێ هیدی ببێ بەلكی بدۆزا

568- خوە هەر دەم رادبێ تاكوو حەقێ خوە

برێ راستی كو دەینێ سەر لەپێ خوە

569- ژبەر ڤێكێ ئەمێ دەستا بمالن

ل خوینرێژ و دزا تەڤدە بگالن

570- ئەمێ هەر كی هنەك ئاخا وە یا خوەش

هلینن دا بکێ رۆنی شەڤێ رەش

571- ئەمێ وێ وەك نڤشتا تەڤ هلینن

دە تۆلاوە هەرۆ لبیرا خوە بینن

572- گەلۆ کا (مجلس الامن) ئا مەیا پیر

لڤا هۆڤێ بەرێ رۆکێ دکر قیر؟

573- بلا بێژن بڤی رەنگی ل(کونگۆ)

و یا رۆکێ ل(ڤیەتنامێ) گەلۆ بوو؟

574- ژبۆ دا ئەم بزانن ئەڤ برینە

د لاشێ ڤی وەلاتی ژێرە نینە

575- توجا ساغی حەتا تۆلێ نەراکن

حەقێ چوویی بزڤرینن دە باکن

576- هەزار رەحمەت لڤا گۆرێ وە ئەڤ رێ

وە رۆنی کر حەتا کو ئەم مەشین تێ

جريمة قلعه دز

يقول السيد مسعود البارزاني في كتابه السابق ص333: "تواصلت المعارك الضارية منذ نهاية نيسان 1974 حتى النكسة بمساندة من القصف الجوي النهاري والليلي المتواصل على سائر المنطقة حتى في الايام التي لا ترى قتالاً ارضياً.

كان القصف شديداً جداً عهد به الى اكثر من اثنى عشر سرباً يقوم بطلعاته المتواصلة واستشهد 27 عابراً فوق جسر كلاله نتيجة

قصفه من الجو، كما قامت الطائرات في 24 نيسان بقصف مركز الجامعة في (قلعه دزه) ادى الى استشهاد مائة وثلاثة وعشرين طالباً جامعياً وجرح اكثر من اربعمائة منهم، كانت اعظم كارثة تمنى بها الثورة في كردستان منذ قيامها واعظم جريمة يرتكبها النظام بحق الشعب الكردي، وستبقى ذكرى بشاعتها في ضميره خالدة".

بەیانا یازدەهێ ئاداری

577- حەتا کو (یازدەهێ ئاداری) دەرکەت
د وێدە شۆرشا کوردی بسەرکەت

578- ئەڤا ئیرۆ برایێن وا شیارن
ژ بۆ کۆلە و دزێ ڤێ رێ نەیارن

579- هەڤالا دێ دڤێ رێکێدە چێکن
ئەساسێ (سەرخوەبوونێ) بۆ خوە لێکن

580- ئەوێ دەستێ براتینی بدن هەڤ
نەما ئیدی چ رۆژا پاشکەڤن ژەڤ

581- ئەوێ رۆژ و شەڤا رێکا خەباتێ
ژ خوەر بگرن دە ئەو بینن فەلاتێ

582- ژ دەستێ دوژمن و چەند دووڤکێ وی
ئەوێ کەفتینە داڤ و رێزکێ وی

(بيان الحادي عشر من أذار)

ان التضحيات الجسيمة التي قدمها ابناء كردستان البررة في سبيل تحرير بلادهم وتحقيق مطالبهم القومية العادلة قد انتجت ثمارها وادت الى بروز بيان الحادي عشر من اذار الى الوجود، فلاول مرة في التاريخ الحديث يجري الاعتراف بوثيقة قانونية من دولة ذات سيادة بحقوق الشعب الكردي السياسية فكان البيان نصراً عظيماً للشعب العراقي عموماً، وللشعب الكردي خصوصاً، وفوزاً عظيماً للثورة والحزب، وثمرة جهاد عنيد متواصل ودليلاً على ان دماء الضحايا من الشهداء الذين قدمتهم الثورة لم تذهب سدى، ومما لاشك فيه ان الفضل الاكبر لهذا الفوز التاريخي يعود الى صمود البيشمركه ونضال الشعب الكردي وتضحياته الجسام.

فما ان اذيع البيان على المواطنين حتى خرج اهالي بغداد الى الشوارع واعترتهم هزة فرح تلقائية واسرعوا خفافاً وثقالاً عرباً واكراداً يملاون الشوارع مطلقين لعواطفهم العنان بالهتافات والاغاني والدبكات الشعبية ودام ذلك طوال ساعات الليل حتى صباح اليوم الثاني، وكان ذلك اليوم عيداً عراقياً خالصاً، وشهدت العاصمة العراقية اول نسائم الحرية المفتقدة منذ زمن بعيد.

جەژنا نەورۆزێ

583- ل كوردستانێ ڤا ئیرۆ ب هەزارا

ژ مالا دەركەتن چۆل و بەیارا

584- ب كێفا خوه دكن 0نەورۆز) و عیدا

لبەر دوژمن د رابن وەك عەگیدا

585- دبێژن ئەی تو نەورۆزا مە یا گەش

لە پیرۆز بێ ئەڤ رۆژا تە یا خوەش

586- وەرە جارەك لڤا لاوا بنێرە

کورێ تە رەڤ تو جارا نینە ژێرە

587- کەچ و کور تەڤ لڤا ناڤا بەلاڤن

رووێ عەردێ کولیلك و مێرگ و ئاڤن

588- حەموو کەیفا خوە تینن بۆ تە جەژنێ

د دەینن رەقص و گۆڤەندا دکەڤنێ

589- ژ کێفا تە د بەردن ئەو تڤەنگا

تو سەح ناکێ ژ بل قیرین و دەنگا

590- ژ هەڤرە کێل و نیشانا د دەینن

قەرێ مێرا لسەر مێرا ب دەینن

591- دبینێ هەر ملی داهۆل و زرنە

ژ کێفا هەر یەکی ملکیڤە برنە

592- لڤێدێ شاهی و گۆڤەند و حۆری

لوێدێ سفرە و فنجان و قۆری

593- کەچ و کور سەرخوەشێ بێهنا بهارێ

خونا‌ڤا هوور لبەژنا وا دبارێ

594- دنێڤا خانیا زوورح نەمایە

لبەر دیواری پسپستا ژنایە

(عيد نوروز)

نوروز: هو عيد قومي للاكراد وهو رأس السنة الكردية يصادف (21 أذار) وقد اصبح عطلة رسمية في عهد ثورة (17-30 تموز) ففي هذا اليوم من كل سنة يحتفل الشعب الكردي في كافة انحاء كردستان حتى في المناطق التي لا تزال ترزح تحت النير الاجنبي باقامة الحفلات والدبكات الشعبية فترى الانوار تشع ليلاً من جبال كردستان الشاهقة وسهولها الخضراء، والناس فرحون مستبشرون بقدوم فصل الربيع فصل الحياة والبهجة فصل الورود والزهور حيث السهول وقد فرشت بكل قطيفة (حمراء او صفراء زاهية فما من فتنة الا اليها تنتمي لو كانت الدنيا كهذا الفصل في طيب وحسن نضارة لم نسأم، ترى الناس كلهم خارج البيوت موزعين بين الغياض الخضر زرافات ووحداناً وهم يبتهجون ويرقصون، الطبل والمزمار في جهة، والرجال مع بنادقهم في جهة ثانية وقد نصبوا لهم هدفاً يتبارون في اصابته، فتراهم مقسمين الى قسمين فمن اصاب الهدف من الفريقين حلت له على الفريق الثاني عزيمة بدعون اليها.

العوائل موزعة بين الاعشاب، تحت كل شجرة، وعند كل صخرة، وفوق كل ربوة عائلة معها كامل عدتها من الاكل والفواكه وادوات الشاي فيبقون الى ما قبل مغيب الشمس ثم يتوجهون الى بيوتهم، يقول مؤلف كتاب (مهد البشرية - الحياة في شرقي كردستان) في مقدمة الطبعة الاولى، وهو يصف بلاد الاكراد بما يلي:

"ان البلاد نفسها ذات جوانب مهمة مختلفة ومهمة جداً وأيم الحق، ففيها مناظر من اروع المناظر الطبيعية في العالم، وطائفة من اهم اثار العالم التاريخية، انها مهد واصل اسلافنا (الهنداوروبيين) والاساطير الشائعة فيها تصل الى جنة عدن وتقرنها بنوح وابراهيم. ويحفظ لنا فلوكلورها فكرة عبادة الطبيعة التي احتلت دماغ الانسان القرد. وتاريخها يسجل اول فجر أُهلَّ على المدينة، ومآثرها تشرح قيام وسقوط اول امبراطوريات التاريخ العظيمة، وحياة سكانها اليومية في العصر الحاضر ما زالت اشبه بحياة اباء التوراة بل حياة اوربا في العصور المظلمة، حياة جبال اسكتلندا في ايام ملوك الـ ستيوارت.

انها لبلاد وعرة لا يمكن تقحيمها حتى ولو قيست بمقياس بلاد نصف متمدنية. وصعوبة النقل فيها هي صعوبة عامة حتى عند من يحكمها ولو بالاسم".

ثم ذكر في المناسبة نقلاً عن (سر والتر سكوت) - من قصة - روب روى - العبارة التالية "... الحقيقة هي انك عاجز عن معرفة بلادنا الجميلة الوعرة كما نعرفها نحن - انها عالم مترام ومجاهل مغلقة تكتنفها الجبال والوهاد والكهوف والبحيرات والوديان والنجاد والشعاب، انها تصيب اجنحة الشيطان نفسه بالتعب اذا ما خطر بباله ان يحلق فوقها.

واما شعبها فشعب حر طليق كالنحل البري لا محاكم هناك مثل (محاكم بيلي) وليس بينهم حكام يحتقبون السيف عبثاً، هؤلاء القوم لا شرعة لديهم غير طول خناجرهم، والحسام العريض هو المطارد، والهدف هو المدافع، واصلب الرؤوس ابعدها عن الاذى".

ومـن جهـة اخـرى تـرى العجـائز جالسـات عنـد جـدران البيـوت يتحدثن عن كل صغيرة وكبيرة وهن ينظرن الى دبكات الفتيان والفتيات، ويستمعن الى صوت الطبـل والمزمـار (دهـول وزرنـه)، ولا غرابـة اذا كانـت المرأة عندنا لها كامل الحرية في حضور الحفلات والمناسبات والتحدث الى رجال القرية، فهذه عاداتنا وتقاليدنا، ولا نرى في ذلك حرجاً.

يقـول الصـحفي الهولنـدي (ماليبـارد) صـاحب كتـاب (نـواعير الفرات) او بين العرب والاكراد في وصف حالة المرأة الكردية في كردسـتان، "... ولعلنا نستطيع القول بـأن المـرأة العراقيـة بـين الاكـراد وهـم سـكان الجبـال في شمـال العـراق الـذين يتميـزون بقـواهم الجنسـية، اكثـر حريـة منهـا في الجنـوب، ولا غـرور في ذلـك فـالمرأة بـين الجماعـات المسـيحية النسـاطرة في الشـمال لم تعـرف الجبـال في رواحهـا وغـدوها منـذ عصـور خلت حتى الان، بل ومن الممكن ان تأخذ صورتها الان.

والنسـاء الكرديـات في الشـمال يتميـزن في نمـاء اجسـامهن وطـول قامتهن فيكسبانها جمـالاً وروعـة، ويظهـرن بلبـاس مفـرح اخـاذ متناسـق الالوان مـن صـنع ايـديهن، ويغطـين رؤوسـهن بقبعـة صـغيرة تتـدلى منهـا مختلف الانواع من قطـع المسكوكات تتجاوب اصـداؤها في كـل حركـة مـن حركاتهن.

والاكراد وهم بطبيعتهم فرسان منذ ولادتهـم لا يـرى الزائـر مـن بيـنهم حفـاة الا النـذر القليـل، ولـن يتـاح للمسـتطرق ان يشـاهد زوجـين اثـنين ذكـراً وانثـى يسـيران معـاً في نزهـة في شـوارع كردسـتان او ازقتهـا الضيقة الخالية من المارة.

ويرى الفارس الكردي وهو يعتلى صهوة جواده الجبلي وقد أركب زوجه على مؤخرة حصانه خلفه، ووضع سبابته على حزامه المخرز برصاص بندقيته، وهو في هذا المنظر الرائع يمثل صورة ناطقة لفروسيته، يجدر بالرسام ان ينقشها على لوحته الزيتية.

ويغريك من المرأة الكردية مظهرها الجذاب وهي بلباسها المطرز الملون بأزهى الالوان الجذابة، تزين رأسها وعنقها انواع مختلفة من الحلي والزينة، وتتلامع من بينها عينان نجلاوان ساحرتان ترميك بنظرات حادة لا تتمالك ان تسكن لها، وتراها هيفاء ضامرة الخصر تتهادى في حركات تستهدي القلب وتثير كوامن الوجد فيه. فمنظرها فيه كل عوامل الاغراء والجاذبية، والحق انه لمنظر اخاذ لا يمكن ان تصوره الكلمات".

چما كورد جەژنا نەورۆزێ دكن؟

595- ژ وا (فاتێ) دپرسێ ئەی (خەجا) من
ژ بۆ پیرا خوه بێژە ئەی كەچا من

596- تو چوویی مەدرەسێ لازم تو زانی
ژ پێشی تا بگێژێ ڤی زەمانی

597- ب بێژە كا چ رۆژە ئەی رح ومال
مە كوردا ئەو كری (نەورۆز) و (سەرسال)

598- (خەجا) كوردی ژ (فاتێ) رە دبێژە

دیێ ئەڤ جەژنەیا کوردی ژ مێژە

599- ژ پێشدە کو باپیرێن مە مرنە

ئەوا ژی شاهیا جەژنا مە کرنە

600- یەکی خوینخوەر هەبوو بێ بەخت و غەددار

لسەر کوردا گەلەك زۆر و سوتەمکار

601- حەتا کو کێر گها هەستوو د رابوون

ژ جەورا وی لناڤ هەڤدوو بەلابوون

602- یەکی کوردی هەبوو ناڤێ وی (کاوە)

کو لنگێ خوە لسەری (ضەححاکی) داوە

603- دڤێ رۆژێ دە وی شۆرش دراکر

نەیارێ خوە دسۆتن وا ب ئاگر

604- ژ وێ رۆژێ حەتا ئیرۆ مە کوردا

تو جارا دەڤ ژڤێ جەژنێ نە بەردا

605- ئەرێ پیرێ فەقیرێ ما چ زانی

ژ یا دوژمن بسەر کوردا دە ئانی؟

606- بپرسە تو ژ نەورۆزا دلۆڤان

دی یا کوردا مەزن جەژنا مە کوردان

607- حەچی کو کرنە دا بۆ تە ببێژێ

د بەردە رۆندکێ چاڤا برێژێ

608- بیەك چاڤی بنێرێ ڤی زمانی

بچاڤێ دی بنێرێ وی زەمانی

609- ژ کەیفا خۆرت و لاوا ئەو بدێ خوە

هەرێ دەشت و چیا گوند و جهێ خوە

610- بنێرێ باڤ و باپیرا چ کرنە

د رێکا ساغیا کوردا دە مرنە

611- سەرێ خو وا ژ بۆ دوژمن نەدانی

حەتا کو پێ شەلیتا چوونە بانی

612- خوەدان کوشتن ژ بۆنا (سەرخوەبوونێ)

بسەربەستی وەکی مێرا دچوونێ

613- هەرێ بێژێ ل جزیرێ (میر بەدرخان):

ئەزم نەورۆزێ کوردستان و کوردان

614- وەرە پیرۆز بکە جەژنا کورێ خوە

تو ژی هلکە دگەل وا ئاگرێ خوە

615- دە (یەزدان شێر) برازێ وی ببینێ

ژ ویرە مێژوو وا کوردی بخوینێ

616- ببێژێ ڤا کورێ تە تەڤ بدەنگن

د دەستا دۆژك و تۆپ و تڤەنگن

617- ژ ور رابێ هەرێ جەم (شێخێ نەهری)

(عبیدالله) ژ ویرە بگرێ قەدری

618- ببێ رابە کورێ تە تەڤ شیارن

د رێکا تە بشۆل و کار و بارن

619- وەرە حازر ببە جەژنا کورێ خوە

سەرێ وا دەینە بەر بێهن و دلێ خوە

620- ژ ور رابێ خوە بگهینێ (ئەرارت)

بکێ قیرین ئەڤا رۆژا مە نوو هات

621- هەرێ پاشی (دیاربەکرا) شەهیدا

جهێ (دکتۆر فوئاد) و (شێخ سەعیدا)

622- ببێ مزگین کو کوردستان شیارە

هەزار رەحمەت ل گۆرێن وە ببارە

623- ژ ور رابێ هەرێ صۆرا ببینێ

ژ (شێخ مەحموود) رە تاریخێ بخوینێ

624- ببێ رابە بنێر دۆرا تە کوردن

د رێکا تە حەموو سەربەست و مەردن

625- کورێن تە تەڤدە مێر و پەهلەوانن

ژ بۆ ئاخا خوە ئەو ئیرۆ خودانن

626- لسەر رێکا تە دانی ئەو دچن تەڤ

ژ هەر ئالی هەڤالێن خوە ددن هەڤ

627- خەباتا تە هەرۆ لبیرا خوە تێنن

ژ بۆ (سەربەستیا) ئاخا خوە تێنن

(لماذا يحتفل الشعب الكردي بعيد نوروز)

وكان من بين الجالسات امـرأة عجوز تـدعى (فـاتىٚ) فسألت هـذه العجوز التي كانت ترى منذ ايام طفولتها وحتى الان احتفال الاكراد بهذا

اليوم لكنها لا تعرف المغزى من هذه الاحتفالات، ولا تعلم لها سبباً، سالت فتاة مثقفة مدرسية تدعى (خەجێ) عن هذا العيد وسبب احتفال الاكراد خاصة به، اجابتها (خەجێ) قائلة: ايتها الجدة الحبيبة، ان لهذا العيد قصة عجيبة وغريبة وهذه القصة تعود الى ما قبل الميلاد بقرون عديدة، وهي كما يقول المؤرخون: (انه كان فيما مضى ملك اسمه (الضحاك) (بيوراسب) خامس الملوك البيشداديين الذي جلس على عرش ايران توران بعد (جمشيد) الملك المعظم.

كان هذا الملك عاتياً متجبراً لا يخاف الله ولا يتقيه فبلغ الاستياء منه وحقد الشعب عليه الى درجة الغليان، فثار عليه البطل الكردي المسمى (كاوه الحداد) مع جماعته وقضوا عليه في مثل هذا اليوم (21 أذار) فاشعلوا النيران على رؤوس الجبال ابتهاجاً بخلاصهم من ظلم الضحاك وقسوة الشتاء، فاصبح هذا اليوم عيداً يحتفل به الاكراد جيلاً بعد جيل.

ومما تجدر الاشارة اليه ان الاكراد في ريف كردستان لايزالون لحد الان يقومون في كل سنة بتهيئة السيوف والخناجر الخشبية لاطفالهم في بداية شهر اذار وينقشونها بمختلف الالوان، فكأن ذلك تمثيل للاستعداد الاول الذي اقيم لثورة جدهم (كاوه الحداد) على الضحاك المجرم.

ويقومون باعداد نوع من الاخشاب يدقون احد طرفيها ويضعونها في جانب من سقف البيت لتيبس حتى تصبح اشبه شيئ

بالفتيلة تسمى عندهم - الختيرة - ويشعلون فيها النار ليلة عيد نوروز كأن ذلك ايذان بالثورة، وقد توارثوا هذا العمل كابراً عن كابر.

(مغزى الاحتفال بعيد نوروز)

ثم وجهت (خەجێ) المثقفة كلامها الى (فاتێ) العجوز قائلة: أيتها الجدة المسكينة، ماذا تعرفين عما قام به الاعداء ضد شعبنا الكردي منذ مئات السنين حيث حاولوا بشتى الطرق الشيطانية ان يستغلوا هذا الشعب ويستعبدوه، ولكن اباءنا الكرام واجدادنا العظام ابوا الا ان يعيشوا احراراً او يموتوا كراماً، فصعدوا اعواد المشانق، وقدموا الاف القرابين صارخين في وجه الاعداء: ايها الجلادون ان تنكيلكم واعمالكم البربرية لن تزيد الشعب الكردي الا عزماً وتصميماً على نيل الحرية مهما كلفهم ذلك من تضحيات ومهما قدموا لذلك من قرابين.

(نوروز رمز النضال الكردي)

سلي ايتها الجدة عن (نوروز) ليخبرك عما قدمه الاباء والاجداد في سبيل التمتع ببهجة هذا العيد وفرحته من تضحيات، دعي نوروز يذهب الى جزيرة بوتان ليقول للامير بدرخان قائد ثورة 1843-1846م التحررية: ايها الامير انني عيد ابنائك البررة الذين انرت لهم الطريق بجهادك حتى استطاعوا ان يعانقوني وهم بكامل حرياتهم ولا يخافون ظلم ظالم ولا استعباد مستعمر، فتعال لتشاركهم في عيدهم وتمتع باشعال نيرانك التي هي رمز الحرية والبهجة والخلاص من

العبودية معهم. ثم دعيه يخبر ابن عمه (يزدان شير) قائد ثورة (1855م) قائلاً: ان ابناءك اليوم احرار في بلادهم لهم كلمتهم ولهم منزلتهم شأنهم شأن بقية الشعوب المتحررة. ثم يذهب بعد ذلك الى الشيخ (عبيدالله النهري) قائد ثورة 1880-1881م التحررية فيقف امامه متأدباً ويقول له الكلام اللائق بمقامه: ان ابناءك اليوم يكافحون من اجل حرية وطنهم فتعال بارك لهم في عيدهم وشاركهم افراحهم.

ثم دعيه يذهب الى جبل آرارات ليصيح باعلى صوته: قوموا ايها الشهداء لتشاهدوا ثماراً غرستم بنضالكم اشجارها وسقيتم بدمائكم الطاهرة عروقها وجذورها، انها الان قد اينعت وحان قطافها، وهي تتحدى كل الموتورين الذين يريدون باسم القومية اضطهاد قوميات غيرهم وباسم الحرية سلب حريات الاخرين، كأنهم قد جبلوا من طينة غير الطينة التي جبل منها غيرهم.

ثم دعيه يذهب الى (دياربكر) - آمد - موطن الشهداء الابرار - موطن الدكتور فؤاد والشيخ سعيد بيران ويقول لهم: ابشروا فان ابناءكم اليوم يسلكون الطريق الذي انرتموه لهم بدمائكم الطاهرة، فهم اليوم يقظون على قضيتهم وساهرون في سبيل كفاحهم فقد كانوا عند حسن ظنكم، ونفذوا بكل امانة واخلاص كلما طلبتموه منهم من التفاني والنضال.

ثم ليذهب اخيراً الى السليمانية قلب كردستان النابض ليخبر الشيخ محمود الحفيد ملك كردستان سنة 1922م ويقول له: قم ايها الشيخ الجليل وانظر حولك لترى ابناءك المجاهدين وهم يتمتعون

بحكمهم الذاتي في ارضهم الحرة المتحررة، وهم يمشون قدماً في سبيل النضال، ذلك الطريق الذي فتحته لهم بجهادك، ويتذكرون بكل اخلاص تضحياتك الجليلة في هذا الدرب الشاق الطويل معاهدين الله والوطن ان لا يألوا جهداً في سبيل تحرير بلادهم عن كل تدخل اجنبي، لترى ايها الملك الجليل انه قد انحسر الى الابد ذلك الاجنبي البغيض - الانكليز - من كردستان وخسئت طائراته القاصفة لمدينتك ومدافعه المدمرة لقراك وحشوده الجبانة واذنابه العميلة، انحسر كل ذلك بفضل جهاد ابنائك البررة.

ب خوەندنێ مرۆڤ پێش دکەڤێ

628- ئەڤا چیرۆکێ تاریخێ دبێژن
ژ بۆ مە: ئێ نەخوێنن کور و گێژن

629- براکو خوەندنە رێکێ دمالێ
حەچی خوەندن نەبێ دێ هەر بنالێ

630- ب زانین و ب تەکنیکا دنێ را
ئەڤا عالەم گها هەیڤ و ستێرا

631- ب زانینێ بنێ بەحرا دبینن
کتێب و فەرشکێ پێشی دخوینن

632- ب وێ کپریت و ئەڤ بترۆل دەرانین
ب وێ دووری ژ نێڤ خەلکێ هلانین

633- ب وێ دەنگا ژ سەر هەیڤێ دبیزن
ب وێ زارۆك بهەر تشتی دلیزن

634- ب وێ رۆنی لسەر عەردێ بەلا بوو
لبەر مە رووپەلێ عەردێ خویا بوو

635- ب وێ شۆلێ مە تەڤ بوونە هیسانی
ئەوێ چەند زەحمەتێ سەر مە هلانی

636- دەما (پیرا) مە گۆتن هۆ بهیزی
تلیلی دان و وەك قیزا لەییزی

637- دبا كر: هەر بژی جەژنا مە كوردا

لهەر زۆزان و و دەشت و گوند و عەردا

638- (گولێ) سەحكر ژ (فاتێ) ئەڤ تلیلی

دگۆ پیرێ تو دینی یان سەفیلی

639- خودێ خێركێ تو بێژە كا چ بوویە؟

بەرێ ڤێ تۆڤ تلیلیا تە لكوویە؟

640- دگۆتێ (فاتێ) یا دونیا چەراندی

كەچا من نێ وە جەرگێ من حەلاندی

641- م سەحكر یا (خەجا) كوردی دگۆتی

ژ بەر ڤێ دل ل داپیرا تە سۆتی

642- كەچا من نێ وەیە گەر ئەم نە رابن

د شۆلا خوە نە دل گەرم و تەبابن

643- ئەگەر كو ئەم ژ مەیدان و ژ جەنگێ

بترسن! دێ ببن خەلكێ (حەوینگێ)

644- ئەمێ ژی یەك ژ ئێ دیرە نەیار بن

لسەر مە دێ هەرۆ قامچی و دار بن

645- حەتا ئەم ژی وەكی خەلكێ نەبن یەك

نكارن ئەم چ گۆكێ خوە ببن شەك

646- حەتا كو ئەم ب زارێ خوە نەخوینن

ئەمێ هەر دەم بشوون خەلكێدە مینن

647- حەتا ژاری و نەزانی بۆ مە یار بن

ئەمێ ژی یەك ژ ئێ دیرە نەیار بن

648- ئەمێ هەردەم دبن دەستا دە مینن

چقا خێرا وەلاتی دێ رەڤینن

649- وەلاتێ مە حەتا بێ (رێ ڤەژێر بێ)

دبن لنگا ئەوێ بێ خێر و بێر بێ

لما سمعت (گولێ) هتافات الرضى والفرح من الجدة (فاتێ) تعجبت وركضت اليها مسرعة وهي تلهث قائلة: ما بالك ايتها الجدة الحبيبة حتى خرجت عن وقارك وقمت تزغردين كالفتيات اليافعات هل اصبت في عقلك؟ ام سمعت شبئاً غريباً الى الحد الذي تصرفت تصرف اليافعات فاخذت تغردين؟ قولي لي بالله عليك اين كانت وجهة هذه الزغردة وماذا حدث؟! اجابت (فاتێ) التي قلبت كثيراً من صفحات الايام واخذت العديد من العبر والدروس حتى وهن العظم منها واشتعل الرأس شيباً "ان الجديدين اذا ما آستوليا على جديد اديناه للبلى" قائلة: ابنتي العزيزة (گولێ) انني لما سمعت ما اخبرتني به اختك (خەجێ) تأثرت كثيراً جداً وفهمت اشياء كنت غافلة عنها من قبل فادركت الان باننا اذا لم نتحد ونتعاون ونكن يداً واحدة في سبيل حريتنا واستقلال بلادنا، واذا اصبحنا جبناء في هذا الدرب الشاق الطويل نخاف القتل والسجن والابعاد والتنكيل والتعذيب فسنكون كسكان الغابة مضطهدين دائماً معذبين من قبل حفنة صغيرة يستغلوننا لمصالحهم الخاصة. وما دمنا متفرقين لا يجمعنا تنظيم واحد يلم شعبنا وينير طريقنا ويوحد

كلمتنا فلن نستطيع الوصول الى اي هدف من اهدافنا، مادام اطفالنا لا يقرأون بلغتهم فسنكون في مؤخرة الشعوب دائماً، ما لم يوجد في الوطن مناضلون من الطراز الاول فسيكون دائماً تحت رحمة الاجنبي متأخراً فقيراً.

چیرۆکا خەلکێ حەوینگێ

650- دەما سەحکر (گولێ) ئەڤ گۆتنێ رند
لبەر چاڤا ڤەبوون سەد شەمعك و فند
651- دبەر چاڤێ خوە را دەرباسکرن وێ
چقا تشتا ژ بۆ وا گۆتی (فاتێ)
652- چلۆ دوژمن ب سەد رەنگی دباکن
ژ بۆ کوردا ژ بەر هەڤدوو بەلاکن
653- حەموو رەنگێ (کەو)ێ خوە بێ تفاقن
دگەل هەڤدوو ب جرکێش و شیقاقن
654- چقا (تاریخ نڤیسێ) کو مە زانین
ئەوێ تشتەك لسەر کوردا نڤیسین
655- حەموو تەڤدە بیەك زاری دبێژن
ئەگەر ئێ نوونە: گەر ئێ کو ژ مێژن
656- چقاس ئەو شۆرش کوردا کو رابوون
یەك و یەك ئەو ژ بەر هەڤدوو بەلا بوون
657- سەبەب ئەو بوو کو هەر کوردن دگەل هەڤ
کرن شەر تا بەلابوون ئەو ژ بەر هەڤ
658- هنا ئیریش دبر سەر ئێ دنێ تا
ژ بەر هەڤدوو گشا دەستێ خوە بەردا
659- ل وا تەڤدە نەیارێ وا سوار بوون

وەلات و دەولەت و غیرەت حەموو چوون

660- (گولێ) لەو بێن پچایی ژێ دپرسی

وەکی یەك سەر ژ خەو راکێ بترسی

661- خودێکی پیرکا رێ زان و هێژا

تو چیرۆکا (حەوینگێ) بۆ مە بێژە

662- وەکی پیرێ ووسا دەنگێ (گولێ) کر

کەسەر ئانینە خوە و دەستێ خوە پێ کر

(قصة سكان الغابة)

اثـرت هـذه الكلمـات المـثيرة الـتي القتهـا (فـاتيٚ) علـى مسـامع الحاضـرات في نفـس الشـابة (گـولٚ) كـثيراً فاستعرضـت في ذهنهـا كـل مـا قالتـه مـن الحكـم والنصـائح وقارنـت ذلـك بمـا علـق في ذاكرتهـا عنـدما قصـفت الطـائرات قريتهـا ففـر النـاس مـذعورين مـتجهين نحـو الوديـان والاحـراش، وكيـف ان امهـا كانـت تغطـي وجههـا حتـى لا تـرى الطـائرات المغيرة وحتى لا تصل شظايا القنابل الى وجهها وعينيها الجميلتين.

وسمعت ان الجدة (فاتيٚ) شبهت الاكراد في حال تفـرقهم وبقـائهم لا اباليين مهملين بدون كفاح وتنظـيم بسكان الغابـة، فأحبـت ان تعـرف قصـتهم،وما آل اليـه امـرهم بعـد ان وحـدوا صـفوفهم وعرفـوا عـدوهم الحقيقي، فتوجهت متلهفة لاهثة كانما صعدت مرتفعاً سائلة عـن جـدتها قائلة: بالله عليك جـدتنا الحبيبـة الحكيمـة اخبرينـا قصـة سـكان الغابـة، كيف كانت؟ وماذا عملوا؟ فتنهدت (فاتيٚ) وقالت: ...

چیرۆکا خەلکێ حەوینگێ

663- دگۆتن رۆژەکێ لدەرکێ حەوینگەك
هەبوو بەس میرەکێ وێ کور پلنگەك

664- ژ باپیرێ وی ێ پێشڤە میری
گها بوو یێ نە کو گرتی بژیری

665- گەلەك تێدە هەبوون حەیوان و کووڤی
(گور) و (مەیموون) و (کوند) و (مار) و (رووڤی)

666- هەرۆ کوشتن هەرۆ تالانکرن بوو
لکی ئالی تەماشاکێ مرن بوو

667- خوە دان هەڤدوو ژ وا رۆکێ هنەك ژیر
ب مێرانی شکایەت برنە جەم میر

668- دگۆتن: میرەکێ (دەحلێ) تو زانی
دڤێ (دەحلا) تە یا کافر زەمانی

669- گەلەك تالان و کوشتن زەحف زۆرە
بزان شەعبا تە نەی بێ فەهم و کۆرە

670- دخوازن زوو تو دەرمانی ببینێ
ئەڤێ زۆرداریێ ژ دەحلێ هلینێ

671- ئەڤی میرێ خودی ناڤ و خودی دەنگ
دەما سەحکر لرووکێ وی نەما رەنگ

672- دگۆ: ئەز دێ وەزیرێن خوە ببینم

ئەزێ پشتێ لخوین ڕێژا شکینم

673- بزانن ئەم دڤێ دەحلێ برانە

حەق و شۆلێ وە هەردوو سەر سەرانە

674- ژ بۆ وە ئەز دکم میریتیا خوە

ژ بۆ دا وەرگرن سەربەستیا خوە

675- لبەر چاڤا د دەینم خزمەتا وە

خدامێ شەعبێ یە ئەڤ حوکمەتا وە

676- هەما رابن هەرن تەڤدە تەنابن

ئەمێ زووکا بڤی شۆلێ وە رابن

677- وەزیر و چەندی ئەعوان و ئەکابر

کرن کۆم و د نێڤ وا دە دباکر

678- گەلی پیرو وەزیرا هوون دزانن

ژ بۆ ڤێ دەحلێ هووون ئیرۆ خودانن

679- مە سەحکریە دڤا دەحل و چراڤا

(سوتەمکاری) گەلەك زۆر و بەلاڤە

680- ژ وە دخوازم کو هوون رابن بهممەت

بزانن کا کیە تێك دایی دەولەت؟

681- حەچی سووجەك کری زوو وی ببینن

ئەگەر کی بێ ل وی چاڤا دەرینن

يحكى انه كانت في بعض المناطق غابة كبيرة تسكنها الوحوش والحيوانات والافاعي والكواسر وكان سكانها مجموعة من الحيوانات والطيور التي ليس لها انياب ولا مخالب، وكانوا متفرقين مختلفين فيما بينهم لا يفكر اي واحد منهم الا بنفسه ولا يحرص الا على مصلحته الخاصة ولو كانت على حساب غيره، ليس بينهم تنظيم يجمعهم، ولا يسأل كل واحد الا على ما يخصه.

وكانت حوادث القتل والنهب والاعتداء والاختطاف منتشرة في الغابة لا يمر يوم بدون حادث فشكا جماعة من سكانها - بعد ان تداركوا امرهم ووحدوا كلمتهم - امرهم الى امير الغابة وكان نمراً صغيراً ورث الامارة عن ابائه واجداده، ولم يكن قد اكتسبها عن جدارة وشجاعة شأنه شأن كثير من الامراء الوارثين حيث يصبحون ضعفاء مستكينين، وانما يدير الحكم في الحقيقة مجموعة من المنتفعين المحيطين به من المقربين، وليس الامير الا العوبة في ايديهم يديرونه كيف شاؤوا، ويفرضون الاحكام والضرائب على الشعب باسمه وليس على الامير الا التوقيع على ذلك، حتى اذا انبرى احد اولئك المقربين للحكم قام بانقلاب عسكري واستولى على الحكم واغتيل الامير الضعيف مدعين موته.

فتظاهر الامير بالاهتمام بالامر، ووعدهم بانه سيعقد اجتماعاً مع اعضاء حكومته لتداول الامر معهم، وسيأخذ على ايدي المعتدين بيد من حديد. ثم دعا مستشاريه وكلفهم بالقبض على المجرمين.

682- د رابوو (رووڤیێ) مەشکۆر د گۆتی

خوه دا پیش و ژ بۆ میری ره گۆتی:

683- بزانه میرەکێ زۆزان و دەشتا

کو مەیدانا دزا هەر وەختی تەشته

684- ئەزێ وا بگرم و بینم بەلێ هن

ژ میراتێ دزا لازم بدێ من

(ما قاله الثعلب)؟

فتقدم الثعلب، وتكلم بما يليق بالمقام من آيات الشكر والامتنان، حيث جعله الامير موضع ثقته وجعله احد اولئك المكلفين بالقبض على المجرمين، وقال بعد ان ابدى حرصه العميق على امن الغابة وحياة المواطنين: "ايها الامير انني سوف اتعقب اولئك المجرمين بحكمتي ودرايتي وعقلي الى ان اكشفهم للملأ وافضحهم على رؤوس الاشهاد، ولا اريد اية مكافأة على مغامرتي الجريئة هذه سوى جزء من ممتلكاتهم بعد مصادرتها جزاء لخدمتي المخلصة".

685- خوه دا پێشی ب جامبازی و تەبا بوون

مترب کۆچك دیوانخانێ (مەیموون)

686- دگۆ: میرێ م ئەم گەلکی چەلەلنگن

خودان نیشان و پەسن و ناڤ و دەنگن

687- دنێڤ خەلکێ دە ئەم ئێل و عەشیرن

حەموو کۆلێ دەریزانا ئەمیرن

688- مرۆڤێن مە حەموو دێ دگەل مە رابن

لڤا کۆرت و مەسیلا دێ بەلابن

689- حەتا وا بێننە پێشا عەدالەت

چقا دیتی دڤێ رێدە مە زەحمەت

690- بەلێ ئەم تەڤ د دیوانا ئەمیری

(مووەظەفبن) ب ری سپیتی و پیری

691- دپێ ویرە ئەوی (کوند)ێ عەقلمەند

لسەر تەختێ خوە راوەستا وەکی قەند

692- دگۆ قیمەت ژ بۆ دەنگی نەمایە

حەچی دەنگەك هەبێ خوەش لێ بەلایە

693- ئەزێ رۆژ و شەڤا پرسێ ل واکم

حەتا ئەز وا ژ بەر هەڤدوو بەلاکم

694- بەلێ م دڤێ بڤی دەنگی خوەیێ چاك

کو ئەز ببمە سترانبێژێ تەیێ پاك

695- درابوو (گورگێ) دەڤ خوین و ددان بەل

دو چاڤێ وی د ئەنییێدە وەکی پەل

696- دگۆ میرێ م ئەز گەلکی ب دەنگم

ژ بۆنا گرتنێ گەلکی چەلەنگم

697- ئەزێ سەحکم حەموو کۆرتو نەوالا

ل چۆلان و دنێڤ کۆلان و مالا

698- ئەزێ وا تەڤ كوژم پێ دەرب و دارا

م ناڤێ غەیری (ئستەبلا) دەوارا

اما (القرد) فقد تقدم الى الامير بكل ادب واحترام قائلاً:

"ايها الامير اننا نحن القردة لسنا اوزاعاً متفرقين ولكننا عشائر عريقة في الاصالة واحترام الذات، ولنا تقاليدنا واساليبنا الخاصة في البحث عن المجرمين، وان جماعتي القردة سوف يساعدونني على ذلك، ولا نريد مكافأة على عملنا المضني الا ان نكون موظفين ومستشارين في بلاط الامير".

واما (البومة) فقالت ايها الامير اجعلني في مخابراتك فسأتعقبهم حتى ولو اضطررت الى ذلك في النهار الى ان اكشف عن هويات المجرمين وافضحهم على رؤوس الاشهاد ثم اقدمهم الى المحاكم الاميرية لينالوا جزاء جرائمهم الممقوتة ولا اريد في مقابل كل ذلك الا ان اكون مغنية الامير الخاصة.

وتقدم (الذئب) قائلاً - وعيناه في راسه كأنهما جمرتان-: ايها الامير انني معروف بين اقراني باساليبي المتنوعة في القبض على كل صيد ثمين وسوف اتعقب المجرمين في كل سهل وواد وسألقي القبض عليهم واقدمهم للعدالة، ولا اريد شيئاً جزاء خدمتي هذه سوى ان اكون حارساً اميناً في اصطبلات الامير جزاء لاخلاصي المتواضع.

699- وەكی (مار)ێ مەزن سینگا خوە راكر

كول و كۆڤانێ میری ژەڤ بەلاكر

700- دگۆ ئەز دێ بڤی شۆلێ وە رابم

بەلێ م دڤێ سەرۆكێ ڤا گشا بم

701- حەچی ئەز پێڤە دم دێ وی مرینم

ئەزێ تۆڤێ دزا ژ دەحلێ قەلینم

702- گشا تەڤدە ژ میر خوەستن ب جرعەت

جەزایێ خزمەتا هێژا و زەحمەت

703- وەکی رابوون ژ ویر چوبوون جهەك دی

ژ خوەر وا دیتبوو تەڤدە رێ یەك دی

704- دگۆتن ئێ بخوە ڤێ رێ نەخوەشکێ

ئەڤی حالی لبەر چاڤێ خوە رەشکێ

705- دڤێ ئەم وی بخەنقینن دگەل هەڤ

ئەمێ راهژنە ڤی شۆلێ خوە ئیشەڤ

706- خەبەر گشتە ئەوی میرێ شلاتی

هەڤالێ وینە خوینرێژێ وەلاتی

707- ئەوی جارەك دنێ ئەو دانە هەڤدوو

لبەر وی ئەو حەموو شیرین دبوون نوو

708- بکەیف و سەرخوەشی ئەو شەڤ دبووری

حەموو تەڤدە د دیوانا ئەمیری

709- بکاس و مەی دبووراندن شەڤا رەش

حەتا تەڤدە دبوون سەرمەست و سەرخوەش

710- ب قیر و رەقص و گۆڤەند و هەژاندن

وەزیفێ دەولەتێ بۆ هەڤ نەقاندن

711- هنا بۆ خو نەقاندیبوو وەزارەت

هنێ دی بۆ خوه گرتیبوون تیجارەت

712- هنەك بوو بوون سەرۆکێ ئیتحادا

هنا پێ قونتەراتا سەر دبادا

713- خەلات و عافەرین وی دانه وانا

ده کو یەك بن حەموو بدەست و ددانا

اما الافعى فتقدمت من الامير قائلة:انني ساتعقب المجرمين وسيغترون بنعومة ملمسي وسألدغهم واحداً واحداً الى ان اقضي عليهم، ولا اريد جزاء على خدمتي الا ان اكون رئيسة على كل هؤلاء بحيث لايتحركون الا تحت امرتي.

وهكذا طلب كل واحد من مستشاري الامير مكافأة على عمله قبل ان يقوم به ثم لما انصرفوا من مجلس الامير عقدوا مجلساً استثنائياً بمنأى عن سكان الغابة، وقرروا في هذا الاجتماع القضاء على كل من يبدي استياءه وتذمره عن الوضع الحالي القائم حتى لاتصل الحقائق الى اسماع الشعب وقرروا البدء بالتنفيذ فوراً وفي نفس الليلة.

شاع الخبر بين سكان الغابة بان اصحاب الامير هم المجرمون وانهم مقترفو كل الجرائم فثارت ثائرتهم وزار بعضهم بعضاً ليوحدوا كلمتهم اولاً ثم يقرروا الوقوف بحزم امام كل الطوارئ، وسرى الخبر الى الامير بان اصحابه هم المجرمون فدعاهم الى مجلس اخر واخذ يلاطفهم ويؤاكلهم ويوزع عليهم الهدايا وانواط الشجاعة شاكراً لهم اهتمامهم بامور الدولة ومصالح الشعب ، هكذا نرى دائماً فئة قليلة من الحكام والمتنفذين يتحكمون في الكثرة الكاثرة من ابناء الشعب لتفرقهم وعدم اتحادهم.

714- وەکی وا کو ڤیا زانی کو ئەو تەڤ

هەڤالن رادبوون تەڤدە دگەل هەڤ

715- دبوو قیری دنێڤ خەلکێ حەوینگێ

گشا دەستێ خوە دان دارێ تڤنگێ

716- کرن گازی: هلۆ ڤا دز دیارن

بلا ئیدی بزانن ئەم شیارن

717- نەما ئیدی کو مە بخوون جارەکی دی

مە هەڤ گرت و رێ یا ئێکیتیێ دی

718- وەکی مێرا خوە دان هەڤدوو بژیری

ژ جی ئێریش برن مالا ئەمیری

719- ئەو و هندەك هەڤالێ وی دکوشتن

دز و خوینمژ د عەردێ خوە نەهشتن

720- حەچی خوە ژ غەیری خوە چێتر بدیتا

کرن تەڤدە دزندان و شەلیتا

721- حەتا ئەم ژی نەکن وەك ڤا ئەمێ تەڤ

دبن دەستێ دزا مینن دگەل هەڤ

722- حەتا مێرخاس و زانێ مە نەرابن

ئەمێ بن دەستێ خوینرێژ و دزابن

723- حەتا کو دەستەڤالا ئەم بمینن

چەکوو دەزگێ شەری بۆ خو نە ئینن

724- حەتا ئەم رەنگێ زنجیرێ نەبن یەك

نكارن ئەم چ رێكێ خوه بن شەك

725- حەتا زانستەكا بۆ خوه نە چێكن

نكارن (شەهرەزا) بۆ خوه دەرێكن

726- وەكى وا سەحكرن ئەڤ گۆتنێ وێ

بمرچينا بەزين دەست و رووێ وێ

727- گشا باكر بچەپك و قير و هالان

بژى پيرا مەيا دل پاك و رێزان

هذا ولما عرفت الوحوش سكان الغابة بالمؤامرة الدنيئة التي قام بها حفنة من المتنفذين تحت سمع الامير وبصره، وان الامير انضم اليهم اخيراً ضد الشعب ثاروا عليهم ثورة عنيفة عارمة بعد تخطيطها والاستعداد لها وهجموا على بيت الامير فاعدموه بعد محاكمته في محكمة الشعب محاكمة عادلة، واعدموا معه القتلة المتآمرين، وحكموا بالسجن على كل من يرى لنفسه امتيازاً على الاخرين دون ان يقدم عملاً يؤهله لذلك.

"يا ايها الناس انا خلقناكم من ذكر وانثى وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا ان اكرمكم عند الله اتقاكم ان الله عليم خبير".

فيا اولادي اذا لم يكن لنا مثقفون ثوريون ومجاهدون فدائيون، واذا بقينا جهالاً عزلاً، واذا لم نؤسس لنا المدارس والكليات لنخرج كوادر عالمين، فسنبقى مضطهدين تحت رحمة الاجنبي وستذهب خيرات بلدنا الى جيوب اللصوص والمستعمرين.

ولما سمعت الحاضرات نصائح الجدة (فاتێ) هرعن اليها مقبلات يديها وخديها هاتفات: لتعش جدتنا الحكيمة، تعيش... تعيش... تعيش.

گهشتنا 74 جێبەجێکرنا ئۆتۆنۆمیێ

728- ل ڤر چیرۆك خلاس بوویه ئەڤا ئەم
گهانه (حەفتێ و چارێ) ب کول و غەم
729- ئەڤا رۆژا کو ئەم تەڤده ل بەندا
ئەوێ مایین پەرێ خوو ڤایه هلدا
730- رو وا (حوکمێ مەیێ زاتی) وەرێ جه
ئەڤا (ئادارێ) گرتی سەرمەدا سه
731- بەلێ رۆژا مه عەور و (تال و ترشه)
بەرێ وێ ڤا دپێشا وێ ره کفشه
732- دورووشێ ڤێ رووێ تێره دیارن
حەموو تۆپ و تەیاره وکار و بارن
733- بدەستەك خەنجەره کێلەك دراندن
دل و گورچك ژ ناڤ لاشی هلاندن
734- بدەستێ دی بدەڤ کەن ئەو دباکن
وەرن ئەم تەڤ برایێ پاك و چاکن
735- ژ سەر چاڤێ خوه وا پەرده هلانی
حەچی کینا د دلده ڤا مه زانی
736- نه بەس ئیدی مه زانی ئەڤ چ کینه
مه زووڤه دل ژ ڤێ کینێ برینه

ها هنا انتهت مسيرة قصتنا وانتظارنا سنة 1974 حيث قد اشرفنا على انتهاء السنين الاربع التي حددت في بيان الحادي عشر من آذار 1970م لتطبيق الحكم الذاتي في كردستان، ها قد اشرقت شمس هذا اليوم، ولكن علامات شروق هذه الشمس لا تبشر بخير اذ بدلاً من الزهور والورود والرقص والدبكات نسمع ازيز الطائرات وصوت زناجير الدبابات تتجه نحو كردستان بدلاً من اسراب الحمام. نسمع البيانات الهسترية بدلاً من زغاريد النسوة والاطفال فاذاً كُشِفَ النقابُ عن الوجوه الغادرة ولا يغر الشعب الكردي الابتسامات المزيفة مع الحقد الدفين والمصافحة بيد واغماض الخنجر في صدر كردستان باليد الاخرى، لقد فهمنا كل شيئ ولم يبق مجال للخيانة. فلقد تجرعنا الكثير من هذا الحقد الدفين الذي اخذت بوادره تظهر شيئاً فشيئاً، فقد حاولوا اولاً بخططهم الخبيثة الاعتداء على حياة الزعيم الكردي المناضل مصطفى البارزاني بالغامهم مجموعة من المغفلين لابسين زي علماء الدين لعلمهم بان الزعيم الكردي يحب العلماء ففجروا انفسهم امامه ولكن الله سبحانه وتعالى سلمه من مكرهم (ولا يحيق المكر السيئ الا باهله). وبدأوا بتجريد بنود بيان الحادي عشر من آذار سنة 1970م من معانيه المعروفة المتعلقة بالشعب الكردي فاخذوا في تعريب المنطقة الحدودية، بدأوا بكركوك قلب كردستان فطردوا منها سكانها الاكراد، وازالوا الاحياء الكردية الكاملة عن الوجود، وجلبوا العرب من شتى بقاع العراق بالمغريات وبالقوة فاسكنوهم في كركوك وفي كافة المناطق الكردية الحدودية كمناطق قضاء تلعفر، وقضاء الشيخان ومخمور وكفري

وخانقين وكافة المناطق التي تتلقي حدود كردستان بحدود المنطقة العربية فاجبروا الناس على بيع اراضيهم ومزارعهم باثمان رمزية، واخرجوا الناس عن القرى الكردية فاسكنوا في بعضها العرب، وازالوا القسم الاكبر بالشفلات والبلدوزرات عن الوجود، لانهم لم يجدوا من العرب الذين باعوا ضمائرهم من يملأ الفراغ الذي تركه الاكراد في قراهم فازالوها من الوجود ففعلوا مع الناس من الجرائم ما لم تفعله فرنسا في تونس والجزائر، واقترفوا من الاثام ما لم تقترفه ايطاليا مع الشعب الليبي وارضه، واستولوا على اراضي الاكراد وقراهم ومزارعهم ما لم يفعله اليهود في ارض فلسطين، حتى ان الكردي الذي طرد من ارضه، ومزرعته يضطر ان يعمل خادماً وأجيراً في ارضه التي طرد منها، ويعمل في مزرعته التي ورثها من اجداده، ويشغل الماطور الذي كان قد اشتراه ونصبه على البئر التي كان قد حفرها وطواها ولكن بصفة خادم وأجير، وكنت ترى ايام الحصاد بعض الشيوخ الاكراد يزورون مزارعهم وقراهم ولكنهم يعودون باكين لانهم لم يحصلوا حتى على زكاة محاصيلهم من المالكين الجدد، قائلين لهم: والله لن تحصلوا حتى على الزكاة.

انظر ايها الاخ القارئ الى اي حد وصل حقد هؤلاء على اخوانهم الاكراد، ولم يكن هذا الحقد موجوداً فيما مضى ولكن كما يقولون: (الناس على دين ملوكهم) بعدما شجعت السلطة بواعث الحقد والاستبداد والظلم في نفوس الناس مارسوا الظلم كما يقول الشاعر:

الظلم من شيم النفوس فان تجد ذاعفة فلعلةٍ لا يظلم

والباعث الديني الذي يمنع الناس عن الظلم ضعيف في نفوس هؤلاء فلذلك تراهم يمارسون الظلم بدون وخز من الضمير، ومع ذلك يثرثر البعض منهم بان الاكراد غير اوفياء!

قولوا لنا ايها الثرثاريون ما هو الوفاء؟ اهو ما قمتم به من هدم البيوت وتوزيع اهاليها على القرى العربية كل خمس عوائل في قرية كالمتسولين، ووضع الاخوة التاريخيين مواضعهم كأنَّ اصحاب تلك القرى اموات وهم ورثتهم، ولكن الوارث يبكي عن قليل على ميته اما هؤلاء فلا يبكون على موروثيهم ابداً.

وقبل ان يطرد الاكراد عن قراهم ترى الكلاب السائبة ذوي الوجوه السود الذين سلبوا النخوة والغيرة يهجمون على البيوت فيسلبون النساء والاطفال زينتهم الشخصية من الاقراط والاسورة والخلاخيل والقلائد حتى يشقون آذان النساء والاطفال عندما يسحبون الاقراط منها، ويأتون بالسيارات فيحملون ما في البيوت من الفرش والمحافير والكناتير وغيرها من الثلاجات والمجمدات والمراوح، ويتفرق اصحابها في الوديان والوهاد تلفحهم الشمس بنيرانها ويقرصهم البرد بانيابه، والنساء يبكين والاطفال يصرخون لا مجال عندهم فالشتاء على الابواب وابيض وجه الارض من الثلوج لايدرون اين يذهبون؟ فازيز الطائرات يصك الآذان وهدير المدفع يلقى الرعب في قلوب الجميع فأين المفر؟ اين المفر؟ اين المفر؟ ...

افتح يا اخي عينيك وانظر الى الوراء الى تلك السنين التي مرت، وانت ملئ من الغضب وطلب الثأر ثم انظر الى هذه الاسطر التي ساكتبها فأني قد كتبتها بالدم والدموع.

انظر الى كردستانك الحبيبة فقد اصبحت قفراء يتصاعد منها دخان القنابل من القرى المشتعلة، فتصدى لهذه الهجمة الشرسة بعض الابطال ووضعوا ايديهم على بنادقهم والتجأوا بالجبال والبعض الاخر انسدت عليهم الطرق فسلموا نفسهم وبنادقهم الى السلطة ذليلين خانعين فتسمع صياح النساء بالبكاء فقصت الكثيرات خصلات شعرهن الجميل والبعض الاخر ينثرون التراب على الرؤوس حزناً على فشل الثورة عن تحقيق اهدافها بعد اتفاق الجزائر سنة 1975م بين الشاه ورئيس الجزائر ونائب الرئيس العراقي، فخسر العراق جزءاً عزيزاً من ارضه ومياهه في سبيل هذا الاتفاق كرشوة للشاه ليسحب يده عن تاييد ومساندة الثورة الكردية، فأنذر الشاه قادة الثورة بما وصل اليه اتفاقهم وانذرهم ليس فقط بسحب تاييده بل باتخاذ موقف معادلهم فاصبح الاكراد بين ذراعي وجبهة الاسد فاعلن البارزاني مصطفى انتهاء الاعمال العسكرية وخير البيشمركه بين الالتحاق به في الغربة وتحمل اعبائها وبين تسليم انفسهم للسلطة العراقية مع اسلحتهم وقد اعطت الحكومة العراقية عفواً عاماً لكل من يسلم نفسه مع سلاحه ويجلس في بيته كأن لم يكن شئ.

فالتحق قسم من الابطال بالبارزاني مفضلين الموت في الغربة احراراً على تسليم انفسهم واسلحتهم اذلة داخرين، وسلم القسم الاخر نفسه مع سلاحه ناكس الرأس ذليلاً واقسم المعتدون بانهم قد قضوا على الثورة الكردية الى الابد لانه لم يبق في كردستان الامن باع نفسه لهم فهو موال للحكومة في كل جرائمها كأنهم ليسوا من هذا الشعب، ولم يخلد ببالهم بان ثورات الشعوب المطالبة بالحرية لن تموت وفعلاً بدأت

الثـورة مـن جديـد في (5/26 گـولان 1976م) معلنـة للمتـآمرين علـى موتها وفشلها بانها قائمـة ومسـتمرة في المشي علـى طريـق النضـال حتـى يتحقق كل اماني الشعب الكـردي في الحريـة والاسـتقلال والتمتـع بالحيـاة الحرة الكريمة كبقية شعوب العـالم، فنـادى بعضـهم بعضـاً واقسـموا علـى السير على طريق النضال مهما غلا الثمن، (ان هي الا احدى الحسـنين إمـا النصر واما الشهادة) (مَنْ قتل دون ماله فهو شهيد). فيا ربنا ورب الكـون اجمع ضع يدك على ايدينا وشد ازرنا في سبيل تاييد دينـك الـذي بعثـت به رسولك الكريم وفي سبيل احقاق حقنا، فـان احقـاق الحـق مـن مبـادئ دينـك العظـيم. مـن مثلنـا اليـوم ياربنـا يـؤمن بـك؟ ومـن مثلنـا يطبـق مبادئ دينك من كل هذه الشعوب المحيطة بنا؟

ولكـن لـيكن ايهـا الكـردي مـا يكـون فتمسـك انـت بايمانـك بحقـك واستشـهد في سـبيل ذلـك، مـن مثلـك ايهـا الكـردي اليـوم محمـل بالمصـائب والالام؟ من مثلك تكالب عليه المجرمون من كل جانب كل المجـرمين اعـداء لك، يتعاونون في سبيل اسقاطك واسقاط حقـك، كـل يبحـث عـن مصـلحته الخاصـة، فهـذه بريطانيـا عـدوة الشـعوب، وهـذه امريكـا مصاصـة خـيرات الدنيا، وهذه فرنسا قائدة الحملـة الصـليبية، وهـذه روسـيا تبحـث لهـا عـن لقمة خبز، من زودها به جرَّ أُذنها الى حيث يريد، وهذه الصين تبحث لهـا عن اسواق جديدة لبضائعها ومنتجاتها، فكل هؤلاء اصـدقاء لأعـدائك ومـن كان صديقاً لعدوك يحصل منه على مصالحه فهو عدو لك.

ولما علم المسؤول عـن الحمـلات علـى كردسـتان بـان الثـورة الكرديـة قائمة وهي ممتدة من الثورة الام وان لها اصدقاء من الخيريـن المجـردين عـن

المصالح الخاصة، تصدى كالمجنون فاخذ يضرب برأسه الملئ بالحقد صخور جبال كردستان ليزيلها عن اماكنها، ولا يدري بان هذا الرأس الصغير لا يمكن له ان يحطم تلك الصخور بل سينفجر رأسه وتصبغ الصخور بصبغ مخه الحاقد، ولكن بما انه قد تربى بين اليهود وتعلم خططهم ودسائسهم فقد اخرج خطة يهودية ابتكرها من تجارب ابائه وهي انه فرق بين جماعات الاكراد فاغدق على من يعرفهم هو بانهم مستعدون لبيع كل شئ في سبيل المال، بانواع المغريات فزودهم بالسوبرات واستضافهم في الشيراتونات والعشتارات حتى نسوا كل شئ نسوا انتماءهم، نسوا وطنهم، نسوا سيرة اجدادهم في مقابل هذا الوسخ الزائل.

اما الرجال ابناء الرجال واحفاد الابطال فقد وضعوا ايديهم على مقابض بنادقهم وصاحوا صيحة رجل واحد: قوموا الى الجهاد المقدس فاما الموت بشرف واما الحياة بحرية وكرامة، فنحن في هذا الهدف فريقان، كل فريق مشدود الى هدفه. فريق خنعوا واذلوا نفوسهم لاجل الطمع الزائف الزائل ورضوا بأن يكونوا إمعةً ينفذون دائماً اوامر الاسياد ليس لهم سوى هذا الاسم غير المشرف (جاش) وليس لهم مسمى عيونهم على ايدي اسيادهم متى يطعمونهم بعض النقود فهم غرقى تحت الماء. او هم صيادون ماهرون ككلاب الصيد المدربة ولكن نصيبهم من الصيد ليس الا الفضلات التي تلقى عادة ولا تؤكل.

انظر ايها البائع ارضه وشرفه وعنوانه ومجد ابائه واجداده بحفنة من النقود وبسهرة في عشتار وشيراتون وبجولة في السوبر والمارسيدس، وبونسة مع غانية فاجرة وبليلة من الليالي الحمراء بين الخمر والميسر والفجور.. انظر الى هذه الاسطر التالية التي كتبتها فقد

كتبتها بالدم القاني وليس بالمداد الاسود، اذ انها اصبحت جزءاً من تاريخ شعبي ومن الويلات والمأسي والنكبات التي تجرعها هذا الشعب الصامد الصبور. ولولا صبره وصموده لزال من الوجود ولأنصهر في بودقة الشعوب الغالبة على ارضه. يقول منذر الموصلي في كتابه (عرب واكراد ص133): "وانه كما يدعو الى الفخر ايضاً ان شعوباً دالت، واممأ زالت وحضارات غاست وغابت كانت تقوم الى جوار الاكراد وبالقرب منهم، وبقوا هم صامدين راسخين في ارضهم، ولعل في هذا البقاء وحده اسطع دليل على وجود خصائص متميزة وقدرات غنية كامنة فيهم، لاسيما خاصية الصمود، وقدرة التغلب على صعاب الحياة، وعوامل الانحلال".

فانظر ايها البائع ارضه الى ما يقوله في حق شعبك العلماء الاجانب الذين عاشروا هذا الشعب واطلعوا على مميزاته عن كثب، فأين انت نائم والى اي درك تنحدر.

انظر الى كردستانك ففي كل ناحية منها بكاء وعويل موزعين في السهول والجبال لم يبق لاحد امل في الحياة فالبيوت مهدمة والقرى مزالة عن الوجود وانت ممسك بخاصرتك حاملاً سلاح الذلة تنظر الى الدوزر كيف يهدم بيتك واطفالك واثاث بيتك في العراء تبكي النساء وتصرخ الاطفال، فقل لي بربك لمن تعمل ولاجل ماذا انت حامل سلاح الخيانة اذا ذهبت الارض فأي خير في بقائك هل تفرح بانك خادم مخلص للمستشار الذي يتاجر بدمائكم وشرفكم وارضكم والذي لايهمه غير مصالحه فمن قتل منكم فغير مأسوف عليه ما دامت مصالحه قائمة، وما دام الملايين تقع في جيبه، فمتى تستيقظون؟ متى؟ متى؟.

گونەهکاری یا حوکمەتێ د کوردستانێ دە

737- چقا کەربا دلێ رەش وا دەرانی
لسەر ڤی مللەتی ئێمن لبانی

738- ژ پێشی دەست ددان رێکێ گەماری
رییێن بێ بەختیێ ئێ تەنگ و تاری

739- ڤیان پێشی سەرۆکێ کوو مە کوردا
کری رێبەر دچەند باژار و عەردا

740- بکوشتن وی ژ نێڤ کوردا هلینن
دە رێکێ خوەی گەماری بۆ مە بینن

741- (بەیانا) کو د (ئادارێ) مە دانی
کو مافێ خوە ب وێ هندەك مە زانی

742- ژ (مەعنا) کو مە زانیبوو دشوشتن
چ تشتێ بۆ مە با واتێ نەهشتن

743- ژ (کەرکوك) و ژ چەند عەردێ تخووبا
جهێ کو کورد ژ پێشی تێدە بوو با

744- د دانێ دا دەرێخن وا هەواری
بخورتیتی بحوکمێ زۆر و داری

745- رەز و بیستان بهاکرن و فرۆتن
د پێرە تەڤ خراکرن و د سۆتن

746- ژ گوندا کورد دەرێخستن بخورتی

بلێدان و خەبەر ساری بسرتی

747- لدەوسا وا عەرەب دانینە گوندا

کەتن سەرخانی ئ ئاڤا و عەردا

748- کرن یا کو (فرەنسا) سەر (جەزائیر)

کری پێ مدفەع و رەشاش و ئاگر

749- حەچی (ئیتالیا) کر بوو د(لیبیا)

ئەڤا کربوو خرابتر سەر مە حەمیا

750- حەچی لعەردئ (فلەستینئ) (یەهوودا)

کری سەر وا، ئەڤا کر سەر مە کوردا

751- حەتا ڤێکئ خودانئ عەرد و خانی

وەکی خەلکئ ووسا گۆت و مە زانی

752- دبوو شۆلکەر ددەستئ وی زلامی

ئەوئ عەردئ وی گرتی لێ بغولامی

753- بنێر حقدا ئەڤا گشتە چ حەددی

گهایە زللەتا ڤی قەومئ کوردی

754- دگەل ڤئ هئ دبێن: کورد بئ وەفانە

د رئ دۆستانیئ بئ ئاڤ و نانە

755- برانۆ کا وەفا چۆنە ببێژن

رئ یا دۆستانیئ بۆ مە برێژن

756- دیارە قەی وەفا ئەو بوو وە ئانی

چقا گوند و رەز و بیستان و خانی

757- وه سۆتن تەڤ ژ سەر عەردێ هلاندن

خودانێ وا جیها تەڤ راقەتاندن

758- وەکی ئیسیر و تۆتاکا ل گوندا

بەلاڤ کرنە دە تەڤدە ببنە ویندا

759- برایێ مێژوو وێ دانین جهێ وا

لسەر گوند و لسەر عەرد و رەزێ وا

760- چکوو میرات خوەرن ئەم تەڤ مرینە

ئەون هوون لێ نە سەر مە چاڤ گرینە

پیساتیا جاشا کری د کوردستانێ ده

761- دپێره تۆلەکێ رووپیس و دەڤ خوین
کەتن گوندا ب هاوار و ب قیرین

762- کەتن تشتێ فەقیرا تەڤ رەڤاندن
گوهێ زارۆك و ژنکا تەڤ قەتاندن

763- گوهار و رستك و خلخال و بازن
دگەل تشتێ دمالێده سەر و بن

764- چقا کەنتۆر و مەحفوورێ فەقیرا
کرن تالان و ئەو رەنگێ ئەسیرا

765- کەتن چۆل و بەیابانا ژ ترسا
ژن و زارۆك مرن تەڤده ژ برسا

766- ژ سەرما ناخەون جی نینە تێدا
کو روونن مانە بن رەحما خودێدا

767- ژنك دگرین و زارۆکا هەوارە
زڤستانە جهێ وا گەلکی سارە

768- مەفەر نینە رووێ عەردێ سپی بوو
ژ بەر بەفرێ حەموو دەر ژێ تژی بوو

769- ل وا خانی خراکرنە ب تۆپا
ژ ترسا کەتنە وا کەندال و شۆپا

770- نزانن دێ بکووڤە ئەو هەرن تەڤ

لسەر وا بوویە قیر و کوشتن و رەڤ

771- برا چاڤا ڤەکە پێشدە بنێرە

لڤا سالێن کو بوورینە د رێ رە

772- ب قەحر و کین و کەرب و دل پچایی

ب کەفت و (تۆل ستان) و دل رەڤایی

773- بنێر ڤا رێزکێ کو تۆ دخوینێ

نڤیسینە حەموو من ئەو ب خوینێ

774- دکوردستانێ سۆتن گوند و باژار

خودانێ وا دبوون و دێ ببن ژار

775- هنا دەستێ خوەدا گورز و چەکا خوە

بسەربەستی گهشتن دەستەکا خوە

776- تەڤا دەستێ خوە دا دارێ تڤنگێ

کەتن شاخا وەکی شێرێ حەوینگێ

777- دەما دەوران لسەر کوردا خرابوو

دەما شۆرش ژ بەر هەڤدوو بـەلابوو

778- کورێن کوردی کەتن خوارێ ب هەزارا

ددەرکەفتن ژ بن ڤا دار و بارا

779- بسەر شۆری دهاتن چەك ددانین

ژنك دگرین حەموو قیرین و نالین

780- کەزی زەر ژێ دکن کەزیێ خوەیێ جان

ب کولما وا خوەلی راسەر خوە هلدان

781- ژ کەربێ شۆرشا کوردیرە دگرین

ژن و مێر و کور و کەچ بوونە غەمگین

782- دەما هەر سێ (خوەدێ کوژ) لەڤ جڤا بوون

ژ وا ناموس و دین هەردوو رەڤا بوون

783- جڤا بوون دا حەقێ کوردا بدەردن

ژ حەققێ خوە دە ئەم دەستێ خوە بەردن

784- دەما (ئێ مە) هنەك عەردێ عیراقێ

ددا شاهی ژ بەر وێ ئتتفاقێ

دەست راکرنا کوردا لبەر خوە

785- حەتا کو شۆرشا کوردی ڤە تەمرێ
حەقێ کوردا د کوردستانێ بمرێ

786- نەگۆتن ئەڤ گەلێ کەڤنار و هێژا
چقا خوینا خوە سەر حەققێ خوە ڕێژا

787- چلۆ دێ ڤی حەقی بەیهوودە بەردن
وەیا ئەو دێ چلۆ دەستێ خوە بەردن

788- حەموو شێرن ئەگەر قالا خوە گۆتن
ئەوێ کن گەر درێکا وێدە سۆتن

789- کرن گازی حەتا دونیا کو مابێ
نەما کوردەك د کوردستانێ رابێ

790- خەباتا وا حەتا ساغن مر و چوو
نەما کەس سەحبکێ ئیدی کو رابوو

791- حەچی مابن د کوردستانێ جاشن
خودی ئالیك و هەفسار و معاشن

792- دەما وا (دل کوچا) دەستێ خوە دا هەڤ
کرن تەخمین کو شۆرش پرتکی ژەڤ

793- نەما ئیدی د کوردستانێ رابن
ژ وا ئیدی نەما کو کەس خویابن

794- بەلێ (بیست و شەشێ) هەیڤا گولانێ

دبن (حەفتێ و شەشێ) دەستێ خوە دانێ

795- ددان زانین کو ڤا شۆرش شیارە

خودان هێزە ژ چەند پیس و دزارە

796- برەنگەك زەخم و چێتر ئەو درابوو

ل کوردستانێ گشتی ئەو بەلا بوو

797- دزانن بەس هەڤالێ وا خودانە

ئەوێ کو ئەو دڤی عەردیدە دانە

798- دگۆتن ئێ وەرێ کوشتن شەهیدە

دبەر دین و دبەر مال و جهی دە

799- خودا دەستێ خوە سەر دەستێ مە دەینە

دسینگا مە تژی ئیمان و دینە

800- کیە ئیرۆ وەکی مە تە دحەبینێ؟

کیە وەك مە بتە ئیمانێ دتینێ؟

801- بلا کوردۆ رێ یا ئیمانێ بگرە

بحەققێ خوە دڤێ رێکێ دە بمرە

802- گەلۆ ما قەی هەنە وەك تە کول و ژار؟

بژین سەر ڤێ دنێ بێ دۆست و بێ یار؟

803- لدۆرا تە حەموو بۆ تە نەیارن

عەقل کەڤنار و شۆفینی و گەمارن

804- حەموو تەڤدە د بن یەك دا تە بێخن

دەکو تە ژ عەردێ باپیرا دەرێخن

805- (بەریتانیا) چ (ئەمریکا) چ (رووسن)

(فرەنس) و (صین) و (هندۆك) و (مەجووسن)

806- حەموو دۆستێ نەیارن، ئێ کو یارە

ژ بۆ دوژمن بزانە ئەو نەیارە

807- (خودێ کوژ) کو ددی شۆرش ب هێزە

ژ یا پێشی درێژ بوویە ب رێزە

808- موسلمانێ دنێ گشتی هەڤالن

دگەل وێنە خودی ویژدان و مالن

809- وەکی دینا سەرێ خو دا شهاری

دڤێ بێخێ ب پۆچا ڤی زناری

810- بەلێ مەژیێ وی یێ پێڤە بمینێ

نکارێ ئەو ئەڤێ لاتێ هلینێ

811- (جهوو باڤی) هنەك رێزك دەرانین

حەتا وی کورد ژ بەر هەڤدوو هلانین

812- ب پارا ئەو ژ بەر هەڤدوو هلاندن

کرن پارچە ژ هەڤدوو راقەتاندن

813- لسەر وا پارە و سۆپەر رەشاندن

ب شێراترن و عیشتارا گهاندن

814- حەتا ناڤ و (وەتەن) تەڤدە فرۆتن

حەچی مایی خراکرن و دسۆتن

815- بەلێ هندەك خودی غیرەت درابوون

وەکی مێرا لناڤ هەڤدوو بەلابوون

816- ب لەز دەستێ خوە دان دارێ تڤنگا

لبەر دوژمن وەکی شێر و پلنگا

817- تەڤا دەستێ خوە دان دەستێ هەڤالا

دبەر ئاخا خوەدە کەفتن نەوالا

818- لبەر سینگا نەیارێ دەڤ تژی خوین

نەیارێ دل تژی کەرب و تژی کین

819- دراوەستان دگەل چەندی هەڤالا

ددان بیرێ خەباتا باڤ و کالا

820- کرن گازی: کورۆ رابن (جیهادە)

دبەر مال و دبەر ئاخ و جیهادە

کورد بوونه دو جی:

1- جاشه

2 - پێشمەرگە

821- درێ ڤێ شۆڵێ ئەم ئیرۆ دبەندن

ژ وا هەر یەك بیەك ئالیڤە بەندن

822- هنەك سەرشۆر ژبەر پارا لسەر مان

هنەك کەفتن لبەر گەرمان و سەرمان

823- گەلی (جاشا) بەسە دەستێ خوە دینن

دڤێ رێکێ دە بەس ئیدی بمینن

824- ژبل ناڤی وە نینە هوون چ نینن

حەموو بێ چاندن و تۆڤ و چنینن

825- وە بەس ناڤە حەموو هوون بێ بناڤن

هەر و هەر خەندقینە تەڤ بن ئاڤن

826- ژ نێچیرێ رە تاژیکێ بەزانە

ژ نێچیرێ بەشێ وە بەس پزانە

827- دەکا ڤا رێزکێ کو بێ بخوینە

تو دێ زانی مە دل چەندا ب خوینە

دەستپێکرنا حوکمەتێ بخراکرنا کوردستانێ

829- د کورستانێ ڤا قیر و گرینه
لدەشتێ نه هنەك، هن سەر گرینه

830- هنا دەستێ خوه دا دارێ چەکا خوەر
هنەك ما یینه سەرشۆر و (جەکا خوەر)

831- ژ خوه دەستێ خوه وا تەڤده برینه
ل مێلاکێ بنێرن تەڤ برینه

832- دەکا بێژه دکێ تۆ ڤێ ژ کێ ره
د مێلاکا تەدا ڤا بست و کێره

833- ل ته خانی خرا کرنه ب تۆپا
بچووکێ ته کەتن ڤا دۆل و شۆپا

834- چەکا سەرشۆری یێ بۆ کێ ته راکر
لته پشتی رەز و خانی خراکر

835- ئەگەر عەردێ ته چوو بۆچی تۆ مایی
بڤی عەردی حەتا ئیرۆ تۆ مایی

836- وەلاتێ ته هەزار پارچەکرن کەر
چ مایه کو دری ویده ببێ کەر

837- لسەر گوندا نهۆ بوو قیر و هەی هەی
ژجی راکرنه تۆ دبێ ئەو نەبوو قەی

838- دبەر گوندێ دهوو ئاڤا ببووری

لسەر تۆز و عجاجە وەك (تەنووریٚ)

839- لسەر (دۆزەر) نە ئێکە بەلکی زۆرن

ژ رەنگی پر نەچیٚ دیٚ وی گوهۆرن

840- تۆ دیٚ بینی بکۆما بوو بەر و ئاخ

جهیٚ وا بوو نەوال و بەربەن و شاخ

841- جل و پەرتال ل ویٚ ناڤیٚ بەلاڤن

حەموو بیٚ نان و بیٚ دەرمان و ئاڤن

842- براییٚ (جاش) چەکا وی ڤا لدەستە

ل وی زارۆك جهی وا عەرد و بەستە

843- ب هەردوو کێلەکا گرتە و دنێریٚ

ل وی مێلاك قەلاشتینە ب کێریٚ

844- بزیخە ئەو غولامیٚ (موستەشارە)

ژ بۆ بێژیٚ وەکی بێژیٚ ژ کەرارە

845- ژن و زارۆك گرین و قیرە قیرە

چ خانی وا نەهشتینە ژ کەسی رە

846- تۆ دیٚ بێژیٚ ئەڤا سەد سالە ئەڤ جهـ

کەسی بۆ خوە نەکریە وار و بنگهـ

847- تۆ باوەر ناکیٚ ئاڤا بوو دهوو گوند

نهۆ تێدە دخوینیٚ بوومك و کوند

چیرۆکا شاه و کوندۆکێ

848- دگۆتن رۆژەکێ میر و وەزیرەك
دنێچیرێ دە بوون بوو قیرەقیرەك
849- تەماشا کرنە کوندۆکەك دخوینێ
ل وی کوندۆکەکا دی ڤەدگەرینێ
850- وەزیری دەڤ بکەن سەرکێ خوە دانی
ژ بۆ دا میر نزانێ وی چ زانی
851- بەلێ میری دەما دیتی دپرسی
چیە ئەڤ کەن نەکریە تە ب ترسی
852- دڤێ تشتەك تە زانیبێ ژ بۆ من
ببێژە ئێ تە زانیبێ سەر و بن
853- وەزیری گۆ: چ بێژم! میرەکێ من
بەری بێژم دڤێ بەختی بدێ من
854- تو نا قەحرێ ژ یا کوندۆکێ گۆتی
ب پەیڤا وێ کو چەندا دل مە سۆتی؟
855- دگۆ: بێژە ئە نا قەحرم چ گۆتە؟
حەچی گۆتی ئەڤا بەختێ م بۆ تە
856- دگۆ: کوندۆکێ نێر باکریە یا مێ
دەلالێ روو شرینێ ئەز غولامێ
857- ئەڤیندارێ تەمە بۆتە دنالم
تنێ مە بێ سەرم ئەز بێ هەڤالم

858- وەرە دا ئەم دگەل هەڤدوو بسەر بن

حەتا كەنگی ئەمێ هۆ چاڤ لدەر بن

859- بەلێ ئا مێ دگۆ نەختێ م زۆرە

ژ تە نایێ تۆ ڤی (بەحسی) بگۆرە

860- بزان نەختێ م چل گوندێ خرابن

دڤێ تەڤدە بدلێ باڤ و برابن

861- دگۆ: بەس ئەڤ؟ نە چل بن بەلكی سەد بن

حەموو یەك سەرتخووب و حەد ب حەدبن

862- ژ بەر دەولەت سەرێ میرۆكێ زالم

ئەزێ پێكێش بكم بۆ تە دەلالم

863- ئەگەر كوندۆك بگشتا ڤی زەمانی

نە سەد بەلكی بهەزارا گوند و خانی

864- وی ێ دابان دەلالا خو ب كامل

ژ بەر دەولەت سەرێ میرێ نە عادل

(قصة الشاه والبومة)

يحكى انه في يوم من الايام خرج الشاه ووزيره الى الصيد فسمعا بومة تغني فترد عليها بومة اخرى وكان الوزير يفهم لغة الحيوانات والطيور فتبسم الوزير وخفض رأسه لئلا يراه الشاه، ولكن الشاه رآه وقال له اخبرني ما سبب تبسمك وماذا سمعت؟ قال الوزير يا مولاي

يجب ان تعطيني الامان على اخبارك ما سمعت انك سوف لاتغضب عليَّ، قال الشاه: تكلم ولك الامان.

فقال الوزير با مولاي نادى البومة الذكر رفيقته الانثى: ايتها الجميلة الحسناء الا تشعرين بانني مغرم بك منذ زمان واني اريد الاقتران بك، وانني وحدي لا رفيق ولا انيس لي فتعالي لنتزوج ونكون اسرة سعيدة الى متى نتجرع الشوق والهيام ونحترق بنيران البين والنوى؟ فاجابته الانثى انني كذلك ولكن صداقي غال ومهري ثمين لا تستطيع القيام بادائه فان مهري اربعون قرية خربة يرضى بها ابي واخوتي:

فاجاب الذكر اهذا مهرك فقط؟ ما ارخصه واسهله: فانني سأقدم لابيك مائة قرية خربة بشرط ان تكون كلها متحاددة ليس بينها عمران بسبب ظلم حاكمنا المفدى.

فلو كانت البومة في كردستان لقدم لها حبيبها الف قرية خربة واكثر بسبب ما قدمه الحاكم للشعب من المكاسب والانتصارات؟!..

ئەمێ چاوا وەلاتی ژبیر بکن؟

865- ئەمێ چاوا ژبیر کن ڤا شهارا؟

چلۆ ژبیر کن ئەمێ شاخ و زنارا؟

866- چلۆ رەزکێ خوەیێ ل پالا گری دە؟

چلۆ وێ کانیا د بنیا بەری دە؟

867- چلۆ ژبیر کن ئەمێ چەمکێ مریشکا؟

چلۆ ژبیر کن هەڤال و دۆشت و خویشکا؟

868- چلۆ زەڤیا خوە یا ل قوونا پەساری؟

چلۆ دەحلا خوە یا ل بنیا نزاری؟

869- جهێ تێدە کو ئەم تەڤدە بچووك بوون!

جهێ تێدە کو ئەم زاڤا و بووك بوون!

870- جهێ کو باڤ و باپیرا ب خوینێ

ژ مەر پاواندنە دا کو بمینێ

871- ئەوێ مێوا بدەستێ خوە م چاندی

جنیکا من ب بێرێ وەرگەراندی

872- ئەوێ جۆکا م کولایی ب بێرێ

تو وا پەرچووم کری کو من ب کێرێ

873- ئەوی تانێ م هوو نایی بدەستا

بەرێ کو کۆم کرینە من ژ بەستا

874- ئەوێ خۆخا بەرێ وێ من نەڤاندی

ئەوێ سێڤا چڤێ وێ من هەژاندی

875- هنارا کو م ژێ گرتی و م ئانی

هەژیرا کو ب نازداری م دانی

876- گوهیژا سەر دەڤێ ئاقارێ گوندی

ئەوێ لاتا ژ دوور کفشه ژ بلندی

877- ئەوێ (قەسرا) بەرێ وێ من برینه

شباك و دەرگەهێ وێ من کرینه

878- حەتا نیڤی م داگرتی ژ ئاخێ

فریزا وێ رووێ عەردێ دراخێ

879- ژ بۆ کێ دێ بهێلم دار و بارا

ژ بۆ کێ دێ بهێلم ڤا دیارا

(كيف ننسى وطننا وبلادنا الجميلة؟)

كيف ننسى هذه الروابي؟ وكيف ننسى الجبال والوهاد؟ كيف انسى بستان الكرم والعنب الذي هو في سفح الجبل؟ او كيف انسى عين الماء الباردة التي تخرج من تحت الصخرة؟ وكيف انسى ذلك الجدول الصغير الذي كان يجري امام بيتنا؟ او كيف انسى اصدقائي واقربائي واخوتي، كيف انسى جنتي التي تقع على طرف الوادي؟ وكيف انسى اماكن الصبا والذكريات او كيف انسى المكان الذي كنا فيها عرساناً وعرائس؟ وكيف انسى الاماكن التني حافظ عليها اجدادنا بدمائهم ليبقى لنا خالداً؟ كيف انسى الكرمة التي غرستها بيدي والجنينة التي

حفرت بيدي كل ارضيتها؟ او كيف انسى الساقية التي حفرتها حتى اوصلتها الى الجنينة؟ او شجرة التوت الكبيرة التي اطعمتها بيدي؟ او السياج الذي ابرمته حول الجنينة؟ او الاحجار التي جمعتها من شتى النواحي؟ او شجرة الخوخ التي نقيتها من بين الاشجار لجودة ثمرها؟ او شجرة التفاح التي طالما لعبت باغصانها؟

وكيف انسى شجرة الرمان التي غرست شتلتها بيدي ونقيت ثمرتها من بين الثمار؟ او شجرة التين التي غرستها بدلال وحميتها من تقلبات الجو وزمهرير الشتاء؟

او كيف انسى شجرة السرو العالية التي تقع على حدود قريتنا؟ او الصخرة العالية التي تشاهد من بعيد لارتفاعها؟

وكيف انسى قصري الذي بنيته وقطعت حجارته فاشتريت له الابواب والشبابيك من افخر الانواع ثم عليته ودفنته الى النصف بالتراب؟ او حديقة القصر التي يغطي العشب ارضيتها كأنها سجاجيد مبثوثة. لمن ابقي واخلف كل ما زرعته وغرسته من الاشجار؟ ولمن اخلف هذه البقاع وهذه الذكريات؟ فهل انا الا جزء من ذكرياتي؟.

ئەمێ چ بێژن باڤ و باپیرا

880- گەلۆ ما تربێ باپیرا ژ کێرە
ئەمێ هێلن دەکا رابە بنێرە
881- ئەمێ بۆ باڤ و باپیرا چ بێژن
دەما ئەو زانبن کو ئەم نەهێژن
882- ئەڤی عەردێ کو پاراستن ژ بۆ مە
مە هێلا تێدە ڤا کوندۆك و و (بوومە)
883- ئەوێ هەر دەم لسەر مە لەعنەتا وا
بباری کو مە دەردا جەننەتا وا
884- دەکا رابن وەکی مێرا دگەل هەڤ
نەیارێ مللەتی دارا بکن دەڤ
885- خوە وەك شێرا ژ هەڤ بگرن ڤەژێرن
دنێڤ عەردێ خوەدە دوژمن بهێرن
886- وەرە کوردۆ بەسە ئیدی شیار بە
ژ بۆ کوردا گشارە دۆست و یار بە
887- دەکا دەستێ خوە دەینە سەر دلێ خوە
بهژمێرە چقا دەرد و کولێ خوە
888- خوە رابەرکە دگەل خەلکێ جیهانێ
چ خەلکێ سەر دنێ ئێ کو تو زانێ
889- بنێرە کا هەنە وەك تە کول و ژار

دژی بێ ناڤ و بێ دەنگ و جھ و وار

890- بنێر (ئالێ صەباح) و ئێ (موهەییان)

بنێر (ئالێ خەلیفە) و ئێ وەکو وان

891- بچی - کوردۆ - ژ تە کا چێترن ئەو؟

تە نە وارە تە نە نانە تە نە دەو

892- بقاسی دەهیەکا تە ئەو تو نینن

نها ئەو دەولەتن لێ هوون چو نینن

893- لسەر ژۆر و لسەر ژێرێ جیهانێ

حەموو کەس باوەری بۆ وا ددانێ

894- بەلێ بەس هەر تۆ ویندا و نەناسی

ژ هەر تشتی لسەر عەردێ خلاسی

895- بنێر (سیخا) ل هندستانێ رابوون

دبەر مافێ خوەدا رهتن گەلەك خوون

896- لبا خەلکێ گشا ئەو تەڤ ب قەدرن

دبەر مافێ خوەدا ئەو چونکی دمرن

897- دە رابە دەست بدە دارێ تڤنگێ

بدە قیرا وەکی شێرێ حەوینگێ

898- خوە وەك مێرا ژڤی تانی دەرینە

تۆ دێ بینێ حەموو شۆپ و دەرینە

899- هەرە دەستێ خوە سەر دەستێ هەزارا

ژ کوردا دەینە سەر شاخ و زنارا

900- چقا رێکا ته پر داڤ و دڕینه

جلێ سەرشۆرییێ رابه ب دڕینه

901- بپارێزه جهێ باپیر و باڤا

بپارێزه بەر و کەندال و ئاڤا

902- بپارێزه جهێ زارۆکیا خوه

بپارێزه جهێ نازداریا خوه

903- وەلات ئیرۆ دباکێ ته ده رابه

رێ یا دوژمن نها گرتی خرابه

904- دڤێ کوردا ژ سەر عەردێ هلینێ

برایێ مێژوویێ ل دەوسێده دەینێ

905- (سلاحێ کێمیاوی) سەر مه کوردا

نهۆ بەردا لڤا گوندان و عەردا

906- ژ بۆ زوو رح دڤی عەردی نەمینێ

ب ئاگر ڤا بەر و دارا ب حەلینێ

907- ژ سەر چاڤێ کرێت پەرده هلانی

حەچی زووڤه مه زانیبوو مه زانی

908- لسەر کوردێ مه ئەو حنگی ب کینه

نەڤێ رۆکێ بزانێ ئەو کو کینه؟

909- وەره (نەڤیێ حسێن) کا بۆ مه بێژ

نەبێ ئەڤ مللەتێ ها کۆر و گێژه

910- ده بێژه کا چ کریه ته ژ بۆ مه

عیراقێ خوەندەڤان ڤا تێدە بوو مە

911- تە ئاڤایی دنێڤ تربا دە پر کر

عیراقا بێ گونەھ تەڤ ژەڤ تە بڕ کر

912- تە باژار کرنە کاڤل تەڤدە کوشتن

دل و مێلاك لڤێ شەعبێ برشتن

913- رێ یا زەحمەت ژ خەلکێرە تە ئانی

نەما مالەك مرن تێدە نەدانی

914- کرن تالان تە دەخل و دان و فێکی

ژ تەرشێ مە نەھشتن تە دەھێکی

915- وەلاتێ مە سەر و بن بوویە وێران

چ خێرا تێ ھەیی تەڤ بوویە تالان

916- تۆ نا بێژێ گەلۆ کی وەك تە دینە؟

تە نە ئیمان و وژدان و نە دینە

917- نە ھۆلاکۆ نە جەنگیزخان و تەیموور

شیان کوردا ژڤی عەردی بکن دوور

918- ئەتاتۆرکێ کەمالی عصمەتێ کەر

نە کارین وا ژ ڤی عەردی بکن دەر

919- کورۆ ئەڤ عەردێ باپیرا ب خوینێ

ژ مەر پاراستنە سەر ڤێ زەمینێ

920- چلۆ ئەم دێ بھێلن ئەڤ گورێ ھار

بەری ئەم سەر سەرێ وی بکنە ھاوار

921- مه ژێ دەرخێ ب هێسانی تەنایی

بەری کو وی حەقێ گونهێ خوەدایی

922- نەیارە ئەو ژ بۆ کوردارە هەر دەم

ب گۆتنکێ دەرەو قەت ناغرن ئەم

923- ئەگەر شکلێ خوە گرتی گەل بچووکا

بگەرهێ ئەو لنێف کۆلان و سووکا

924- جلێ کوردی لبەرکێ پێ بپەیڤێ

مە دەینێ بەر پەرێ عەزمان و هەیڤێ

925- چ ئێمناهی ئەبەد وا نینە مارن

دیار بوو ڤا چفا پیس و گەمارن

926- ژبل ڤێکێ نەما ئیرۆ کو رابێ

خودی ئیمان و پەیف و شۆل و ڕابێ

927- نەترسێ تۆ ژ ڤا تۆپ و تەیارا

لبەر دوژمن تو بگرێ ڤا دیارا

928- لبەر کێلا برایێ خوە تۆ روونە

د رێکا ڤی وەلاتی تەڤدە چوونە

929- بدە سەد سۆز و پەیمانا ژ وارە

کو ئەڤ جیھ بۆ تە تربە یان ژی وارە

930- ئەوێ دارا دبندە تۆ کەتی شەر

ب خوینا باڤ و باپیرێ تە چوو دەر

931- ب وێ دارێ ژ تربا دا و باڤا

هەرۆ بۆ تە دشینن ئەو سلاڤا

932- چلۆ رۆکێ کو چاڤێ خوە ب گەرینن

تە وەك جارا دڤی عەردی نە بینن

933- ببینن کو د وارێ وا بیانی

دژین سەر ڤی جهی ڤی ئاڤ و نانی

934- دتربێ خوە ئەوێ بینن عەزابێ

حەتا رۆژا قیامەت سەر مە رابێ

935- خودی ناڤۆ دەکا رابە بنێرە

تۆ دێ هێلێ ئەڤێ ئاخێ ژ کێرە؟

936- ژ کێرە تێ ئەڤی عەردی بهێلێ

کی ێ زەڤیا تە یا هێژا بکێلێ؟

937- ئەڤێ شۆڤا تە کێلایی بدەستی

ئەڤێ بیرا تە کۆلا و تە رستی؟

938- تخووبێ باڤ و باپیرا بخوینێ

ژتەر دا نینە سەر پشتا زەمینێ؟

939- تۆ دێ چاوا ژ بۆ دوژمن بهێلێ

بهێسانی وەرێ عەردێ بکێلێ؟

(ماذا نقول للآباء والاجداد؟)

قولوا لنا ايها البائعون لارضكم لن تتركون قبور ابائكم واجدادكم؟، وماذا نقول لهم عندما يعلمون اننا لسنا جديرين بهذه

الارض التي تركوها لنا بعد ان حموها وحرسوها بدمائهم، الا ترون انه ستنزل علينا لعناتهم حيث فرطنا في جنتهم التي حافظوا عليها وضيعناها. فاذاً قوموا كرجل واحد واملأوا افواه المعتدين بحجارة بلادكم وزمجروا كالاسود لتسحقوا الاعداء في وديان كردستانكم ووحدوا كلمتكم.

ضع يدك ايها الكردي على قلبك لتعلم كم عندك من الجروح والالام وقارن نفسك مع كل شعوب العالم الذين تعرفهم او سمعت بهم هل تجد مثلك احداً بدون وطن يسكنه ويأوى اليه، قارن نفسك مع آل صباح وآل نهيان وآل خليفة وامثالهم الا ترى انهم كلهم لا يأتون بمقدار عُشرك، بماذا هم خير منك بالشجاعة.. لا ، بالقيافة.. لا، بطبيعة ارضهم..لا، اذن بماذا هم خير منك فهم الآن دول يعترف بهم كل العالم، وانت مجهول الهوية لايعرفك احد، رغم ان بلادك اجمل البلاد واغناها بكل ثرواتها.

انظر الى جماعة (الشيخ) في الهند كيف يناضلون في سبيل نيل حقوقهم وان كل من يكافح في سبيل حق من حقوقه يستحق عطف العالم عليه.

فقم ايها الكردي المضطهد ضع يدك على مقبض بندقيتك كالاسد الضاري واثبت للعالم اجمع انك تدافع عن حق مشروع ولن يضيع حق مشروع له مطالب، قم وبدد هذا الظلام المحيط بك ودمر ذلك السياج من الاباطيل الذي حاكوه حولك فسترى للنضال مجالات واسعة وستجد ابواباً كثيرة ورفاقاً ابطالاً، اتحد معهم، لا تأبه بما تلاقيه

من المتاعب والمصاعب فان طريق النضال محفوف دائماً بالمصاعب احم بنضالك ارضك وارض ابائك واجدادك، احم مهد صباك وساحات العابك، فالوطن يناديك نداء المستغيث فان الطريق الذي سلكه العدو طريق خطر، حيث لم يبق مجال للخلاص الا بالتضحيات الجسام ويريد العدو ان يبيد شعبك من على هذه الارض لتبقى خالية من سكانها لذلك استعمل السلاح الكيمياوي في حقه لئلا يذر على الارض احياءً، لقد كشف العدو النقاب عن وجهه الحقيقي فظهر لنا ما كنا متاكدين منه سابقاً من نواياه الخبيثة، ولم نكن نغتر بالتمثيليات التي كان يقوم بها، فان حقده الدفين لا يمكن للتمثيل ان يغطيه فهو لا يطيق رؤية هذا الشعب في هذه الارض.

تعال يا حفيد الحسين عليه السلام اخبرنا ماذا عملت للعراق والعراقيين، لقد اكثرت البناء في المقابر والخراب في المدن، يزداد اهل القبور، ويطير عن قلوب العراقيين الحبور، قضيت على ثروات البلاد فوق الارض وتحت الارض، جعلت الخبز الابيض حسرة على العراقيين، لو كان غيرك في مكانك او لو كنت طبيعياً كبقية الرؤساء والملوك لجعلت من العراق جنة يتكلم عنها الركبان، تحاول اخراج الاكراد عن بلادهم، قل لنا هل استطاع هولاكو او جنكيزخان او تيمورلنك او مصطفى كمال او عصمت الاطرش اخراج الاكراد من كردستان حتى تستطيع انت، مهما حاولت كذباً التقرب من قلوب الاكراد فلن يصدقوك ولو لبست ملابسهم وتكلمت بلسانهم ومسحت رؤوس اولادهم فلا يمكن ان يختفي الحقد الدفين وراء الابتسامات الكاذبة فلابد ان تطفر شظايا ذلك الحقد دون

ان تقصد من بين ثنايا كلماتك، فلا يمكن ان يأتمنك الاكراد يوما من الايام.

لم يبق امامك ايها الكردي الشريف، والعدو قد اوغل في الاجرام بحق شعبك ووطنك، الا ان تضع يدك على سلاحك غير هياب ولا خائف من طائراته ومدافعه وتجلس وراء نصب اخيك الذي استشهد دفاعاً عن هذه الارض معاهداً اياه بان هذه الارض اما ان تكون له مسكناً يعيش فيها او قبراً يدفن فيها.

انظر الى هذه الشجرة التي تجلس تحتها وتستظل بفيئها فانها قد نبتت من دماء ابائك واجدادك، فمن خلال اغصان هذه الشجرة يبعث لك الاباء والاجداد تحياتهم وادعيتهم، فكيف اذاً نظروا يوماً ولم يجدوك بل وجدوا الاجنبي الغاصب يدوس باقدامه القذرة قبورهم، فانهم سيعذبون في قبورهم الى يوم القيامة.

فيا ايها الاخ الكردي البطل قل لي لمن ستترك هذه الحدود والعقارات التي حماها الاباء والاجداد واستشهدوا في سبيل الدفاع عنها؟

كيف تسمح لهم ان يزرعوا ارضك التي هيئتها للزراعة لنفسك واولادك؟ وهل يقبل شرفك وغيرتك ان يدوس الاجنبي قبور ابائك واجدادك فيدنسها باقدامه القذرة؟ كلا ثم كلا؟.

تێ تربێ باڤ و باپیرا ژ کێره بهێلێ

940- دزانم غیرەتا ته ڤێ تو جارا
قەبوول ناکێ ژ بۆ باپیر و وارا
941- تۆ دێ دەستێ خوه دێ دارێ تڤنگا
دگەل دۆست و برا شێر و پلنگا
942- بدن سۆزێ مه کوردستانه یان تەڤ
ئەمێ بمرن دڤی عەردی دگەل هەڤ
943- چقا لاوەك د کوردستانێ مابێ
لبەر دوژمن ئەوێ ئەڤ رۆکه رابێ
944- ئەمێ دەستێ خوه دن گورز و چەکێ خوه
ئەمێ پاوان بکن گۆك و شەکێ خوه
945- ئەمێ دەستا لسەر دەستا شدینن
کوچ و لاتا ژ سەر رێکێ هلینن
946- ئەمێ دەستێ خوه دن دەستێ هەڤالا
بدۆستانی دنێڤ رۆژان و سالا
947- مه سۆزه ئەی کوری کاوا و رەستەم
مه سۆزه ئەی شەهیدێ بوونه ئەکرەم
948- ب وێ خوینا وه سەر عەردێ ڕژاندی
حەتا کو پێ ل دوژمن سەر گەراندی
949- رێ یا کو هوون د وێ هاتینه کوشتن
ب خوین و رۆندکا هاتینه شووشتن

950- نه ما كو ئەم دڤێ رێكێ ده رازن

حەتا كو ئەم ببينن سەر فرازن

951- حەتا گۆرێ وه بەر چاڤا ببينن

ددن بيرا ده سەر رێكێ بمينن

952- ئەگەر ئەم بازبدن ئەم دێ ل كێلا

بهر تەپلن دڤا رێكان و رێلا

953- ئەوێ شوونده ل مه لنگا گرێدن

ببێن شەرمه وەرن دا پێ ل رێ دن

954- ئەمن باڤ و ئەمن باپير و پسمام

ژ بۆ كێ گەر تۆ بازدێ بێژه ئەز مام

اعلم ان حميتك لا تقبل ان تترك مجد ابائك واجدادك للجنبي فيدوسها بأقدامه القذرة وانك سوف تنسق جهودك مع جهود اخوانك الابطال وستقفون سداً منيعاً ضد محاولات العدو ومخططاته وستعقدون العزم على طرد العدو من كل شبر من كردستانكم، وستقدمون الوعود والعهود بتلك الدماء الزكية التي اراقها الاباء دفاعاً عن الوطن، انكم ستطهرون الارض التي حماها الاباء بدمائهم ودموعهم وانكم سوف لا تدعون الاجنبي يهنأ بخيرات وطنكم، كيف تتركون الوطن وقبور الاباء والاجداد امامكم فستعثرون حتماً بنصب قبورهم وسينادونكم: اين تذهبون؟ فنحن الاباء والاجداد والاعمام. لمن تتركوننا، خذونا معكم اذا ذهبتم اخرجوا عظامنا فلا نريد ان يدوس الاجنبي قبورنا.

ولكن لا والف لا سنعقد الايمان البارة الصادقة باننا سندافع الى اخر قطرة من دمائنا وسنشد ايدينا على ايدي اخواننا في الجهاد وسنجعل جبال كردستان مقابر جماعية للمعتدين لتكون دروساً بليغة لكل من يفكر اذلال هذا الشعب.

سۆزێ ددن باڤ و باپیرا ئەم نارەڤن

955- ئەگەر بازدێ مژی گەل خوو هلینە
تۆ هەستووکێ مژی ژ ڤێدێ دەرینە

956- بەلێ نا، دێ لڤێدێ دەست هلینم
بهەستووکێ خوە دێ تۆلێ ستینم

957- گەلی باپیر و باڤا ڤا مە سوونده
کورێن وە نا رەڤن قەت ئەو بشوونده

958- بلا دوژمن نە بێژێ ئەم مرینە
کەسێ دەستا لبەر راکێ مە نینە

959- نە کو بێژێ: (مە ئەو کرنە کەر و کەر
بەشێ بێتر مە کرنە جاشك و کەر

960- ئەوێ جاشە ل وی هەفسار شدایە
نەما دەستا هلینێ شۆل قەدایە)

961- چقا جاشن ژ وا بێهتر بەرانن
د مەیدانێ ل پشت دار و بەرانن

962- حەموو مێر و حەموو شێر و چەلەنگن
کورێ (بارزانیێ) پر ناڤ و دەنگن

963- بقاسی درهەمی ئەنیا خوە راکێ
ئەوێ مەژیێ تە ژەڤ پرت و بەلاکێ

قسماً ايها الاباء والاجداد سوف لن نرجع عن طريق الكفاح، فاطمئنوا ولاتصدقوا اشاعات الاعداء وتخيلاتهم بانه لم يبق في كردستان من يقاوم جرائمهم من حيث انهم (قد جعلوا القسم الاكبر من الاكراد فرساناً موالين لهم فهؤلاء قد انتهى امرهم لانهم قد انغمسوا في حمأة الذل والخيانة الى الاذقان) اذ كما انهم قد جعلوا هذا القسم جحوشاً مربوطين برسنهم، فهناك القسم الاخر الذين هم ابطال الجبال كبوش المعارك ابناء البارزاني الخالد، اسود الوغى لا تلين لهم قناة ولا تنبو لهم سيوف هدافون في المعارك لو اخرج احدكم جبهته مقدار درهم سيرى بان مخ رأسه قد تبدد، فهؤلاء من يستطيع ان يقف امامهم في الميدان؟ فهم صيحة الحق على كل جبار اثيم، وسيوف العدالة على رقاب المعتدين، فالويل لمن يكون عدواً لهم والف ويل لمن تورط فاعتدى على ارضهم وشعبهم.

کوردستان تەڤدە شەرێ نەیارا دکێ

964- د کوردستانێ ڤا ئیرۆ بهارە
چەمێ کوردی ژ بۆشی دین و هارە
965- ژ قەحرا چاڤ ل وی سۆر و گەراڤن
ژ ویرە دار و بەر نیچیر و راڤن
966- ئەوی سەح کریە دوژمن هار و دینە
ژ لاوێ ویرە گورگێ دەڤ ب خوینە
967- ب تۆپا گوند و خانی کرنە وێران
دسۆتن وا رەز و مزگەفت و ئینسان
968- دڤێ زووکا ب دوژمن ئەو بگێژێ
دە خوینا وی ب دەستێ خوە برێژێ
969- چقا گورگ و چقا تەیر و چقا مار
لبەر دوژمن بووین ئامادە هشیار
970- حەتا بەرف و حەتا تەیرۆك و باندەڤ
حەتا زستان و شاپە و تاری و شەڤ
971- شکەفت و کۆپ وکەندال و خەویشەك
خوە حازر کرنە دوژمن بکنە جەندەك
972- چ (دێو) و (سەرکرێن) و (پیرعەڤۆکن)
د رێکا دوژمنی تەڤ داڤ و شۆکن

دوژمن گاڤا خوه ناڤێژێ بێ جاشا

973- بلا دوژمن بزانێ ئەم شیارن
ل پێشا وی وەکی لات و زنارن

974- ئەمێ رێکا ل وی بگرن ب ئاگر
حەتا هەو دی مە ئەو گرت و فەناکر

975- بەلێ چ بکن بەلا سەر مە قەدیمە
ئەوێ کو تێنە مە کوردن وەکی مە

976- نها دوژمن تۆبێ گاڤا خوە ناڤێ
حەتا کو ژ مە ب هەزارا کەتنە ناڤێ

977- دە ڤێجە ئەم نزا دوژمن مە کینە؟
ژ کوردا ڤا ل پێشا وا مەشینە

978- حەچی کو ژ وا وەرێ کوشتن زرارە
حەچی کو ژ مە وەرێ کوشتن خوسارە

979- ئەوێ کوشتی ژ هەردوو لا ژی کوردە
ژ ئەو بن یان چ ئەم بن ئەڤ چ دەردە؟

980- ژ بەر ڤێ ڤا دبینێ تۆ ب هەزارا
چ کوردا کەتنە ڤا دۆل و شهارا

981- نزان دارا دبن خوە وا برینە
بڤن یان ژی نەڤن هەر ئەو کەتینە

982- وەکی دیوارێ خانی کو هلینن

ژ بۆ دا سەرخوەدا وی هلوەشینن

فلـيعلم الاعـداء باننـا سـاهرون ومتيقظـون لاسـاليبه الملتويـة وسوف يرى بانه محاصر من كل الجهات ثم ننقض عليه كالاسود لنفنيـه عن الوجود:

ولكن ماذا نعمل فان الذين نقاتلهم هم اكراد من بـني جلـدتنا لا يخطـو العـدو خطـوة الى الامـام الا والالاف مـنهم في مقدمتـه فمـن قتـل منهم فغيرمأسوف عليه، ومن قتل منا خسرناه، ولا يعرف هؤلاء الحمقـى بانهم يقطعون الغصن الذي هم عليه فاذا قطع الغصـن وقعـوا في الهاويـة، فمثلهم كمثل من يهدم جدران البيت وهو في داخله ولا يعلم انه اذا هـدم الجدران فان السقف سيخر عليه ويقتله ولكـن مـن ايـن لهـم هـذا الـتفكير وملايين الدنانير قد اعمت عيونهم وسدت أذانهم.

بەختێ مە ئەڤە، ئەم پێ رازینە

983- بلا هۆ بێ ئەڤە بەختێ مە کوردا

ب وی رازینە دێ رابن د بەردا

984- بگەرهن تو لسەر رووکێ زەمینێ

نەکە باوەر کەسی وەك مە ببینێ

985- ل هەر چار دەولەتا ئەم بێ زرارن

بەلێ سەر مە هەرۆ قامچی و دارن

986- حەتا کو کێر نە گێژێ هەستووێ مە

حەتا بەندك نەچێ سەر ئوستووێ مە

987- تجا دەستێ خوە ئەم نادن چەکا خوە

هەر و هەر دێ شدینن بەندەکا خوە

988- بەلێ کو کێر گها هەستوو بزانن

دڤی عەردیدە بەس هەر ئەم بەرانن

989- ئەڤا کێرك گها هەستوو نەما ئەم

دڤی عەردیدە روونن تەڤ کول و غەم

990- بلا ئەو زانبن ئەم تەڤ بنەرخن

کەڕێ وا دێ دکۆرێ وارە دەرخن

991- ژ مێژدە چەند هەزار سالن د ڤردە

حەموو زانن ئەوێ روونشتی کوردە

992- دە ڤێجە نووڤە بێ ئۆلەك شلاتی

ژ دەست کوردا دەرینێ ڤی وەلاتی

کەس نکارێ وەلاتی ژ دەست کوردا دەرێخێ

993- کیە باوەر بکێ ئەو دێ بکارێ

چقا بینن ژ دەستێ وی زرارێ

994- بلا ئەو زانبێ ئەم چەك لدەستن

ل پێشبەر وا وەکی دیوار و رستن

995- لسەر وا دێ رەشینن گورز و دەربا

حەتا کو ئەو حەموو بمرن ژ کەربا

996- حەتا کو یەك ژ مە روح تێدە مابێ

حەتا رۆنی ل چاڤێ مە خویابێ

997- ئەمێ دەستێ خوە سەر گورزی شدینن

ئەمێ تۆلێ ژ خوین رێژا هلینن

998- ئەمێ ڤا کۆرت و ڤا دۆل و نەوالا

ژ وا پر کن د نێڤ رۆژان و سالا

999- ئەمێ کن کو گور و هرچێ مە کوردا

ژ وا تێر بن دڤا چۆلان و عەردا

1000- دخون سووندێ ب یەزدانێ دلۆڤان

ددن سۆزا چقا خۆرتێ مە کوردان

1001- ئەمێ تم باڤ و باپیرا ب چاڤ دن

ب خوینا خوە ئەمێ عەردێ خوە ئاڤدن

مه سۆز دایه باڤ و باپیرا ئەم نارەڤن

1002- ئەمێ رێکا ئەوان ئیرۆ مەشینن
ئەمێ دوژمن بگورزێ خوه هەژینن

1003- جهێ وا بۆ مه پاراستی ب خوینێ
خەباتا وا کری سەر ڤێ زەمینێ

1004- ئەمێ سەر وێ هەرن تا کو بمینن
چقا رەنجێ دڤێ رێکێ ببینن

1005- ئەمێ ئازادی یا شەعبا خوه چێکن
حەچی گوندێ خرابوویی ڤه لێکن

1006- ئەمێ بۆ پێشڤەچوونێ هاریکار بن
ژ بۆ ئێش و نەزانینێ نەیار بن

1007- ئەمێ هەردەم هەڤالێ راستیێ بن
نەیارێ حیله و بێ بەختیێ بن

1008- ئەمێ بگرن رێ یا هەر چی کو کورده
رێ یا مەردێ مرن تەڤده دڤرده

1009- ئەمێ عەردێ خوه پارێزن ب خوینێ
دگەل دۆستا ئەمێ چینن ئەڤینێ

ئەمێ وەلاتێ خوە ئاڤا کن

1010- ئەمێ ژینێ بکن کەیف و تەناهی
ئەمێ عەردێ بکن گۆڤەند و شاهی

1011- ئەمێ دەستێ خوە دن دەستێ هەڤالا
قەبوول ناکن ژ کەسکی قیل و قالا

1012- بوهوشتا سەر دنێ دێ بێ جهێ مە
ئەوێ بن (قیبلە) چەند هاڤینگەهێ مە

1013- دناڤ خەلکێ دە دێ دەنگێ مە رابێ
گەلێ مە دێ دگەل خەلکێ برابێ

1014- ژنوو خەلکێ گەلێ کورد ببینێ
مە ژی ناڤەك هەبێ سەر ڤێ زەمینێ

1015- ژنوو خەلکێ ببینێ ئەم چ تۆڤن
نە کو ئەم رەنگێ جیرانێ خوە هۆڤن

1016- د وێ رۆژێ ژ بۆ یەزدانێ هێژا
ئەمێ تەڤدە بکن سوجدە و نڤێژا

1017- بەرێ خو دێ بدن دینێ (محمد)
لسەر وی بن (صەلاتێ) رەببێ (ئەمجەد)

1018- ئەمێ نوو مەدرەسێ دینی ڤەژینن
(فەقی) دێ نووڤە سەدسەد تێدە خوینن

1019- ئەمێ مزگەفتێ سۆتی نووڤە لێکن

دبستانا ژ زارۆکا ره چێکن

1020- بلند کن دەنگێ قورئانا (منەووەر)

بکن قیرین حەموو: (الله أکبر)

1021- ژنوو دێ (پەرلەمانێ) بۆ خوه چێکن

دە (دستوورێ) جووان بۆ مە دەرێکن

1022- یەك و یەك دێ وەزیرا بۆ خوه راکن

چ تەنگافی هەبێ ئەو دێ بەلاکن

1023- گەلێ کوردی حەموو تەڤ خێر و بێر بێ

ژنوو کا (یووسفی) ئۆغر تە خێر بێ

واخيراً ارجو من الله الكريم ان يوفق الحكومة الكردية القائمة بقيادة ابن الحبيب البارزاني السيد مسعود البارزاني لخدمة الجماهير في كردستان، وان يوحد كلمتهم وان يملأ قلوبهم بالايمان بحق هذا الشعب في الحياة الحرة الكريمة، وبالعلم بان كل ثوراتهم السابقة التي لم تستطع تحقيق اهدافها ان سببها الوحيد كان تفرق الاكراد انفسهم وضرب بعضهم بالبعض، وانهم الذين افشلوا ثوراتهم السابقة، وليتذكروا قول المؤرخ الكبير(لونكريك) موضحاً الاسباب بدقة متناهية حول عدم تمكن (البابان) من تشكيل دولة مستقلة فيقول: لو لم ينشق امراء البابان على انفسهم ويضربوا بسيف الترك والفرس ابناء كردستان لدامت امارتهم واتسعت واصبحت في موقف يهدد حكومتي الترك وايران، ولا ريب ان البابان لو تأزروا مع اردلان وبقية امارات كردستان الكبرى التي كانت على استقلال

تام فعلاً، وتابعة لايران وتركيا اسما لانتج اتحادهم دولة كردية كبيرة لا تقل بالمساحة وعدد النفوس عن ايران او الدولة العثمانية، ولكن المطامع الشخصية بين امراء الاكراد، والحروب الدينية بين السنة والشيعة كانت من اكبر العوامل في زوال الاستقلال الكردي. انتهى

هذا وكلي امل بان الشباب الكرد الذي على كاهله المعول قد وصل الى مرحلة ناضجة في الثقافة العصرية، وتشبع من التجارب الماضية، فعرف الداء واطلع على العلاج وارجو من الله العلي الكريم ان يوفقه على استعمال هذا العلاج، وهو وحدة كل الاكراد، فيبرأ باذن الله وعند ذلك يحق لليوسفي ان يودع الجماهير الكردية ويودع الحياة مطمئناً على مصير الكرد وكردستان والله الموفق وعلى الله التلان.

خادم العلم والعلماء

اليوسفي محمود

1998/4/3م -

1418/12/6هـ

ژ بزاڤ و چالاکیێن سەنتەری

- وەشان و بەلاڤکریێن سەنتەری:

ئێك/ زنجیرا ڤەکۆلین و بابەتێن کوردی

1) جان برتولینو (صحفي فرنسي) الكورد: موطنهم، تاريخهم، وقائدهم الموعود الذي تمناه الشاعر احمدى خاني، اعداد وتقديم جميل محمد مصطفى (لواء عسكري متقاعد) (دهوك، 2007).
2) عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور)، موقف الاحزاب السياسية العراقية من القضية الكوردية 1946-1970 (دهوك، 2007).
3) گ. پ اكوپف (هاكوپيان)، الكورد الگوران، ترجمه عن الفارسية، نزار أيوب گولى، تقديم ومراجعة، عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور)، (دهوك، 2007).
4) تحسين ابراهيم دوسكى (اعداد وتقديم)، ژ پێشەنگێن پەخشانا كوردى خەليفه يووسفێ بايەزيدى 1885-1968 (دهۆك، 2007).
5) أديب معوض (الدكتور)، في سبيل العروبة القضية الكوردية بين الامس واليوم، تقديم، عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور)، (دهوك، 2008).
6) رجائي فايد، تحولات الشخصية الكوردية نحو الحداثة دراسة ميدانية، مراجعة وتقديم، عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور)، (دهوك، 2008).
7) بيتر جي. لامبرت، الولايات المتحدة والكورد دراسة حالات عن تعهدات الولايات المتحدة، تقديم ومراجعة، عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور)، ترجمه عن الانكليزية، مركز الدراسات الكوردية وحفظ الوثائق/جامعة دهوك، (دهوك، 2008).

8) دكتور ئەمیر حوسێن خونجی، شاه ئیسماعیل صەفەوی و دامەزراندنا دەولەتا صەفەوی، وەرگێرانا ژ زمانێ فارسی: نزار ئەیوب گولی، چاپخانا زانكویا دهۆك، (دهۆك، 2008).
9) وهرام بتروسیان، سیاسة تركیا تجاه كوردستان العراق وامریكا 1991 - 2003، ترجمه عن الفارسیة: نزار ایوب گولي، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2008).
10) علي الجزیري، دور الانتلجنسیا الكردیة في الحیاة السیاسیة ﴿المثقفون الكرد في سوریا انموذجاً﴾، مطبعة جامعة دهوك، (دهؤك، 2008).
11) أدیب معوّض، الاكراد في لبنان وسوریا، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2008).
12) دلشاد نعمان فرحان، معاناة الكورد الایزیدیین في ظل الحكومات العراقیة 1921-2003، دراسة في خطط ووسائل ترحیل وتهجیر وتعریب الایزیدیین، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2008).
13) ویلەر م. ساكستون، رێزمانا كوردیا كورمانجی - د گەل هندەك دەقێن خواندنێ - ، وەرگێران ژ ئینگلیزی: فاخر عمر محمد، چاپخانا زانكویا دهۆك، (دهوك، 2008).
14) شیرزاد زكریا محمد، أثر حلف بغداد 1955 على الحركة التحرریة القومیة الكوردیة، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2009).
15) المیجر نوئیل، ملاحظة في الوضعیة الكوردیة، Note in the Kurdish Situation، تقدیم: أ. د. عبدالفتاح علي البوتاني، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2009).
16) جان برتولینو (صحفي فرنسي) الكورد: موطنهم، تاریخهم، وقائدهم الموعود الذي تمناه الشاعر احمدى خاني، اعداد وتقدیم جمیل محمد مصطفى (لواء عسكري متقاعد) الطبعة الثانیة، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2009).
17) كاوه بەیات، شۆرشا كوردێن توركیا و كاریگەریا وێ ل سەر پەیوەندیێن دەرڤە یێن ئیرانێ(1908-1932)، وەرگێران ژ زمانێ فارسی: موسەدەق تۆڤی، چاپخانا زانكویا دهۆك، (دهۆك، 2009).

18) الدكتور زرار صديق توفيق، كلية الآداب جامعة دهوك، كردستان في العهد الجلائري (737-814/1337-1411م)، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2009).
19) التحالف الديمقراطي الكوردي في سوريا، حملة تعريب اسماء المدن والقرى الكوردية في كوردستان-سوريا، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2009).
20) علي صالح ميراني، الحياة الحزبية السرية في كوردستان - سوريا 1898-2008 رصد وثائقي لمسيرة اكثر من قرن من تطور الوعي القومي في الجزء الجنوب الغربي من كوردستان، دراسة تاريخية-سياسية، تقديم ومراجعة : أ.د. عبدالفتاح علي يحيى البوتاني، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2009).
21) الدكتور عدنان زيان فرحان، قادر سليم شمو، دراسات في تاريخ الكورد الايزيديين، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2009).
22) عبدالرحمن المزوري، ترجمه الى الانكليزية د. فاضل خديده، تاج العارفين الشيخ عدي بن مسافر الكوردي الهكاري، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2009).
23) الدكتور عبدالله غفور، التشكيلات الادارية في غربي كردستان، تشريعات، قرارات، قوانين، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2009).
24) مەحموود يووسفى، شعر: ئەڤ هنەك ئاهێ دلی - چاپخانا زانكۆیا دهۆكێ، (دهۆك، 2009).
25) ژ بەرهەڤكرنا نعمەالله نهێلی، جەگەرپەل و هندەك هۆزانێن وی - چاپخانا زانكۆیا دهۆكێ، (دهۆك، 2009).
26) ئانێ ماری شیمل، وەرگێڕان ژ فارسی: مەسعود خالد گولی - ناڤێن ئیسلامی، ڤەكۆلین - چاپخانا زانكۆیا دهۆكێ، (دهۆك، 2009).
27) عصمت شریف وانلی، پلانا جینوسایدكرنا كەمایەتیا كوردان ل سوریێ.. دۆزا كوردی ل سوریێ، وەرگێڕان ژ عەرەبی بۆ كوردی: مصدق تۆڤی، چاپخانا زانكۆیا دهۆكێ، (دهۆك، 2009).
28) عەبدوللا غەفور (الدكتور)، ئەتنۆ - جۆگرافیای باشووری كوردستان، چاپخانا زانكۆیا دهۆكێ، (دهوك، 2010).

29) عبـدالله غفـور (الـدكتور)، تقسـيمات كشـورى در شـرق كوردسـتان، چـاپخانـهء زانكويا دهوك، (دهوك، 2010).
30) علي صـالح ميرانـي، سياسـة التمييـز القـومي وحمـلات التعريـب الحكوميـة في كوردسـتان - سـوريا 7 آب 1928- 5 تشـرين الاول 2008، دراسـة تاريخيـة - سياسية، تقديم ومراجعة : عبدالفتاح علي يحيى البوتاني (الدكتور)، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2010).
31) بابا طاهـرئ عوريـان، چـارينـهيێن، وەرگێـران بـۆ كرمـانجى تحسـين دوسـكى، چابخانا زانكۆيا دهۆكێ، (دهوك، 2010).
32) مختصـر أحـوال الأمـراء (كورتيـهك ژ ديرۆكـا ميرێـن هـەكارى) وەرگێـران ژ فارسى، نـزار ئەييوب گولى، چابخانا زانكۆيا دهۆكێ، (دهوك، 2010).
33) علـي صـالح الميرانـي، موقـف جريـدة دەنكـى كورد/صـوت الاكـراد مـن تطـور الاوضـاع السياسـية في كوردسـتان 1977-1997، دراسـة تاريخيـة - سياسـية، تقديم ومراجعة : عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور)، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2010).
34) حـواس محمـود، المشـهد الثقـافي الكـوردي والسـبيل لبنـاء فكـر قـومي كـوردي معاصـر "مجموعـة مقـالات"، تقـديم ومراجعـة علـي صـالح الميرانـي، مطبعـة جامعة دهوك، (دهوك، 2010).
35) علي صالح الميراني، الوثائق الفكريـة والتنظيميـة للحركـة السياسـية الكورديـة في سـوريا 2000-2008 (ملـف وثـائقي)، مطبعـة جامعـة دهـوك، (دهـوك، 2010).
36) عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور)؛ علي صالح الميراني، وثائق بريطانيـة عـن مشـاركة كوردسـتان - سـوريا في ثـورة آرارات (ئـاگرى) 1927-1931، مطبعـة جامعة دهوك، (دهوك، 2010).
37) ستار العبودي (الدكتور)، الأستاذ الدكتور كمال مظهـر أحمـد المدرسـة العلميـة والوطنية العراقية الصادقة، تقـديم : أ.د. عبـدالفتاح علـي البوتـاني، مطبعـة جامعة دهوك، (دهوك، 2010).

38) علـي صـالح الميرانـي، العلاقـات التركيـة - الاسـرائيلية 1949- 2009 بـين الاستقرار والتأرجح، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2010).
39) عبدالله علي عبـو (الـدكتور)، اليـوم الـدولي لنـوروز اعـتراف دولـي آخـر بثقافـة الكورد وتاريخهم، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2010).
40) شيرزاد زكريـا محمـد، مجلس قيـادة الثـورة في كوردسـتان-العـراق - دراسـة تاريخيـة سياسية عامة 1964-1970، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2010).
41) عـەلی تەتـەر نێروەیـێ (الـدكتور)، سـياسـەتی حكوومـەتی عێـراق لـه كوردسـتان له سايەی بەڵگەنامه فەرمییەكاندا 1975-1991 - بەرگی یەكەم، چابخانا زانكۆیا دهۆكێ، (دهوك، 2010).
42) مەسعود خالد گولی، پارچەیەك ژ كولتۆرێ مه، چابا دووێ، چابخانا زانكۆیا دهۆكێ، (دهوك، 2010).
43) داود مـراد الختـاري، الايزديـة في الوثـائق العثمانيـة، مطبعـة جامعـة دهـوك، (دهوك، 2010).
44) اسماعيل نوری الربيعی (الدكتور)، ماقويل و هەژار (ديروكا شەرێن خاج هـەلگران) 1095-1291ز، وەرگێران ژ زمانی عەرەبی ژێهات محەمـەد محەمـەدتاهر، چابخانا زانكۆیا دهۆكێ، (دهوك، 2010).
45) كارل مايی، دەربازبونەك د كوردستانا كیڤی ڕا، وەرگێران ژ زمـانی ئـەلمانی حـەجی جعفر، چابخانا زانكۆیا دهۆكێ، (دهوك، 2010).
46) تطور الواقع الصحي والتنمية الاجتماعيـة والبيئيـة في محافظـة دهـوك 1991-2009 معطيات-مقارنات-آفاق، إعداد سلام فواز العبيـدي، تقـديم ومراجعـة أ. د. عبـدالفتاح علـي البوتاني، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2010).
47) عەلی تەتەر نێروەیێ (الدكتور)، سـياسـەتی حكوومەتی عێراق لـه كوردسـتان لـه سـايەی بەڵگەنامـه فەرمییەكانـدا 1975-1991 - بـەرگی دووەم، چـابخانا زانكۆیـا دهۆكێ، (دهوك، 2010).

48) عبـدالفتاح علـي البوتاني(الـدكتور)، صـفحات مـن الـذاكرة الموصـلية "مجموعـة مقالات ومقابلات ومواضيع عن تـاريخ الموصـل القريـب"، مطبعـة جامعـة دهـوك، (دهوك، 2010).

49) عبدالرحمن بامرنى، شاعرێن بامـەرنێ، ژ نالبەنـدێ مـەزن بـۆ نالبەنـدێ بچويك، چاپخانا زانكۆيا دهۆكێ، (دهوك، 2011).

50) اسماعيل بـادي، رحلـة ناصـر خسـرو عـبر المنـاطق الكورديـة، مطبعـة جامعـة دهوك، (دهوك، 2011).

51) صديق حجى ولى، كورتنڤێسا ژمـاران (بـۆ لـەزێ و كـورتيێ)، چـاپخانا زانكۆيـا دهۆكێ، (دهوك، 2011).

52) صديق حجى ولى، بـروژێ هـەڤگرتنا زمـانى كـوردى، چـاپخانا زانكۆيـا دهـۆكێ، (دهوك، 2011).

53) نڤيسكار، رەمـەزانێ جزيـرى د ديڤچـوون و تويژاندنـەكا ديـتر دا قەفتـەك ژ هەلبەستێن وى، كۆمكرن و تويژاندن اسماعيل بادى، چـاپخانا زانكۆيـا دهـۆكێ، (دهوك، 2011).

54) سەعيد دێرەشى، بـەرماييێت ديوانـا فـەقيێ تـەيرا، چـاپخانا زانكۆيـا دهـۆكێ، (دهوك، 2011).

55) دلمان ئاميدى، بابەتێن بـژارە، ئـەدەب-سياسـەت-هـزر، چـاپخانا زانكۆيـا دهـۆكێ، (دهوك، 2011).

56) سـەعيد دێرەشـى، بەرپـەڕەك ژ ديرۆكـێ، چـاپخانا زانكۆيـا دهـۆكێ، (دهـوك، 2011).

57) تەحسين ئيبراهيم دۆسكى، ئيخوان د تـەرازييێ دا، چـاپخانا زانكۆيـا دهـۆكێ، (دهوك، 2011).

58) محەمەد جەواد ئاسايش زارچى، لێكۆلێنەوەيەك لە سەر كێشەى كۆسـۆڤۆ لـە يەگسلافيا، وەرگێڕان لە فارسيەوە سالار عادل حسن، پێداچوونەوەى م. نـزار ئەيوب گولى، چاپخانا زانكۆيا دهۆكێ، (دهوك، 2011).

59) نخبة من الكتاب العرب والكورد، الكورد في مهب العرب، تقديم علي صالح الميراني، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2011).

60) عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور)، الاسلام السياسي في اقليم كوردستان - العراق ملاحظات وانطباعات تأريخية وسياسية، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2012).

61) عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور)، ملا مصطفى البارزاني قائد الثورة الكوردية ومرشدها، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2012).

62) مذكرات جميل حاجو، تقديم علي صالح الميراني، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2012).

63) آزاد احمد علي (الدكتور)، دور الحركة الكوردية في الانتفاضة السورية خلال عام 2011، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2012).

64) عسمەت خابوور، ئەدەبییەت ورەنگڤەدانا وێ د حەفتیناما (پەیمان) دا، چاپخانا زانکۆیا دهۆکێ، (دهوك، 2012).

65) روژهات ویسي خالد، مشكلة المناطق المتنازع عليها في العراق - اقليم كوردستان نموذجاً -، مطبعة جامعة دهوك، (دهوك، 2012).

66) مەحموود یووسفی، مێژووا مە دگەل کاروانێ شەهید و باپیرا، چاپخانا زانکۆیا دهۆکێ، (دهوك، 2012).

دو/ هەلبژاردە، بەلاڤۆکەکا هەیڤانەیە ب کوردی و عەرەبی دەردکەڤیت:

1) رالف بيترس، حدود الدم: الطريق الى شرق اوسط افضل، العدد (1)، (شباط 2007).

2) عبدالفتاح علي البوتاني(الدكتور)، السبيل لجعل العراق خياراً استراتيجياً للكورد، العدد (2)، (آذار2007).

3) لقاء فضائية العربية مع رئيس اقليم كوردستان: السيد مسعود البارزاني، تقديم عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور)، العدد (3)، (نيسان2007).
4) نزار ايوب حسن، الكورد في اقليم خراسان، العدد (4)، (آيار2007).
5) الفيلد مارشال هيلموت فون كارل مولتكه، الكورد وكوردستان في رسائل الفيلد مارشال هيلموت فون كارل مولتكه، العدد (5)، (حزيران2007).
6) حلقة نقاش: كركوك بين الحق الكوردي والتهديد التركي والاعتراض العربي، العدد (6)، (أيلول2007).
7) حلقة نقاش: كوردستان-العراق: بين الدائرة الوطنية والدائرة القومية في سياق المتغيرات على الساحات الدولية والاقليمية، العدد (7)، (تشرين الاول2007).
8) شاكر النابلسي (الدكتور)، ضعف التيار الديمقراطي في العالم العربي، العدد (8)، (تشرين الثاني2007).
9) كفاح محمود كريم، شنگال (سنجار) دراسة عن سياسة التعريب، العدد (9)، (كانون الاول2007).
10) اسماعيل بشكجي (الدكتور)، سياسة الدولة التركية ازاء الحقوق القومية للشعب الكوردي من خلال رسالته الجوابية لمنظمة "وقف التعبير الحر" الامريكية في 1991/5/21، تقديم عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور) العدد (10)، (كانون الثاني2007).
11) محمد لطيف عبدالرحيم (الدكتور)، ماذا جرى لكوردستان الحمراء؟، تقديم عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور)، العدد (11)، (شباط2008).
12) محمد لطيف عبدالرحيم (الدكتور)، رۆمان چيه ، ژماره (12)، (ئادار2008).
13) محمد لطيف عبدالرحيم (الدكتور)، بەر ب زمانەكی یەكبوویی ڤە، ڤەگوهاستن ژ ئەلفابێ یا لاتینی بو عەرەبی شڤان قاسم حسن، ژماره (13)، (كانوینا دووێ2008).
14) فرح وجيه كوثراني، لقمان ابراهيم محو، الجالية الكوردية في ل بنان، ترجمه عن الانكليزية فاخر عمر محمد، العدد (14)، (آيار2008).

15) خلیل مستەفا ئەتروشی، ڕۆژنامەیا (ڕۆژ کردستان) وبزاڤا کەمالی "ڤەکولینەکا بەلگەنامەیی"، ژمارە (15)، (خزیرانا2008).
16) مارتن ڤان بروڤنسن، الکورد والاسلام، ترجمە عن الانکلیزیە فاخر عمر محمد، نزار ایوب گولی، العدد (16)، (أیلول2008).
17) خلیل مستەفا ئەتروشی، ڕۆژنامەیا (ژیانەوە) ودوو هەلویستێن ژێك جودا ژ شێخ مەحمودێ بەرزنجی وشێخ سەعیدێ پیران (1924-1926) ڤەکولینەکا بەلگەنامەیی، ژمارە (17)، (چریا ئێکێ2008).
18) زیرڤان ئەمین مایی، مەژی شویشتن و تیرور، ژمار (18)، (چریا دووێ2008).
19) أدیب معوض (الدکتور)، کوردێن ئێزدی، وەرگێران ژ زمانێ عەرەبی بۆ کوردی داود مراد خەتاری، ژمارە (19)، (کانینا ئێکێ2008).
20) اوسمان صبری، تاریخا کورد و کوردستانێ، ژمارە (20)، (کانینا دووێ2009).
21) جەبار قادر غفور (الدکتور)، لە بەلگەنامە و دەکیومێنتەکانی شۆرشی ئەیلول - ئەنجومەنی سەرکردایەتی شۆرش- ژمارە (21)، (شوات2009).
22) زیرڤان امین، تعدیل اتفاقیه الجزائر 1975 بین الممکن والمستحیل.
23) أ. د. عبدالفتاح علي البوتاني (تقدیم واعداد)، صوت کردستان جریدة الحزب الدیمقراطي الکردستاني، منطة بغداد، العدد (1) (آب1962).
24) پ.د. عبدالفتاح علی بوتانی، موصل، باژێرێ جوگرافی و دیرۆکیێ کورد و عەرەبانە.
25) پ. د. عبدالفتاح علی بوتانی، رۆژنامەڤانیا کوردی د رویێ گەندەلیێ و ستەمێ دا، سەربۆرا یا (کوردستان) دگەل دەسهەلاتداریا حەمیدی 1898-1902.
26) عەبدررەحمان ئاداق (الدکتور)، شاعرێن سێرتێ د ئەدەبیاتا کلاسیکی دە، وەرگێران ژ زمانێ ترکی محەمەد مەسعوود، (کانوونا دووێ2009).
27) علي صالح المیراني، العلاقات الایرانیة - السوریة "قراءة في زیارة محمود

احمدي نجاد الى دمشق في 25 شباط 2010"، (اذار2010).
28) خضر دوملي، رؤية لواقع الصحافة الكوردية في الفترة الراهنة بين مد وجزر ام مواكبة للتغيير، (ايار2010).
29) مصدق توفى، د بيرهاتنا 34 ساليا وەغەرا داوێ يا سەركردێ شورشا ئاگرى ژەنەرال ئيحسان نورى باشا دا: ياشار خانم هەڤژين و هەڤالا روژين دژوار، (ئايار2010).
30) ازاد احمد على(الدكتور)، الكورد وتيارات الاسلام السياسى فى المنگقه، (حزيران، 2011).
31) تحسين ابراهيم الدوسكي، الامير بدرخان بك وشيوخ الطريقة النقشبندية وملاحظات اخرى، (كانون الثاني، 2012).
32) آزاد احمد سعدون الدوسكي(الدكتور)، مدينة كركوك الكوردية في ظل الظروف الدولية والاقليمية الحالية من منظور اقتصادي، (كانون الثاني، 2012).

سێ/ پەرتوك و بادەكێن بەلگەيى:

1) وزارة الداخلية/مديرية الامن العامة-العراقية، مديرية الشؤون السياسية/الشعبة الثالثة، دراسة عن تركيا وموقفها من المسألة الكردية، أيلول.1977
2) بدايات الاتصالات بين الثورة الكردية والادارة الأمريكية 14 آذار 1964- 26 تشرين الثاني 1965 من خلال عدد من وثائق وزارة الخارجية الامريكية، تقديم عبدالفتاح علي البوتاني (الدكتور).
3) القضية الكوردية في كوردستان - سوريا خلال عهد الرئيس حافظ الاسد، 16 تشرين الثاني 1970 - 10 حزيران 2000.
4) القضية الكوردية في كوردستان - سوريا، خلال عهد الرئيس بشار الاسد، 10 تموز 2000 - 30 كانون الأول 2008.

چار/ متابعات سياسية (ديڤچونێن راميارى):

1) امين يونس، العلاقات الامريكية - الكوردية، ودلالات زيارة رئيس اقليم كوردستان الاخيرة الى الولايات المتحدة الامريكية، العدد (1)، (شباط2010).

2) امين يونس، زێرڤان مايى، انتخابات مجلس النواب العراقي 7 آذار 2010 معلومات وإحصائيات وتوقعات، العدد (2)، (شباط2010).

3) امين يونس، استئناف رحلات القطارات بين العراق وتركيا (خط موصل - عنتاب) واثره على الاوضاع الاقتصادية في اقليم كوردستان - العراق، العدد (3)، (آذار2010).

4) امين يونس، القمة العربية في ليبيا وتأثيراتها عراقياً وكردستانياً، العدد (4)، (نيسان2010).

5) زێرڤان ئەمين مايى، ئەنجامێن هەلبژارتنا و پێكئينانا حكومەتا نوى يا عيراقێ، ژمارە (5)، (نيسان2010).

6) امين يونس، العلاقات السعودية مع العراق ومع اقليم كوردستان، العدد (6)، (نيسان2010).

7) امين يونس، هل للفيدرالية مستقبل في العراق، العدد (7)، (نيسان2010).

8) زێرڤان ئەمين مايى، تعديل الدستور التركي وتاثيرها على القضية الكوردية، العدد (8)، (حزيران2010).

9) علي صالح الميراني، العلاقات الكوردية - العربية، بداية مرحلة جديدة "قراءة في زيارة الرئيس مسعود البارزاني لكل من الاردن ومصر" 2-7 تموز 2010، العدد (9)، (آب2010).

10) هل ستساهم مبادرة حزب العمال الكوردستاني في وقف اطلاق النار في 13 آب 2010، باطلاق العملية السياسية مع الحكومة التركية؟، العدد(10)، (آب2010).

11) علي صالح الميراني، الاستفتاء على التعديلات الدستورية التركية 12 ايلول 2010 "المقدمات والنتائج والمواقف"، العدد (11)، (ايلول2010).

12) آزاد احمد سعدون الدوسكي(الدكتور)، إستراتيجية امريكا في منطقة الشرق الاوسط والثورات العربية في منظور اقتصادي، العدد(12)، (كانون الثاني 2012).

13) ارشد حمد محو، يوسف القرضاوي وموقفه من القومية الكوردية، العدد (13)، (أذار2012).

★ كۆڕ و گەنگەشە:

ئێك/ كۆڕ

1) كوردستان والاشكالية العراقية، رجايى فايد(الكاتب والمحلل السياسي المصري)، (آذار2007).

2) شنگال خلال نصف قرن من التعريب، كفاح محمود شنگالى(الكاتب والمحلل السياسي)، (آب2007).

3) دۆزا كوردى لـ توركيا (هەولدانەك بۆ ديتنەكە نو)، جبار قادر غفور(الدكتور- المختص بتاريخ تركيا المعاصر)، (تشرين الثاني2007).

4) دۆزا كوردستانێ و دەولەتين دەور و بەر، كاروان ئاكرەيى (نڤيسەر و رەوشەنبێر، وريڤەبەرى سەتەلايتا كوردستان)، (تشرين الثاني2007).

5) كوردستان في عراق متغير، رجائى فايد (الكاتب والمحلل السياسي المصري)، (نيسان2010).

دو/ گەنگەشە

1) القومية الكوردية بين ثلاث قوميات تعايش ام صراع (آذار2007).

2) كركوك بين الحق الكوردي والاعتراض العربي والتهديد التركي (نيسان2007).

3) كوردستان-العراق: بين الدائرة الوطنية والدائرة القومية في سياق المتغيرات على الساحات الدولية والاقليمية، العدد (7)، تشرين الاول 2007.

4) ماى تيكرنا تركيا ژ بۆ كوردستانا عيراقێ - مەرج و ئەنجام - (نيسان2008).